

OPEL ZAFIRA

Uporabniški priročnik



Wir leben Autos.



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključ, vrata, okna	26
Sedeži in varnostni sistemi	44
Prostori za spravljanje	69
Instrumenti in upravni elementi	80
Osvetlitev	111
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	119
Vožnja in rokovanje	128
Nega vozila	156
Vzdrževanje in servisiranje	198
Tehnični podatki	202
Informacija za stranko	215
Kazalo	218

Uvod

Gorivo	Označba			
Motorno olje	Kakovost			
	Viskoznost			
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike			
	Zimske pnevmatike			
Mase	Razmerje skupne mase vozila			
	- Lastna masa vozila - osnovni model			
	- Dodatna masa			
	- Težja oprema			
	= Obremenitev			

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nevarnosti in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menjijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Uvodne informacije so podane v poglavju "Kratko in jedrnato".
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.

- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Rumene puščice na ilustracijah se nanašajo na razlago v besedilu ali označujejo postopek, ki ga je potrebno izvesti.
- Črne puščice na ilustracijah označujejo posledico postopka ali nadaljnji postopek, ki mu sledi oz. ga je potrebno izpeljati.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.

- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z  **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z  **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ↗.
↗ pomeni "glejte stran".

Želimo Vam obilico prijetne in varne vožnje.

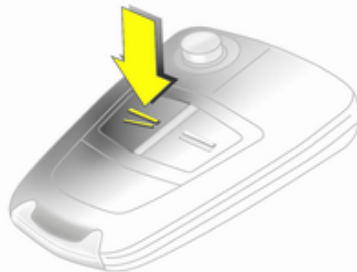
Adam Opel AG

Kratko in jedrnat

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila

Radijski daljinski upravljalnik



16968 T

Pritisnite gumb  za odklepanje in odpiranje vrat. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb pod prijemkom.

Daljinski upravljalnik ⇨ 27,
Centralno zaklepanje ⇨ 31,
Prtljažnik ⇨ 34.

Elektronski oddajnik

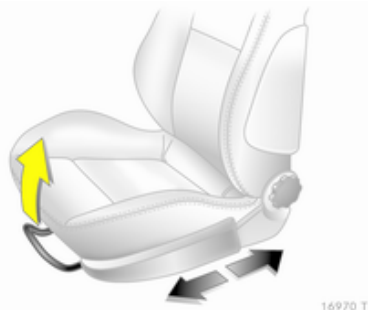


Če imate elektronski oddajnik pri sebi, odklenete vozilo in odprete vrata s preprostim potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika pritisnite gumb pod prijemkom.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ⇨ 28.

Nastavitev sedeža

Odmik sedeža



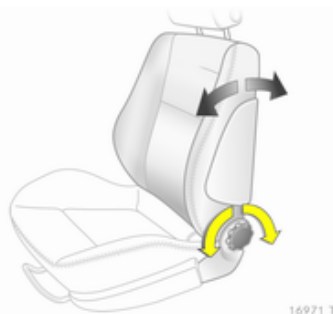
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Nastavitev sedeža ⇨ 46, Položaj sedeža ⇨ 46.

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

Sedežna naslonjala



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Nastavitev sedeža ⇨ 46, Položaj sedeža ⇨ 46, Preklopno sovoznikovo naslonjalo ⇨ 48.

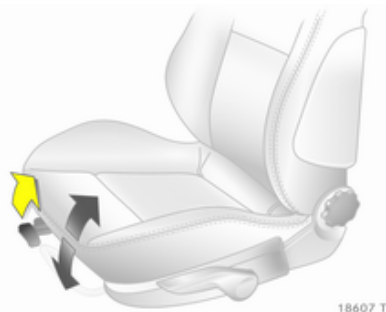
Višina sedeža



Potiskanje vzvoda navzgor = višje
navzdol = nižje

Nastavitev sedeža ⇨ 46, Položaj sedeža ⇨ 46.

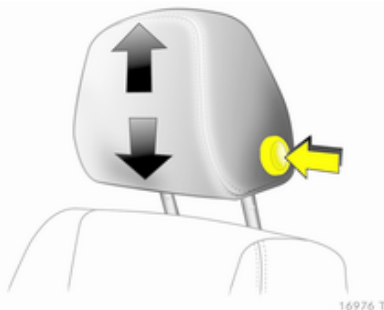
Naklon sedeža



Potegnite vzvod, naklon nastavite s porazdelitvijo lastne teže po sedežu. Sprostite vzvod in pustite, da se sedež zaskoči.

Nastavitev sedeža ⇨ 46, Položaj sedeža ⇨ 46.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj. Vzglavniki ⇨ 44.

Varnostni pas



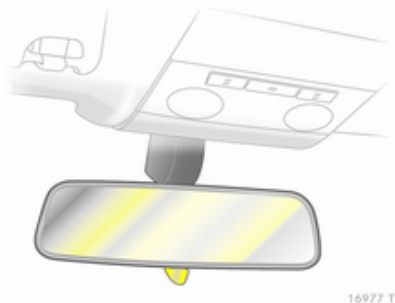
Izvalcite varnostni pas in ga zatakните v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zviti na nobenem delu in se mora tesno prilagati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odprite s pritiskom na rdečo tipko na zaklepu.

Varnostni pasovi ⇨ 54, Sistem varnostnih blazin ⇨ 58, Položaj sedeža ⇨ 46.

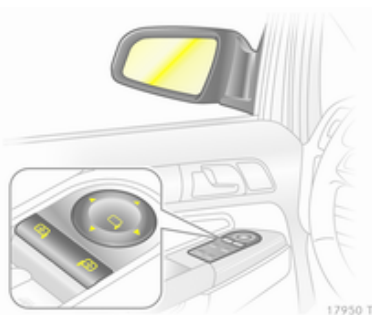
Nastavitev ogledal

Nastavitev notranjega ogledala



Pomaknite vzvod na spodnjem delu ogledala za zmanjšanje bleščanja. Notranje ogledalo ⇨ 39, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ⇨ 39.

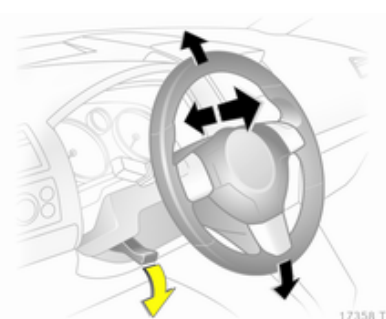
Nastavitev zunanjih ogledal



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Električno nastavljanje ⇨ 37,
Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 37,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 38,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 38.

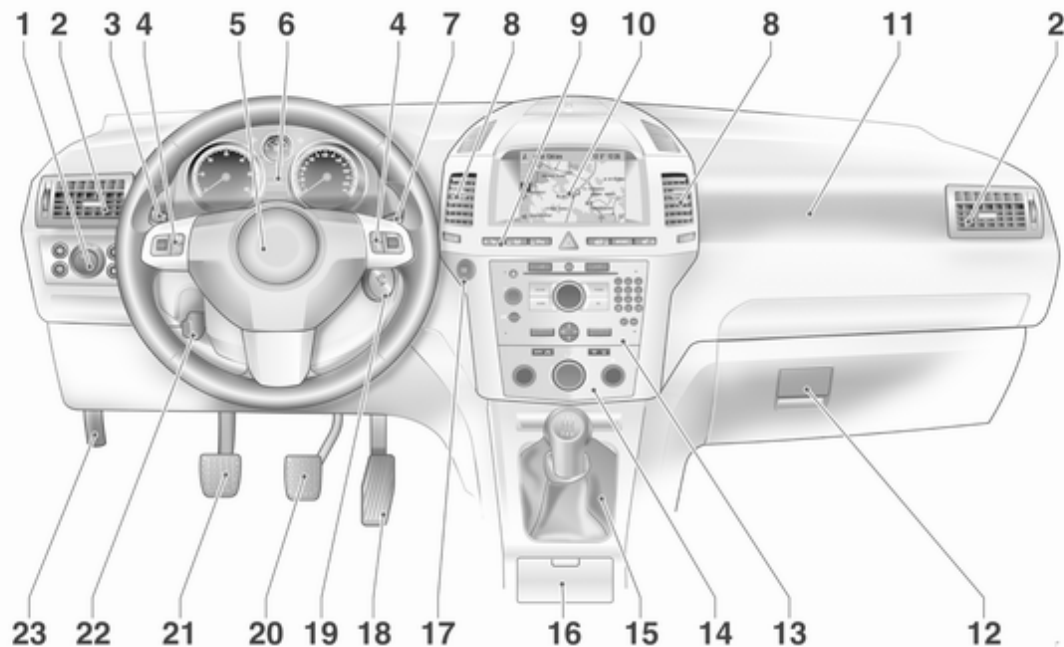
Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistemi varnostnih blazin ⇨ 58,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 129.

Pregled armaturne plošče



1	Stikalo luči	111	8	Sredinske prezračevalne šobe	126	15	Prestavna ročica, ročni menjalnik	137
	Osvetlitve instrumentov	116	9	Ogrevan levi sedež	49		Robotiziran ročni menjalnik	138
	Zadnja meglenka	115		Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	180		Avtomatski menjalnik	132
	Prednje meglenke	114		Ultrazvočni parkirni pomočnik	92	16	Pepelnik	85
	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	112		Opozorilno utripanje smernikov	114	17	Start/Stop gumb	28
2	Stranske prezračevalne šobe	126		Centralno zaklepanje	31	18	Pedal za plin	128
3	Smerniki, svetlobni blisk, kratke in dolge luči	114		Športni režim	92	19	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	129
	Osvetlitev ob izhodu	117		Ogrevan desni sedež	49		Senzorna plošča za zasilno upravljanje sistema Open&Start	28
	Pozicijske luči	115		Izbirno stikalo goriva	87	20	Zavorni pedal	142
	Tempomat	96	10	Informacijski prikazovalnik	96	21	Pedal sklopke	128
4	Upravna stikala na volanu	80		Potovalni računalnik	106	22	Nastavitev volana	80
5	Hupa	81		Elektronska klimatska naprava	122	23	Sprostitutveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora	158
	Voznikova varnostna blazina	62	11	Sprednji varnostni blazini	62			
6	Instrumenti	86	12	Sovoznikov predal	69			
7	Brisanje, pranje stekel in pranje žarometov	81	13	Infotainment sistem	10			
			14	Elektronska klimatska naprava	119			

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči

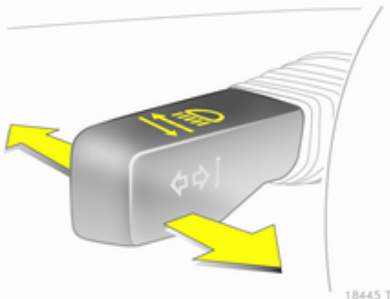
- 0 = Izklop
- ↔ = Stranske luči
- ↔ = Kratke luči
- AUTO = Samodejni vklop luči

Pritisk stikala luči

- ↔ = Prednje meglenke
- ↔ = Zadnja meglenka

Osvetlitev ↔ 111, Opozorilo o
prižganih žarometih ↔ 103.

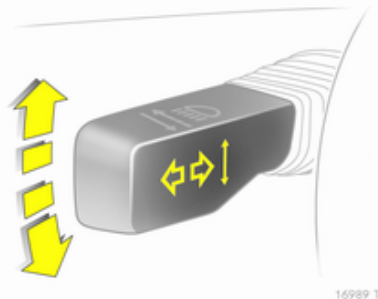
Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



- Svetlobni blisk = Potegnite stikalo
- Dolge luči = Potisnite stikalo
- Kratke luči = Potisnite ali potegnite stikalo

Dolge luči ↔ 112, Svetlobni blisk
↔ 112.

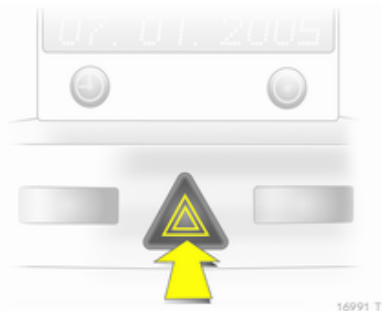
Signaliziranje menjave voznega pasu



- V desno = Ročico potisnite navzgor
- V levo = Ročico potisnite navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu
↔ 114.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .
Opozorilno utripanje smernikov
⇨ 114.

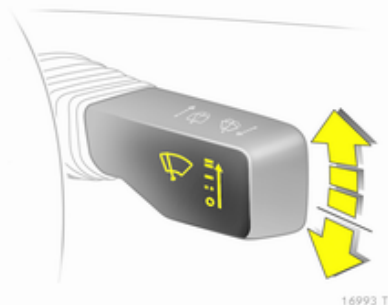
Hupa



Pritisnite .

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla

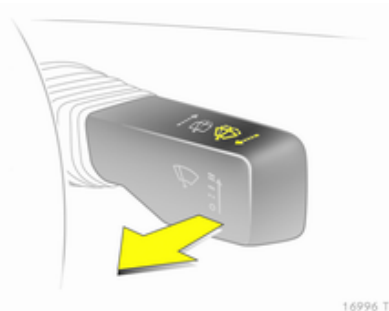


- == = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno ali samodejno
brisanje s senzorjem za dež
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev ⇨ 81, Zamenjava metlic brisalcev ⇨ 162.

Sistem za pranje vetrobranskega stekla in žarometov

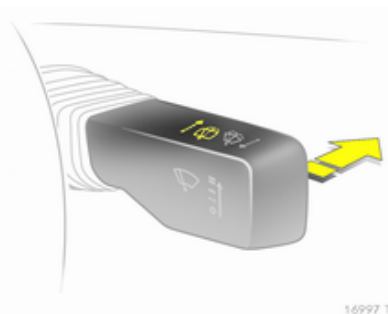


16996 T

Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla in žarometov ↗ 81, Tekočina za pranje ↗ 160.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



16997 T

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| Vklop brisalcev | = potisnite stikalo |
| Izklop brisalcev | = ponovno potisnite stikalo |
| Pranje | = zadržite ročico pritisnjeno |

Brisanje in pranje zadnjega stekla ↗ 82, Zamenjava metlice brisalca ↗ 162, Tekočina za pranje ↗ 160.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



16998 T

Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .

Ogrevanje zadnjega stekla ↗ 42.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Porazdelitev zraka v .

Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo ali v **A**.

Vključite hlajenje .

Pritisnite tipko .

Elektronska klimatska naprava
↗ 119.

Menjalnik

Ročni menjalnik

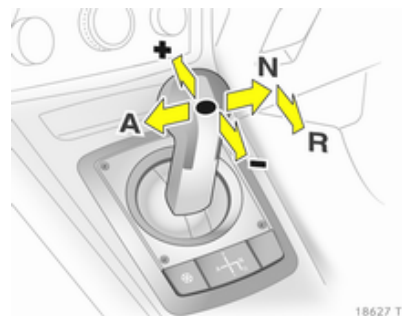


Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Ročni menjalnik ↗ 137.

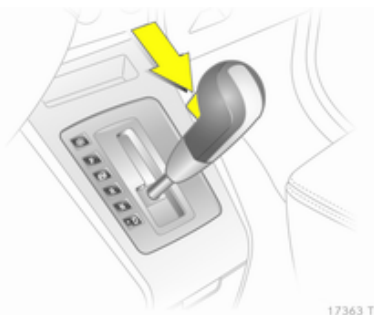
Robotiziran ročni menjalnik



- N** = Nevtralno - prosti tek
- = Vozni položaj
- +** = Višja prestava
- = Nižja prestava
- A** = Preklapljanje med avtomatskim in ročnim načinom prestavljanja
- R** = Vzratna prestava (z blokado izbirne ročice)

Robotiziran ročni menjalnik ↗ 138.

Avtomatski menjalnik



- P** = Parkirni položaj
R = Vzratna prestava
N = Nevtralno - prosti tek
D = Vožnja

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** ali **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu (blokada izbirne ročice). Za preklap izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite sprostitevni gumb na ročici.

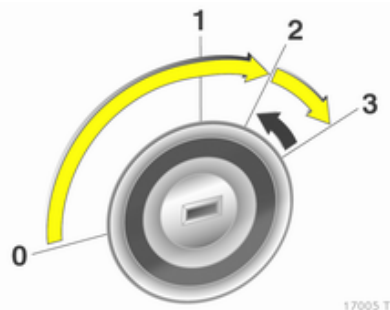
Avtomatski menjalnik je na voljo v dveh inačicah ⇨ 132.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite:

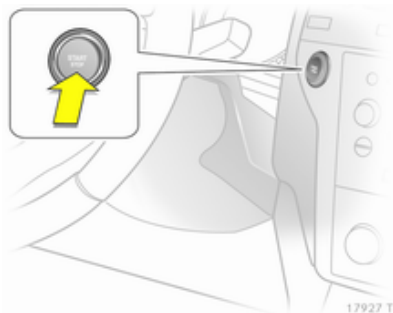
- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 179, ⇨ 213,
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 159,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitve sedežev, varnostnih pasov in vzratnih ogledal ⇨ 46, ⇨ 55, ⇨ 37,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon s kontaktno ključavnico



- Ključ obrnite v položaj 1.
- Malce zavrtite volan, da se sprost zaklep volana.
- Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke, avtomatski menjalnik naj bo v **P** ali **N**.
- Ne dodajajte plina.
- Dizelski motorji, obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne.
- Obrnite ključ v položaj 3; ko začne motor obratovati, sprostite ključ.

Zagon motorja z gumbom Start/Stop



Elektronski oddajnik mora biti v vozilu.

- Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke, avtomatski menjalnik naj bo v **P** ali **N**.
- Ne dodajajte plina.

- Dizelski motor: na kratko pritisnite gumb za vklop predgretja; malce obrnite volan za sprostitev zaklepa, počakajte, da ugasne kontrolna lučka .
- Ponovno pritisnite gumb za 1 sekundo in ga sprostite, ko motor steče.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ⇨ 28.

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklopite motor. Obrnite ključ v položaj 0 in ga izvlecite ali - pri mirujočem vozilu - pritisnite gumb Start/Stop in odprite voznikova vrata. Obrnite volan do zaskoka. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v položaju **P**. Če ročica ni v položaju **P** ali ročna zavora ni zategnjena, utripa "P" na prikazovalniku menjalnika nekaj sekund.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklenite vozilo s tipko **==** na daljinskem upravljalniku ali z dotikom senzorja v ključ sprednjih vrat.

Za vključitev mehanskega varovanja proti kraji (zapah) in alarmne naprave pritisnite tipko **==** na daljinskem upravljalniku dvakrat ali pa se dotaknite senzorja v eni zmed kljuk sprednjih vrat dvakrat.

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Če ni zategnjena ročna zavora pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom, utripa kontrolna lučka  nekaj sekund po izključitvi kontakta ⇨ 103.
- Zaprite okna.

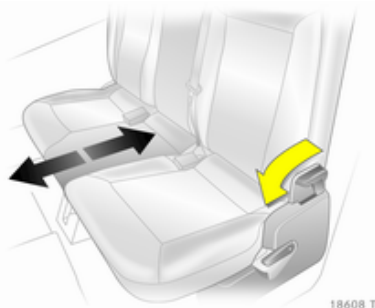
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 157.

- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund v prostem teku. Tako varujete turbo polnilnik.

Ključ, zaklepanje ⇨ 26, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 156.

Omenjene značilnosti

Sedeži v drugi vrsti



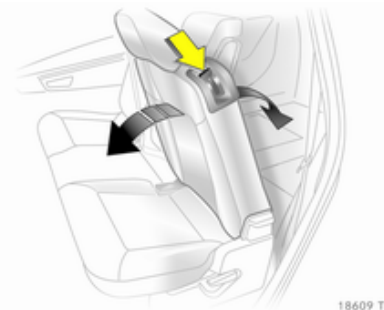
⚠ Opozorilo

Pri nastavljanju in med preklapljanjem sedežev ali sedežnih vrst odmaknite roke stran od zgibnih predelov.

Pomikanje sedežev

Sprostitveni vzvod potisnite naprej in pomaknite sedežno vrsto. Sprostite vzvod in zatakните sedežno vrsto v trden položaj.

Nastavitev naslonjal stranskih sedežev

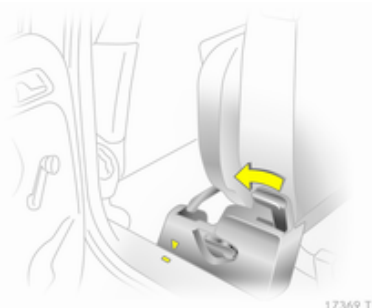


Sprostitveni vzvod potisnite navzdol, nastavite naklon, sprostite vzvod in zatakните naslonjalo v trden položaj.

⚠ Opozorilo

Potniki smejo sedeti na sedežu med vožnjo le, če je naslonjalo primerno zataknjeno v pokončnem položaju.

Sedeži v tretji vrsti



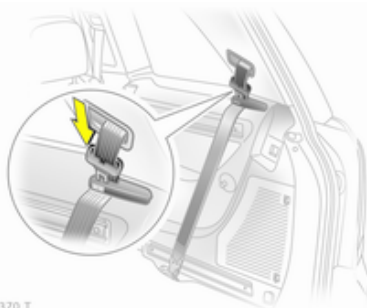
⚠ Opozorilo

Med preklapljanjem ali dviganjem sedežev odmaknite roke stran od zgibnih predelov.

Postavitev sedežev

Odstranite talno prevleko v prtljažniku
 ⇨ 72 in prekrivalo prtljažnika
 ⇨ 71.

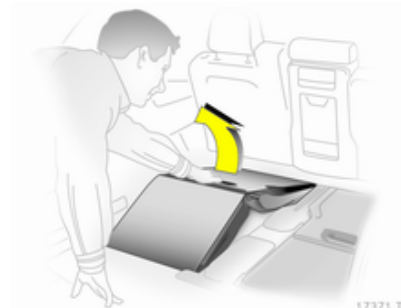
Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.



Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.

⚠ Opozorilo

Za inačice s stranskimi vodili v prtljažniku glejte opis ⇨ 73.



Iz prtljažnika dvignite sedež s pomočjo ročice.



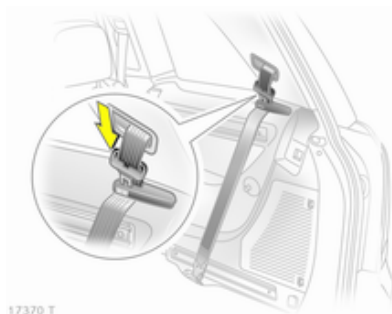
Zasukajte zadnji sedež nazaj, dokler se primerno ne zatakne v zgornjem položaju. Pridržite zgornji del sedežnega naslonjala z roko.

Priprava zaklepov varnostnih pasov za uporabo ⇨ 55, Prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

⚠ Opozorilo

Pri pripenjanju varnostnih pasov le-ti ne smejo biti napeljeni skozi vodila na držalih.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.



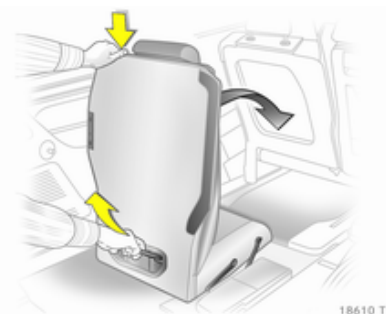
Pospravljanje sedežev

Odstranite prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.

Pritisnite sponko za sprostitev vzglavnika v tretji sedežni vrsti in slednjega potisnite do konca navzdol.

Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.

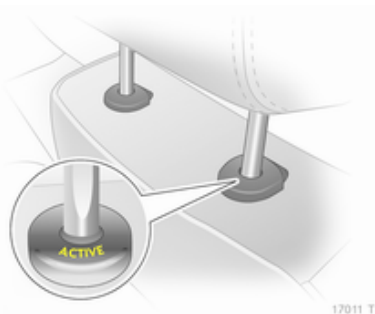


Iz prtljažnika pritisnite gumb na vrhu sedežnega naslonjala in naslonjalo spustite navzdol. S pomočjo ročice na sedežu potegnite slednjega nazaj in navzgor in ga nato prekucnite naprej, da se ugrezne v tla. Med celotnim postopkom zadržujte sedež, držec ga za ročico.

Pospravite zaklepe varnostnih pasov ⇨ 55, namestite talno prevleko v prtljažniku ⇨ 72 in prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.

Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev

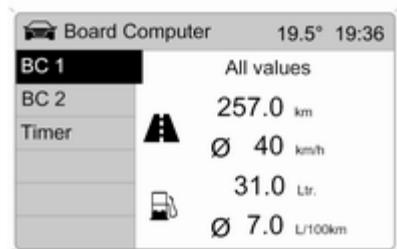


V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Aktivne vzglavnike prepoznate po napisu **ACTIVE** na plastičnih vodilih vzglavnikov.

Vzglavniki ⇨ 44.

Potovalni računalnik



20027

Funkcije:

- Domet
- Trenutna poraba goriva
- Prevožena pot
- Povprečna hitrost
- Absolutna poraba goriva
- Povprečna poraba goriva
- Stoparica
- Tlak v pnevmatikah

Potovalni računalnik ⇨ 106, ⇨ 107.

Check control



20019

Sistem Check control nadzira:

- Nivoje tekočin
- Tlak v pnevmatikah
- Baterijo daljinskega upravljalnika
- Alarmna naprava
- Žarnice pomembnih zunanjih luči, vključno z električno napeljavo in varovalkami.

Izpisi na informacijskem prikazovalniku ⇨ 103.

Sport režim

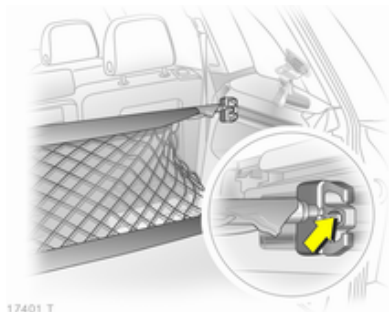


Pritisnite tipko **SPORT**.

Športni režim naredi vzmetenje in krmiljenje bolj neposredno. Motor reagira na pedal za plin za plin bistveno hitreje. Pri robotiziranem ročnem menjalniku in avtomatskem menjalniku se spremeni tudi način prestavljanja.

Športni režim ⇨ 144.

Prilagodljiv urejevalnik



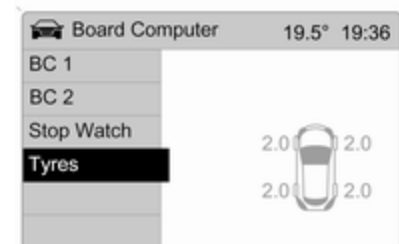
Stranske stene prtljažnika vsebujejo vodila, kamor lahko pritrdite komponente sistema za razdelitev prtljažnega prostora ali za pritrditev prtljage.

Sistem se sestoji iz:

- adapterjev (vmesnih elementov),
- variabilne razdelilne mreže,
- žepov iz vrvi na stenah prtljažnika,
- kavljcev v prtljažniku.

Prilagodljiv urejevalnik ⇨ 73.

Sistem spremljanja tlaka v pnevmatikah

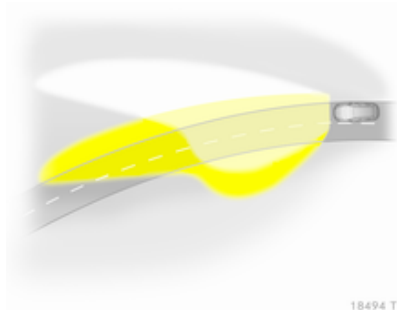


Vsako kolo je opremljeno s senzorjem tlaka v pnevmatiki.

Na nizek tlak v pnevmatikah opozori rumena kontrolna lučka (⚠). Na informacijskem zaslonu se lahko prikaže trenutni tlak v pnevmatikah z opozorilnimi sporočili.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 93, ⇨ 180.

Prilagodljivi žarometi



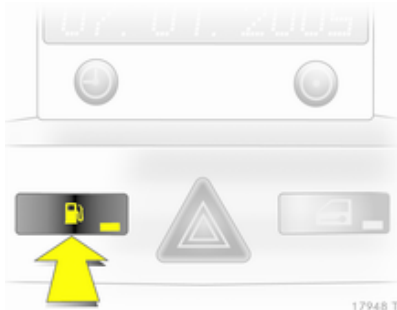
Sistem izboljša osvetlitev zavojev in podaljša domet žarometov.

Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila.

Pri visoki hitrosti in stalni vožnji naravnost se svetlobni snop kratkih (zasenčenih) luči avtomatsko dvigne na višji nivo in tako podaljša vidljivost.

Prilagodljivi žarometi ⇨ 113.

Pogon na naravni plin



Motor je konstruiran za obratovanje na naravni plin in bencin.

Pritisnite stikalo , če želite preklopiti z enega pogonskega goriva na drugega.

Kontrolna lučka indicira, kateri tip pogonskega goriva je trenutno v uporabi.

Pogon na naravni plin = svetleča dioda ne sveti.

Pogon na bencin = svetleča dioda sveti.

Zemeljski plin ⇨ 87, ⇨ 149.

Filter delcev dizel motorja

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih. Filter se očisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka ☀.

Podrobnejše informacije ⇨ 131.

Ključ, vrata, okna

Ključ, ključavnice	26
Vrata	34
Varnost vozila	35
Zunanja ogledala	37
Notranje ogledalo	39
Stekla	39
Streha	43

Ključ, ključavnice

Ključ

Nadomestni ključ

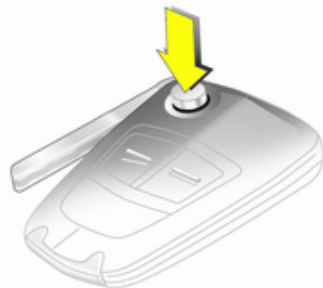
Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Pri zamenjavi elektronskih ključev (oddajnikov) sistema Open&Start je potrebno vse ključe izročiti Opel Partnerju zaradi programiranja le-teh.

Ključavnice ⇨ 194, sistem Open&Start, elektronski ključ ⇨ 28

Ključ s preklopno ključevo brado



17027 T

Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklon ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



17029 T

Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje,
- Mehansko varovanje proti kraji (zapah),
- Alarmna naprava,
- Elektronsko pomična stekla.

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 5 m. Domet se lahko zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov tudi skrajša. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen domet.
- Akumulatorju je padla napetost.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

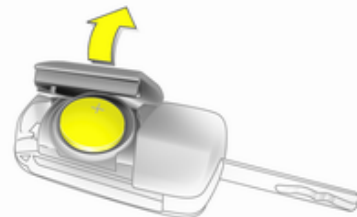
Odklepanje ⇨ 31.

Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.

Baterije in akumulaterji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s preklopno ključevo brado



17031 T

Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Ključ s fiksno ključevo brado

Baterijo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Uskladitev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici voznikovih vrat. Daljinski upravljalnik sinhronizirate z vključitvijo kontakta.

Pomnilnik nastavitve

Zadnje nastavitve se samodejno shranijo za tisti ključ, s katerim je bilo vozilo zaklenjeno.

- Elektronska klimatska naprava,
- Info-Display,
- Infotainment sistem,
- Osvetlitev instrumentov.

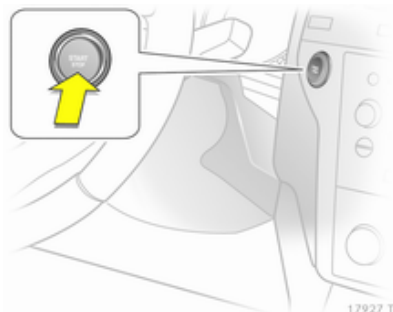
Shranjene nastavitve so samodejno priklicane, ko je vozilo odklenjeno z istim ključem.

Sistem Open&Start

Omogoča naslednje (pri tem ni potreben mehanski ključ):

- Centralno zaklepanje,
- Mehansko varovanje proti kraji (zapah),
- Alarmna naprava,
- Elektronsko pomična stekla,
- Kontakt in zagon motorja.

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.



Pritisnite gumb **Start/Stop**. Kontakt je vključen. Istočasno se deaktivira zapora zagona motorja in elektro-mehanski zaklep volana.

Za zagon motorja pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke ter istočasno pridržite pritisnjen gumb **Start/Stop**.

Avtomatski menjalnik: motor lahko zaženete le pri položaju izbirne ročice v **P** ali **N**.

S ponovnim pritiskom gumba **Start/Stop** pri obratujočem motorju izklopite motor in izključite kontakt. Vozilo mora pri tem mirovati. Istočasno se vključi zapora zagona motorja.

Pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu se z odpiranjem ali zapiranjem voznikovih vrat avtomatsko aktivira elektro-mehanski zaklep volana.

Kontrolna lučka  95.

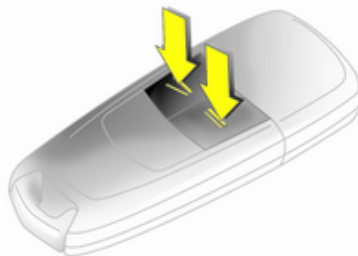
Opomba

Ključa ne odlagajte v prtljažnik ali pred informacijski prikazovalnik Info-Display.

Zaklepni senzorji v kljukah na vratih morajo biti za brezhibno delovanje sistema vedno čisti.

Če je akumulator izpraznjen, vozila ne smete niti vleči niti zaganjati s porivanjem ali vleko, ker volana tedaj ni možno odkleniti.

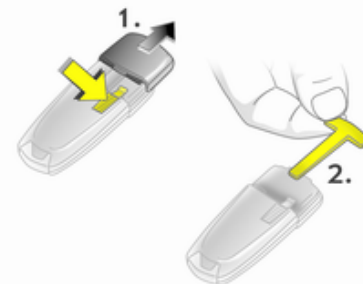
Radijski daljinski upravljalnik



17035 T

Elektronski oddajnik vsebuje tudi daljinski upravljalnik.

Uporaba v sili



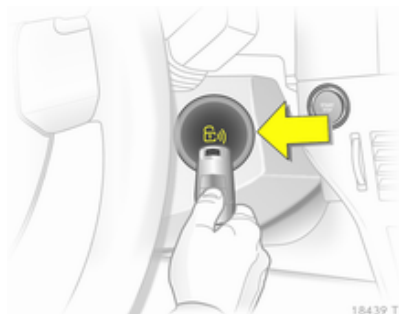
17037 T

Če odpove tudi daljinski upravljalnik, lahko voznikova vrata odklenete in zaklenete z zasilnim ključem v elektronskem oddajniku: pritisnite zaklepni mehanizem na spodnji strani oddajnika in snemite pokrov z rahlim pritiskom na pokrov. Potisnite zasilni ključ navzven prek ustavljaja in ga odstranite.



17038 T

Z zasilnim ključem lahko odklepate/ zaklepate le voznikova vrata. Odklepanje celotnega vozila ⇨ 31. V primeru vozila z alarmno napravo se utegne pri odklepanju sprožiti alarm. Izklopite alarm z vključitvijo kontakta.



18439 T

Pridržite elektronski oddajnik polega označbe na oblogi stebra volana in pritisnite gumb **Start/Stop**.

Za izklop motorja pridržite gumb **Start/Stop** pritisnjen najmanj 2 sekundi.

Voznikova vrata zaklenite z zasilnim ključem. Zaklepanje vozila ⇨ 31.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)



17040 T

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet. Če je potrebno zamenjati baterijo, se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP3**, oz. pri vozilih s sistemom Check Control se pojavi ustrezno sporočilo na Info-Display ⇨ 104.

Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



17041 T

Za zamenjavo baterije pritisnite zaklepni mehanizem na spodnji strani oddajnika in snemite pokrov z rahlim pritiskom na pokrov. Pritisnite pokrov na drugi strani navzven.

Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Namestite in pritrdite pokrova.

Uskladitev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Radijski daljinski upravljalnik se pri vsakem postopku zagona motorja sinhronizira avtomatsko.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika ➔ 27,
- Elektronski oddajnik ni v dometu sprejemne antene.

Za odpravi te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

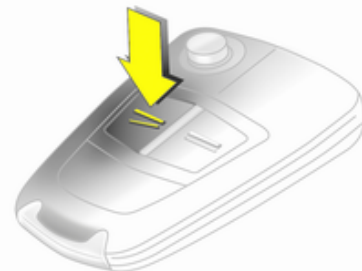
S potegom notranje kljuke na vratih se vozilo odklene in vrata se istočasno odprejo.

Opomba

V primeru močnejšega trčenja se zaklenjena vrata samodejno odklenejo.

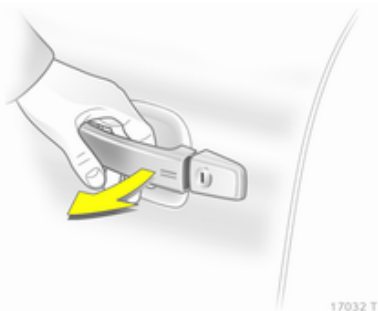
Odklepanje

Radijski daljinski upravljalnik



16968 T

Pritisnite tipko .

Elektronski oddajnik

Potegnite kljuko na vratih ali pritisnite gumb pod prijemkom na vratih prtljažnika.

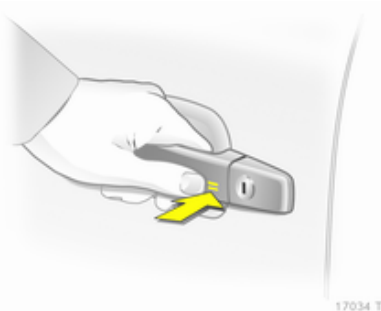
Elektronski ključ mora biti zunaj vozila in od vozila oddaljen približno 1 meter.

Zaklepanje

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva. Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Radijski daljinski upravljalnik

Pritisnite tipko .

Elektronski oddajnik

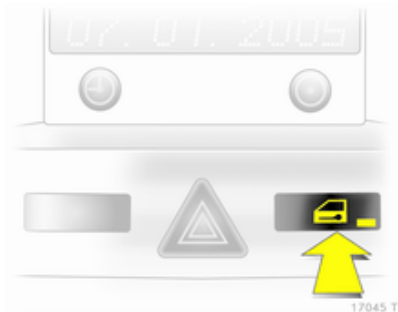
Dotaknite se senzorja v kljuki enih od sprednjih vrat.

Elektronski ključ mora biti zunaj vozila in od vozila oddaljen približno 1 meter. V vozilu ne sme biti nobenega drugega oddajnika.

Za ponovno odklepanje vozila morata preteči vsaj 2 sekundi. V tem času lahko preverite, ali je vozilo zaklenjeno.

Opomba

Vozilo se ne zaklene samodejno.

Stikalo za centralno zaklepanje

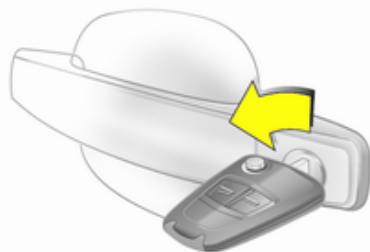
Pritisnite tipko : vsa vrata se simultano zaklenejo ali odklenejo.

LED (svetleča dioda) v tipki za centralno zaklepanje  sveti še 2 minuti po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom.

Če vozilo zaklenete od znotraj med vožnjo, ostane LED indikator m prižgan.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika ali elektronskega oddajnika

Odklepanje



17047 T

Obrnite ključ ali zasilni ključ  28 v ključavnici voznikovih vrat do konca proti prednjemu delu vozila. Z odpiranjem voznikovih vrat se odklenejo vsa vrata.

Zaklepanje

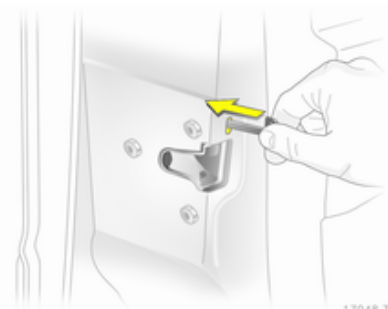
Odprite sovoznikova vrata, zaprite voznikova vrata in pritisnite tipko centralnega zaklepanja . Vozilo se zaklene. Zaprite sovoznikova vrata.

Motnje v centralnem zaklepanju

Odklepanje

Obrnite ključ ali zasilni ključ  28 v ključavnici voznikovih vrat do konca proti prednjemu delu vozila. Druga vrata lahko odklenete s potegom notranje kljuke na vratih (ni možno, če je bilo predhodno vključeno mehansko varovanje pred krajo). Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena. Za deaktiviranje mehanskega varovanja vključite kontakt  35.

Zaklepanje



17048 T

Vstavite ključ ali zasilni ključ  28 v odprtino nad ključavnico na notranji strani vrat ter ga potisnite navznoter, da se slišno zaskoči. Nato zaprite vrata. Postopek ponovite pri vseh vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Loputo rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

Otroški varovalni zaklepi



17052 T

⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v desno. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Vrata

Prtljažnik

Odpiranje



17355 T

Pritisnite gumb pod prijemkom.

⚠ Nevarnost

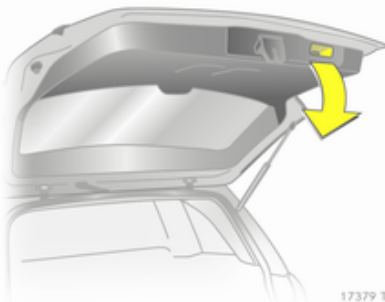
Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtenčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni

izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Zapiranje



17379 T

Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte gumba pod zunanjim držalom vrat prtljažnika med zapiranjem, ker vrata ne bodo ostala zaprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠ Opozorilo

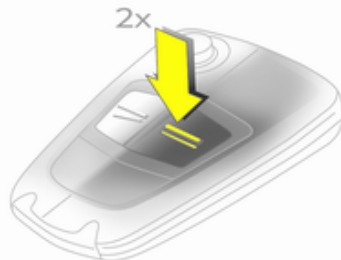
Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

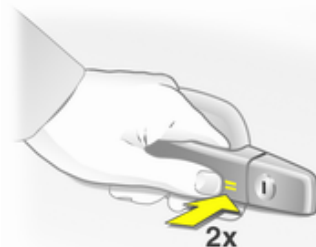
Vklop z daljinskim upravljalnikom



17043 T

V roku 15-ih sekund dvakrat pritisnite tipko .

Vklop z elektronskim oddajnikom



17044 T

Dotaknite se senzorja v kljuki enih od sprednjih vrat dvakrat v roku 15-ih sekund.

Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanega sprejema antene, približno 1 meter od vozila.

Alarmna naprava

Alarmna naprava deluje skupaj z mehanskim varovanjem pred krajo (zapah).

Nadzoruje:

- vrata, prtljažnik, pokrov motornega prostora,
- potniški prostor,
- naklon ali dvig vozila,
- kontakt.

Aktiviranje

Sistem se vklopi s pritiskom tipke **==** na daljinskem upravljalniku ali z dotikom tipalnega območja na kljuki sprednjih vrat po zaklepanju vozila.

Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila



Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite tudi pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Zaprite prtljažnik, okna in pokrov motornega prostora.
2. Pritisnite tipko ①. Svetleča (LED) dioda  utripa še 10 sekund.

3. Zaprite vrata.

4. Vključite alarmno napravo. Svetleča (LED) dioda sveti. Po približno 10-ih sekundah se sistem aktivira. LED utripa do izklopa alarmne naprave.

Svetleča (LED) dioda



Prvih 10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

- | | |
|------------|---|
| LED sveti | = samodiagnostika, vključitev z zakasnitvijo |
| LED utripa | = odprta vrata, pokrov motorja, vrata prtljažnika |
| hitro | ali napaka v sistemu |

Po prvih 10 sekundah po vključitvi alarmne naprave:

LED utripa	= vključen sistem
počasi	
LED sveti	= izključitev
približno	sistema
1 sekundo	

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Deaktiviranje

Z odklepanjem vozila se izključi tudi alarmna naprava.

Sprožitev alarma

Ko se sistem sproži, se oglasi zvočni signal (sirena) in vizualni signal (opozorilno utripanje smernikov). Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarm izključite s pritiskom tipke na daljinskem upravljalniku ali z vključitvijo kontakta.

Alarmno napravo lahko izključite s pritiskom tipke  ali z vključitvijo kontakta.

Imobilizator

Sistem elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Če je transponder v ključu "pooblaščen" zagona motorja, sistem zagon dopušča.

Blokada zagona motorja se bo avtomatsko aktiviral po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice ali po izklopu motorja s pritiskom gumba **Start/Stop**.

Kontrolna lučka   91.

Opomba

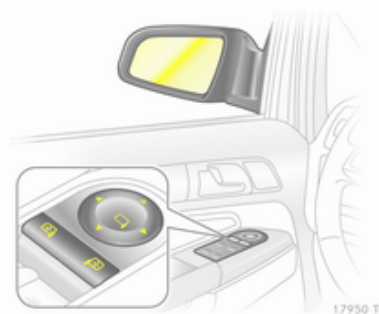
Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo  31,  35.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Izbočeno zunanje ogledalo vsebuje asferično območje, ki zmanjšuje mrtve točke. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitvev



Najprej izberite zunanje ogledalo in ga nastavite s štirismernim stikalom.

Preklopljiva ogledala

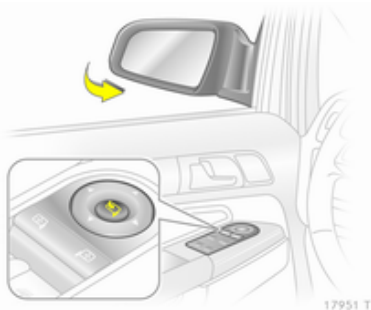


Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Ročni prekop

Ogledalo preklopite z rahlim pritiskom na ohišje ogledala.

Električni prekop



S pritiskom stikala  se obe ogledali preklopita navznoter.

S ponovnim pritiskom stikala  se obe ogledali se preklopita v položaj za vožnjo.

Če električno preklopno ogledalo preklopimo navzven ročno, se pri pritisku stikala  pomakne navzven le drugo ogledalo.

Ogrevana ogledala

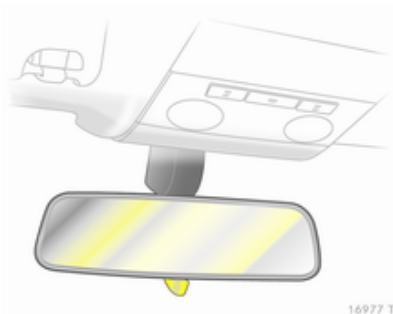


Pritisnite tipko .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



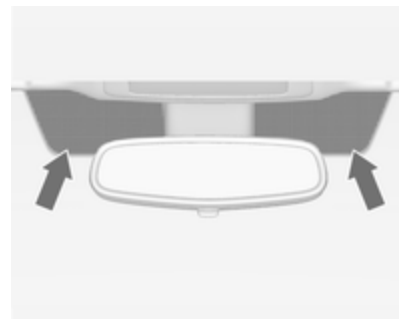
Bleščanje žarometov vozil za Vami ponoči se samodejno zmanjša.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu nimajo posebnega premaza. Naprave za

elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

V območju notranjega ogledala ne lepите nalepk, kot so vinjete za vožnjo po avtocestah in podobne nalepke. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomična stekla

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomična

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 5-ih minut po izključitvi kontakta,
- v roku 5-ih minut po zasuku ključa v položaj 1.

Funkcija dviganja in spuščanja električno pomičnih stekel pri izključenem kontaktu po odpiranju voznikovih vrat ni več na voljo.



Za pomik stekel uporabite prevesna stikala.

V primeru samodejnega pomika stekel: če stikalo zopet pritisnete ali potegnete, se pomik stekla ustavi.

Varnostna funkcija

Če steklo med avtomatskim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Če se steklo ne pomika gladko (npr. zaradi zmrzali), večkrat na kratko potegnite stikalo vprašljivega okna, dokler se le-ta ne zapre.

Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel

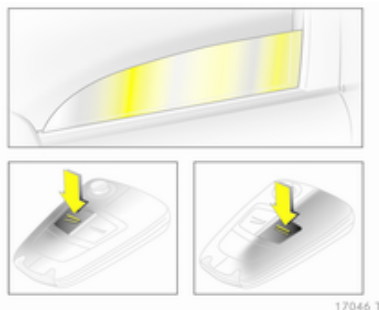


S stikalom  lahko aktivirate ali deaktivirate stikala za pomik zadnjih stekel.

Pomikanje stekel od zunaj

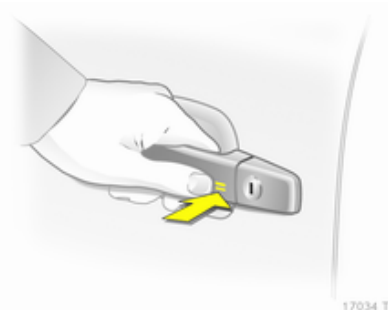
Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.

Radijski daljinski upravljalnik



Tipko  ali  pridržite pritisnjeno, dokler se stekla do konca ne spustijo ali dvignejo.

Elektronski oddajnik



Zapiranje: dotaknite se senzorja na kljuki sprednjih vrat, dokler se stekla popolnoma ne dvignejo.

Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanega sprejema antene, približno 1 meter od vozila.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Napaka

Če samodejno pomikanje stekel ne deluje, aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še nadaljnjih 5 sekund.
4. Okno popolnoma odprite in pridržite stikalo še 1 sekundo pritisnjeno.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

Ogrevano zadnje steklo



Pritisnite tipko .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

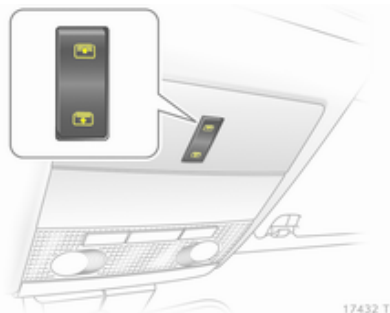
Streha

Panoramska streha

Na sredino strehe ne lepите ničesar.
Vozila ne pokrivajte s katranizirano
ponjavo.

Zaščita pred bleščanjem sonca

Senčnik je električno pomičen.



Pritisnite gumb  za odstiranje in  za zastiranje. Za popolno zastiranje
pridržite gumb pritisnjen.

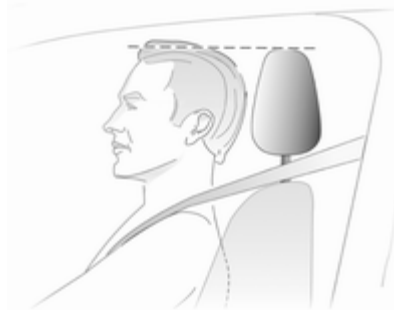
Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki	44
Prednji sedeži	46
Zadnji sedeži	49
Varnostni pasovi	54
Sistem varnostnih blazin	58
Varovala za otroke	64

Vzglavniki

Položaj

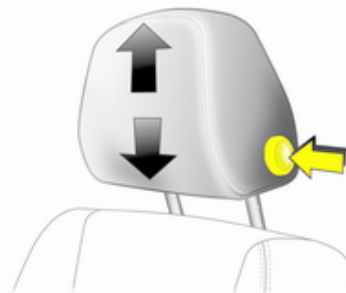
⚠ Opozorilo
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitve

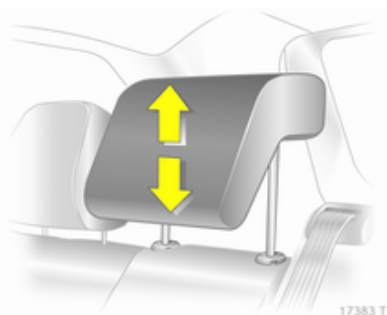
Vzglavniki z zaskočnim gumbom



16976 T

S pritiskom na gumb sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.

Vzglavniki brez zaskočnega gumba



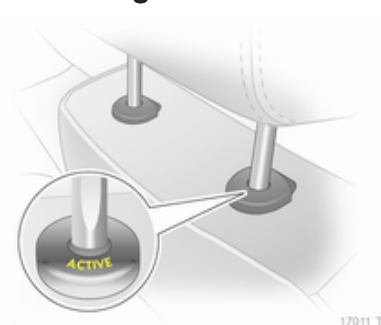
Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprožitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

Odstranitev



Pritisnite obe zaskočni sponki in izvlecite vzglavnik.

Aktivni vzglavniki



V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Aktivne vzglavnike prepoznate po napisu **ACTIVE** na plastičnih vodilih vzglavnikov.

Opomba

Na vzglavnik sovoznikovega sedeža nameščajte predmete ali dodatno opremo le, če sovoznikov sedež ni zaseden.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



- Sedite z zadnjico tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Nastavite volan ⇄ 80.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzglavnika ⇄ 44.
- Nastavite višino varnostnega pasu ⇄ 55.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

Nastavitev sedeža

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠ Opozorilo

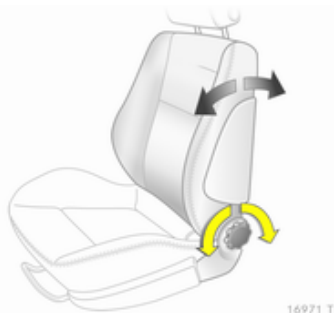
Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Odmik sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Sedežna naslonjala



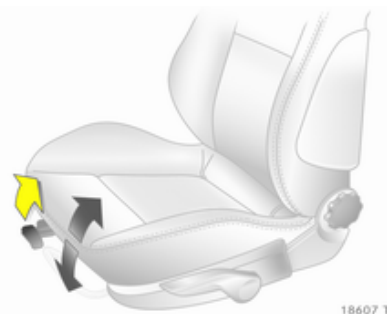
Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Višina sedeža



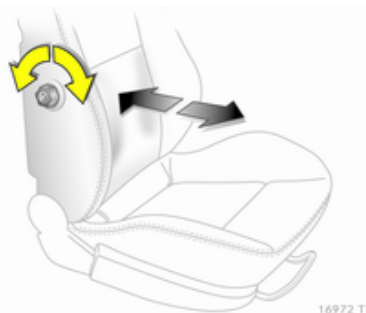
Potiskanje vzvoda
navzgor = višje
navzdol = nižje

Naklon sedeža



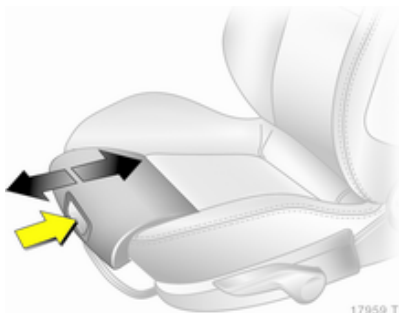
Potegnite vzvod, naklon nastavite s porazdelitvijo lastne teže po sedežu. Sprostite vzvod in pustite, da se sedež zaskoči.

Ledvena opora



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Nastavljiva stegenska opora



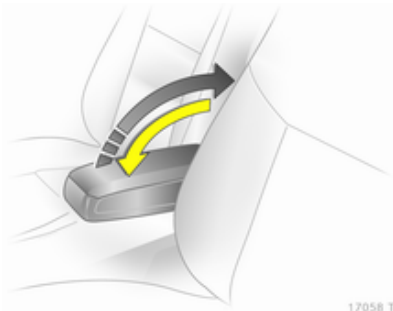
Pritisnite gumb in pomaknite stegensko oporo.

Preklop sedeža



Potisnite vzglavnik navzdol.
Pomaknite sedež nazaj.
Privzdignite sprostitevni vzvod, naslonjalo preklopite naprej-navzdol in ga pritrdite.
Pri dvigu naslonjala v pokončen položaj privzdignite vzvod. Naslonjalo se mora zaskočiti v zavarovanem položaju.

Naslon za roko



Naslonjalo potisnite nazaj prek točke upora in ga nato preklopite navzdol. Želeni položaj naslona lahko nastavite s postopnim dviganjem.

Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala  enkrat ali večkrat pri vključenem kontaktu. Indikator v stikalu označuje nastavev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

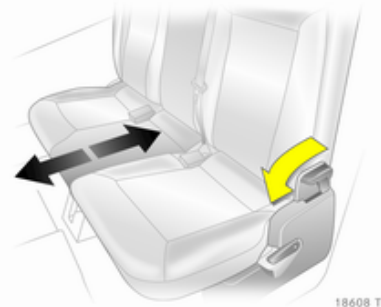
Zadnji sedeži

Druga sedežna vrsta

Opozorilo

Pri nastavljanju in med preklapljanjem sedežev ali sedežnih vrst odmaknite roke stran od zgibnih predelov.

Pomikanje sedežne vrste

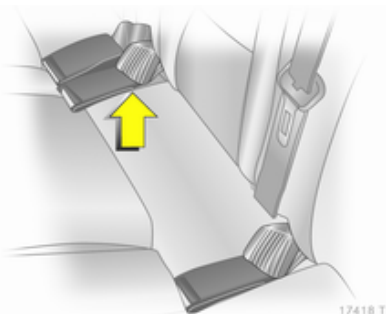


Sprostitveni vzvod potisnite naprej in pomaknite sedežno vrsto. Sprostite vzvod in zatakните sedežno vrsto v trden položaj.

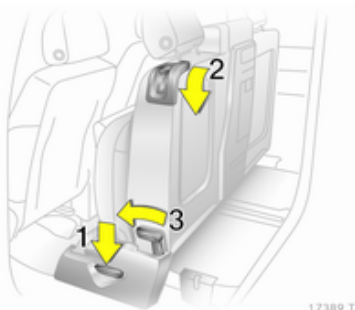
Preklop sedežne vrste in pomik naprej

Po potrebi odstranite prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

Potisnite vzglavnike navzdol ⇨ 44.



Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.



Potisnite sprostitveni vzvod **1** navzdol in preklopите sedež navzgor, da se zaskoči.

Potisnite sprostitveni vzvod **2** navzdol na obeh straneh, postavite naslonjalo v pokončen položaj in zatakните.

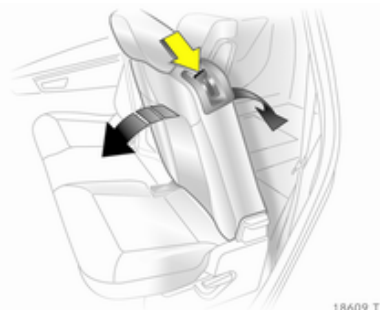
Potegnite zgornjo ročico na hrbtni strani sredinskega naslonjala, naslonjalo postavite v navpičen položaj, da se zaskoči.

Potisnite sprostitveni vzvod **3**, pomaknite sedežno vrsto do konca naprej in zatakните.

Za vrnitev sedežne vrste v prvotni položaj pritisnite vzvod **3** in pomaknite sedežno vrsto v želeni

položaj. Nastavite naslonjalo in z vzvodom **1** preklopите sedež navzdol. Sedežna vrsta se mora zaskočiti v vseh položajih.

Nastavitev naslonjal stranskih sedežev



Sprostitveni vzvod potisnite navzdol, nastavite enega izmed dveh naklonov, sprostite vzvod in zatakните naslonjalo v trden položaj.

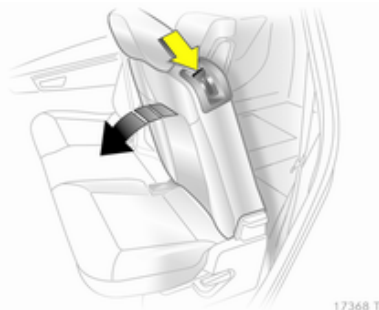
⚠ Opozorilo

Potniki smejo sedeti na sedežu med vožnjo le, če je naslonjalo primerno zataktnjeno v pokončnem položaju (rahlo nagnjenem nazaj).

⚠ Opozorilo

Vozite le, če so sedežna naslonjala zataktnjena v zavarovan položaj. Sicer je nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode veliko večja v primeru nenadnega zaviranja ali trka.

Preklapljanje zadnjih stranskih sedežev



Po potrebi odstranite prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

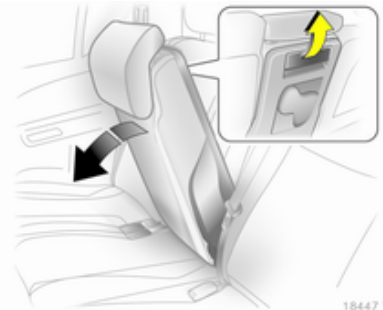
Potisnite vzglavnike navzdol ⇨ 44.

Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.

Pritisnite sprostitveni vzvod, pomaknite naslonjalo v navpičen položaj ali nekoliko naprej ali pa ga preklopite na sedežno klop do zaskoka.

Za prekllop naslonjala navzgor potisnite sprostitveno ročico navzdol in nastavite naslonjalo v želeni položaj.

Preklop sredinskega naslonjala

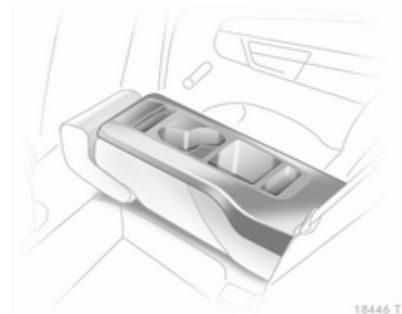


Vzglavnik potisnite do konca navzdol ⇨ 44.

Potisnite zaklepe varnostnih pasov v žepe v sedežni vrsti.

Potegnite zgornjo ročico na hrbtni strani naslonjala, pomaknite naslonjalo v navpičen položaj ali pa ga preklopite na sedežno klop do zaskoka.

Za pomik v prvotni položaj potegnite ročico, izravnajte naslonjalo in ga zatakните v zelen položaj.



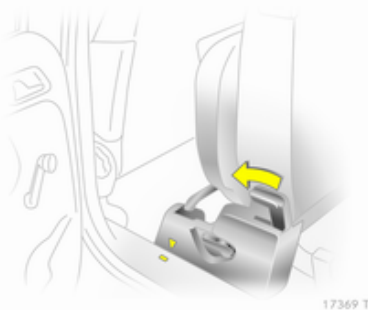
Naslonjalo sredinskega sedeža je uporabno kot naslonjalo za roke v preklapljenem položaju ter vsebuje držala za pijačo in prostore za spravljanje.

Druga sedežna vrsta

⚠ Opozorilo

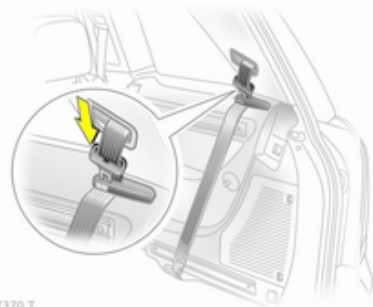
Med preklapljanjem ali dviganjem sedežev odmaknite roke stran od zgibnih predelov.

Postavitev sedežev



Odstranite talno prevleko v prtljažniku in prekrivalo prtljažnika ⇨ 72.

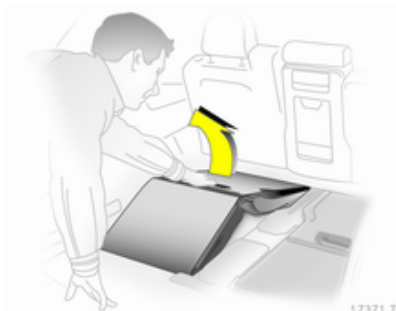
Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.



Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.

⚠ Opozorilo

Pred dviganjem sedežev v tretji vrsti v pokončen položaj morajo biti vse komponente odstranjene iz vodil in varnostni pasovi zatakнjeni v ušescih za varnostne pasove na tleh vozila; pri tem pasovi ne smejo biti na nobenem delu zviti.



Iz prtljažnika dvignite sedež s pomočjo ročice.



Zasukajte zadnji sedež nazaj, dokler se primerno ne zatakne v zgornjem položaju. Pridržite zgornji del sedežnega naslonjala z roko.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.

Varnostni pasovi ⇨ 55.

Prekrivalo prtljažnika lahko pritrdite za tretjo sedežno vrsto ⇨ 71.

Spravljanje sedežev

Odstranite prekrivalo prtljažnika ⇨ 71.

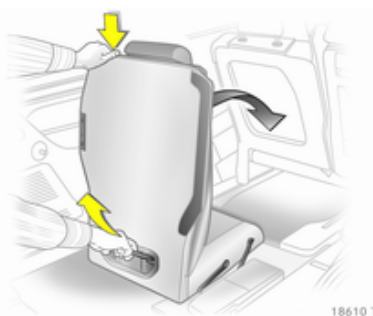
Potisnite vzvod naprej in potisnite drugo vrsto sedežev naprej do oznake.

Pritisnite sponko za sprostitev vzglavnika v tretji sedežni vrsti in slednjega potisnite do konca navzdol.



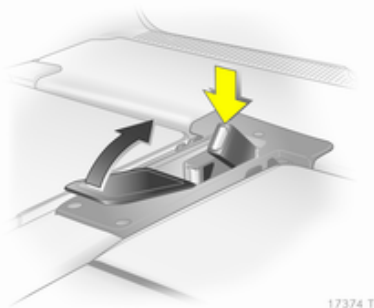
17370 T

Napeljite varnostne pasove skozi vodila in vstavite sponke v vodila.



18610 T

Iz prtljažnika pritisnite gumb na vrhu sedežnega naslonjala in naslonjalo spustite navzdol. S pomočjo ročice na sedežu potegnite slednjega nazaj in navzgor in ga nato prekucnite naprej, da se ugrezne v tla. Med celotnim postopkom zadržujte sedež, držeč ga za ročico.



Oba zakepa varnostnih pasov potisnite v odprtino in zaprite pokrov. Namestite pokrov talnega prostora za spravljanje v prtljažniku in prekrivalo prtljažnika ⇨ 72, ⇨ 71.

Pomaknite drugo vrsto sedežev v želeni položaj in zatakните.

Varnostni pasovi



Za varnost potnikov se pas pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči.

⚠ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži ⇨ 64.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in se prepričajte, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

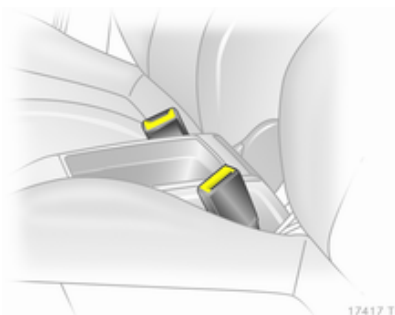
Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Kontrolna lučka za varnostni pas ⚡ ⇨ 90.

Omejevalniki natezne sile

Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trka.

Zategovalniki varnostnih pasov



V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

Opozorilo

Nepriporočeno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontriranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželjeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke  90.

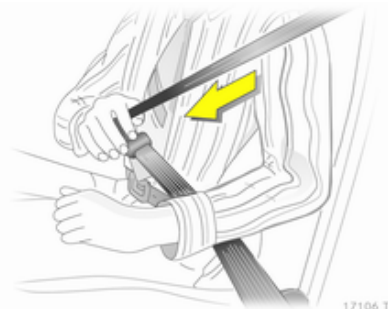
Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

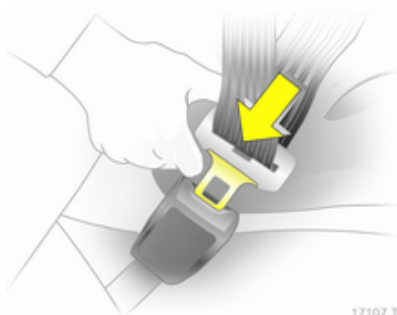
V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi

Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.

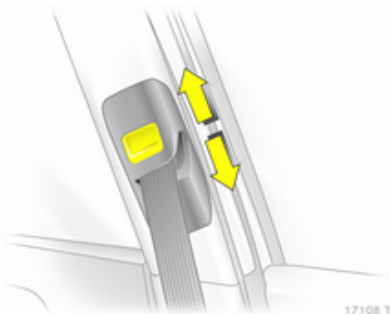


Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine

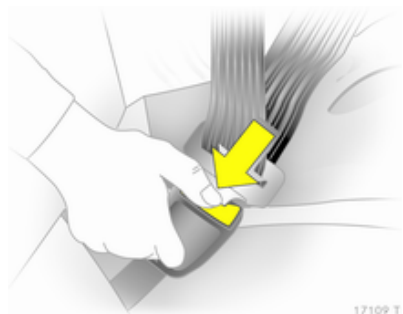


1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino in zataknite v zavarovan položaj.

Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljajte med vožnjo!

Odstranitev

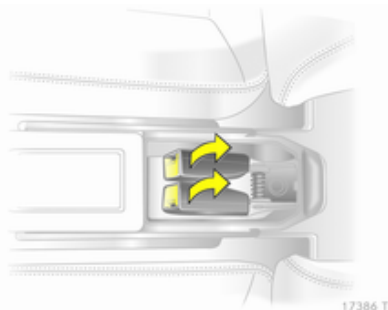


Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Varnostni pasovi sedežev v drugi vrsti

Varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža je možno povleči iz navijalca le, če so zadnja sedežna naslonjala primerno zataknjena (zavarovana) v zgornjem položaju.

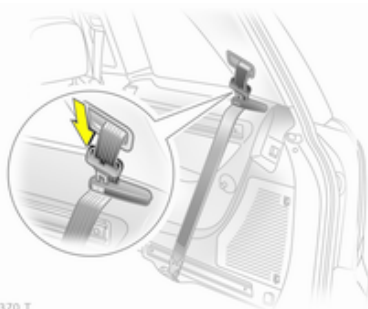
Varnostni pasovi sedežev v tretji vrsti



Odprite pokrov v tleh med sedežema in izvalcite zaklepa varnostnih pasov. Iz držala izvalcite sponke in varnostne pasove.

⚠ Opozorilo

Pri pripenjanju varnostnih pasov le-ti ne smejo biti napeljani skozi vodila.



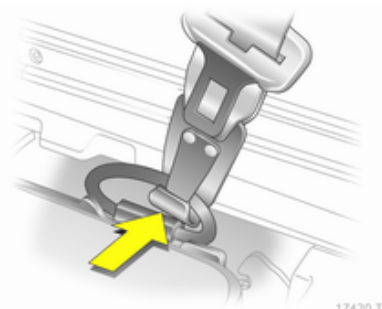
17370 T

Če pas ni v uporabi, ga napeljite skozi vodilo in vstavite sponko pasu v držalo.

Iztakljivi varnostni pasovi sedežev v tretji vrsti

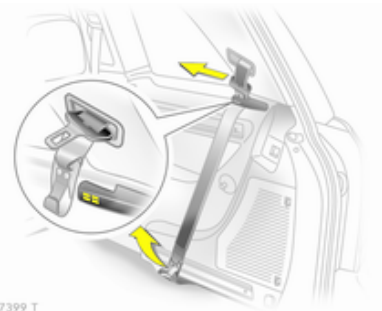
Iztakljive varnostne pasove prepoznate po nalepki na pasu.

Za uporabo stranskih vodil lahko iztaknete varnostne pasove iz ušesc v tleh vozila.



17420 T

Pritisnite zaskočno sponko in iztaknite kavelj iz talnega ušesca.



17399 T

Zavijte pas in pritrdite kavelj na magnetno držalo.

Da bi obesili varnostni pas, odstranite kavelj z magnetnega držala, pritisnite jeziček kavlja pod vzmetno nateznostjo in ga zatakните v ušesce na tleh vozila. Pas ne sme biti v nobenem delu zviti. Pri zatikanju pasu v ušesce na tleh vozila mora biti kavelj (vzmetni jeziček) pravilno zapet.

Opomba

Kavelj zatikajte le v ušesce v tleh vozila, ki je temu namenjeno.

Ušesc in varnostnih pasov ne uporabljajte za pritrditev tovora.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



⚠ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima

sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrjujte drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opekline.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin ⇨ 90.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG

geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego

zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM

ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да

се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАХЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Razen upoštevanja opozorila ECE R94.02, iz varnostnih razlogov nikoli ne nameščajte naprej obrnjenega varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

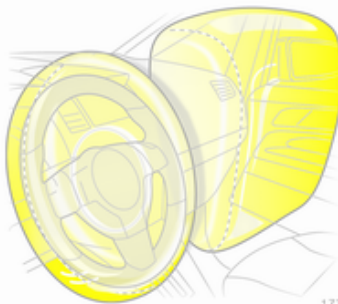
Sistem sprednjih varnostnih blazin



17111 T

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem sprednjih varnostnih blazin se sprožita v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



17375 T

Meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa.

⚠ Opozorilo

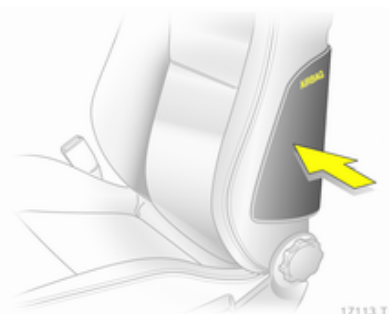
Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 46.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

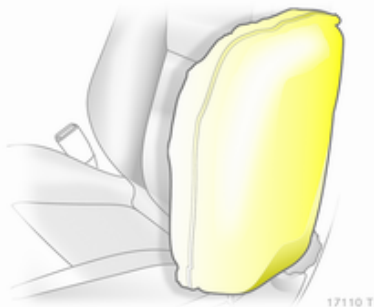
Sistem stranskih varnostnih blazin



17113 T

Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem stranskih varnostnih blazin se sproži v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Opomba

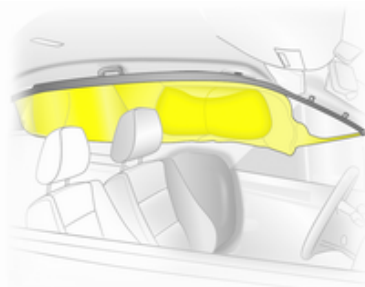
Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zavese



Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru trčenja vozila z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



To zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa pri morebitnem bočnem trčenju.

Varnostne zavese ne zaščitijo potnikov v tretji sedežni vrsti.

⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Varovala za otroke**Otroški varnostni sedeži**

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 58.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najprimernejše mesto za pritrditev otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje.

Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom obrnjenim v smeri vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred ¹⁾	Na sovoznikovem sedežu	Na stranskih sedežih v drugi vrsti	Na sredinskem sedežu v drugi vrsti	Na sedežih v tretji vrsti
Skupina 0: do 10 kg ali približno 10 mesecev	X	U, +	U	X
Skupina 0+: do 13 kg ali približno 2 leti				
Skupina I: 9 do 18 kg ali približno 8 mesecev do 4 leta	X	U, +, ++	U	UF
Skupina II: 15 do 25 kg ali približno 3 do 7 let	X	U	U	UF
Skupina III: 22 do 36 kg ali približno 6 do 12 let				

1) Priporočamo uporabo vsakega sistema, vse dokler otrok ne doseže zgornje težnostne meje.

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

UF = Dovoljena uporaba univerzalnega otroškega sedeža, obrnjenega v smer vožnje skupaj s trotočkovnim varnostnim pasom.

+ = Sedež vozila s pritrdilnimi točkami ISOFIX. Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX je dovoljena uporaba le tistih otroških varnostnih sedežev ISOFIX, ki so odobreni za Vaše vozilo.

++ = Sedež vozila s pritrdilnimi točkami ISOFIX. Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX ali Top Tether je dovoljena uporaba univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na stranskih sedežih v drugi vrsti	Na sredinskem sedežu v drugi vrsti	Na sedežih v tretji vrsti
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
Skupina I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali približno 3 do 7 let			X	IL	X	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali približno 6 do 12 let			X	IL	X	X

IL = Ustresen za posamezna varovala ISOFIX kategorije "specifično vozilo", "omejena" ali "pol-univerzalna". Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.

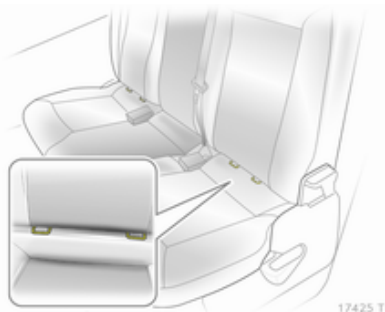
IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.

Velikostni razredi in sedeži ISOFIX

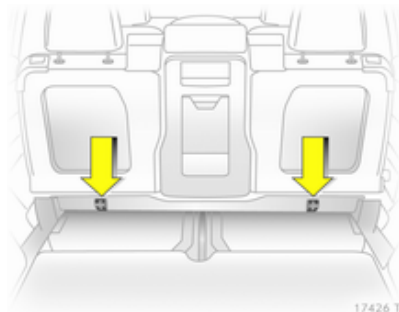
- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži Isofix



Na vpetja pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaji ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki so specifični za vozilo, so označeni na razpredelnici z IL.

Top-tether otroški varnostni sistemi



Pritrdite Top-tether otroški varnostni sedež na pritrdilna ušesca na drugi sedežni vrsti. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Pri nameščanju na pritrdilne točke ISOFIX ali Top-tether lahko uporabite univerzalno dovoljeni sistem otroških sedežev za ISOFIX.

Prostori za spravljane

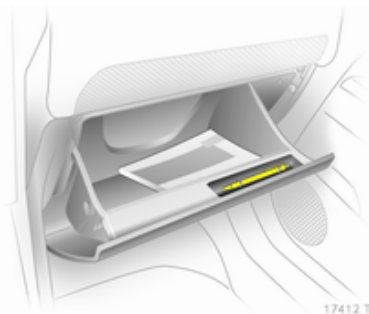
Prostori za spravljane	69
Prtljažnik	71
Sistem strešnega prtljažnika	77
Informacije o natovarjanju	78

Prostori za spravljane

⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

Sovoznikov predal



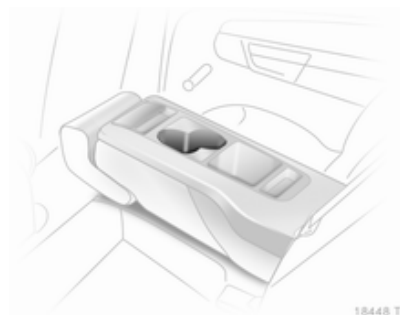
Na notranji strani vrat predala je držalo za pisala.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

Držala za pijačo

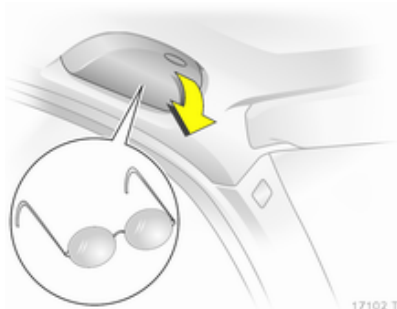


Držala za pijačo se nahajajo v sredinski konzoli, v žepih na notranjih oblogah vseh vrat in v zadnji stranski oblogi.



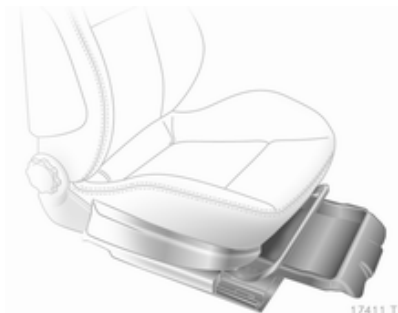
Dodatna držala za pijačo se nahajajo v naslonjalu sredinskega sedeža v drugi sedežni vrsti v spodnjem-preklopljenem položaju.

Držalo za očala



Pokrov preklopite navzdol.
V predal ne odlagajte težkih predmetov.

Predal pod sedežem



S prijemom izdolbljenega robu privzdignite predal in ga potegnite naprej. Maksimalna nosilnost: 1,5 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

Strešna plošča



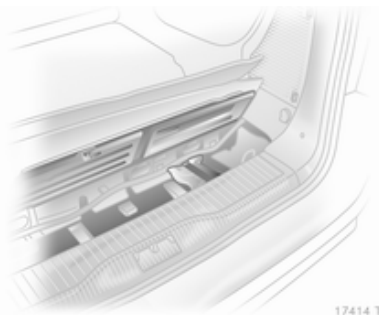
Odpiranje: pritisnite označen del.

Maksimalna dovoljena nosilnost dveh sprednjih predalov znaša 1 kg in zadnjih treh predalov 2 kg.

Med vožnjo morajo biti predali zaprti.

Prtljažnik

Prostori za spravlanje v prtljažniku



Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor. V tem prostoru se nahaja orodje vozila ⇨ 177 in snemljiva vlečna kljuka.

Škatla z varovalkami se nahaja se pod prevleko (v predalu) na levi strani prtljažnika ⇨ 175.

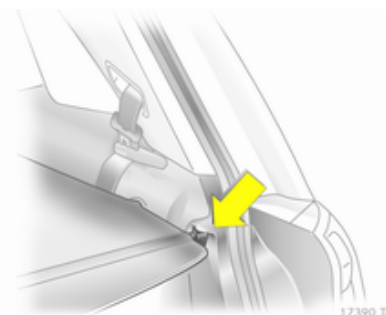
Komplet za popravilo pnevmatik se nahaja pod pokrovom v prostoru na desni strani prtljažnika ⇨ 183.

Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne polagajte težkih ali ostrih predmetov.

Pred rokoivanjem s prekrivalom prtljažnika morata biti zadnja pasova napeljana skozi stranski vodili.

Odkrivanje

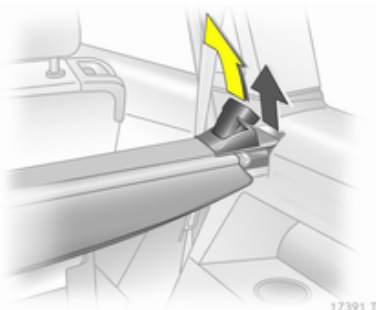


Potegnite prekrivalo iz stranskih vodil. Prekrivalo se samodejno navije.

Prekrivanje

Povlecite prekrivalo proti zadnjemu delu vozila (uporabite prijemek) in prekrivalo zataknete v stranska vodila.

Odstranitev



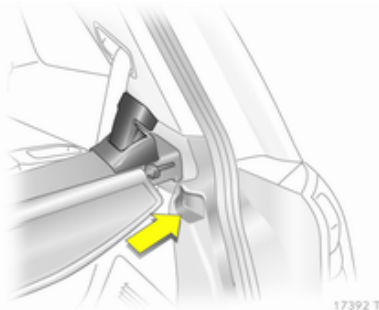
Odmaknite (odkrijte) prekrivalo prtljažnika.

Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Dvignite desno stran prekrivala in ga izvlecite iz vodila.

Montaža

Vstavite prekrivalo prtljažnika v levo vodilo, zaklepni vzvod na desni strani prekrivala potisnite navzgor, prekrivalo vstavite v držalo na desni strani, in pritrdite.

Shranjevanje za tretjo sedežno vrsto

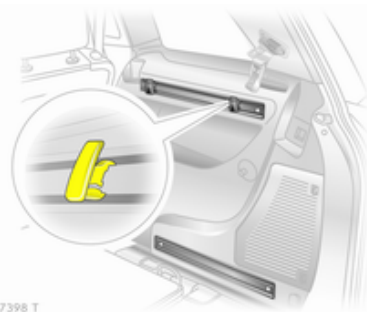


Vstavite prekrivalo prtljažnika v levo vodilo, zaklepni vzvod na desni strani prekrivala potisnite navzgor, prekrivalo vstavite v držalo na desni strani, in pritrdite.

Pokrov talnega prostora za spravljane

Če ne potrebujete sedežev v tretji vrsti in so le-ti utajeni v tla vozila, lahko razgrnete talno prekrivalo čez celotni prtljažni prostor.

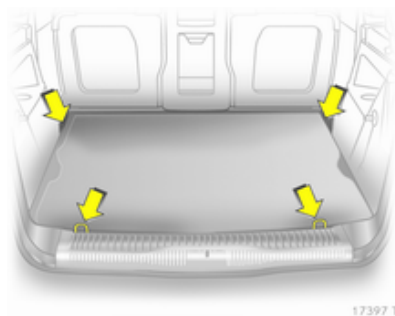
Vodila in kljuke za obešanje



Vstavite kljuka v vodila v zeleni položaj: Kljuko vstavite najprej v zgornjo režo vodila, nato jo pritisnite na spodnjem delu, da se zatakne v spodnjo režo.

Pri uporabi vodil (razen razdelilne mreže pred vrati prtljažnika) morajo biti sedeži v tretji vrsti utajeni v tla vozila ⇨ 52 in varnostni pasovi morajo biti iztaknjeni iz tal. Iztaknjene zaponke varnostnih pasov pritrdite na magnetna držala ⇨ 55.

Pritrdilna ušesca



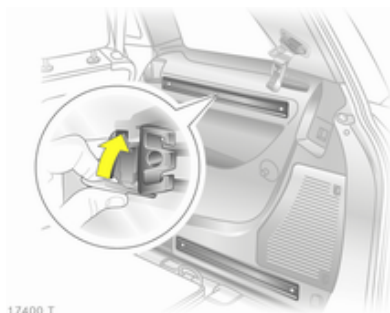
Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže ali varnostne mreže.

Ne uporabljajte ušesc za pritrditev varnostnih pasov namesto pritrdilnih ušesc za mrežo.

Varnostnih pasov tretje sedežne vrste nikoli ne uporabite za pritrditev tovara.

Sistem urejanja prtljage

FlexOrganizer je prilagodljiv sistem za razdelitev prtljažnega prostora in za zavarovanje tovara.



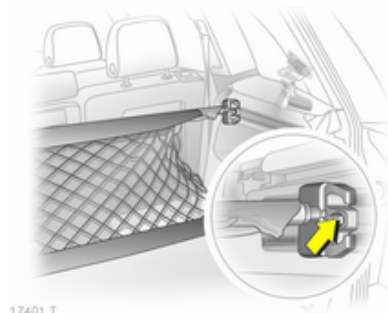
Sistem se sestoji iz:

- adapterjev (vmesnih elementov),
- variabilne razdelilne mreže,

- mrežnih žepov,
- kljuk za obešanje.

Sestavne dele lahko montirate na vodila na stranskih stenah prtljažnega prostora s pomočjo adapterjev in kljuk za obešanje. Razdelilno mrežo lahko namestite tudi v okvir pred vrati prtljažnika.

Variabilna razdelilna mreža



V vsako vodilo vstavite adapter: ročico (vzvod) adapterja preklomite navzgor, adapter vstavite v zgornjo in spodnjo režo vodila in ga pomaknite v želeni položaj. Za pritrditev adapterja preklomite vzvod navzgor. Prečke

razdelilne mreže morajo biti raztegnjene pred vstavitvijo v adapterje: izvlecite vse štiri kose navzven in pritrdite z obratom v smer urinega kazalca.

Za montažo stisnite prečke nekoliko skupaj in jih vstavite v primerne odprtine v adapterjih. Daljšo nosilno prečko vstavite v zgornja adapterja.

Nosilni prečki razdelilne mreže stisnite skupaj in iztaknite iz adapterjev. Ročico (vzvod) adapterja preklopite navzgor, adapter iztaknite najprej iz spodnje reže v vodilu in ga nato odstranite iz zgornje reže.

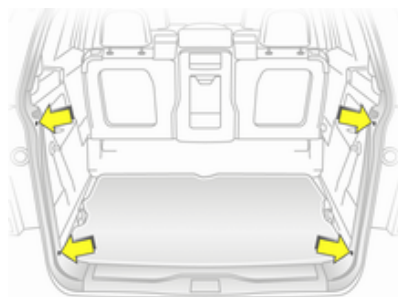
Ključke in mrežni žepi



17402 T

Mrežne žepe lahko obesite na ključke.

Razdelilna mreža pred vrati prtljažnika



17403 T

Razdelilno mrežo lahko namestite tudi v okvir pred vrati prtljažnika. To preprečuje izpad tovora pri odpiranju vrat prtljažnika.

Štiri konce prečk razdelilne mreže morate pred namestitvijo potisniti enega proti drugemu - navznoter s sukanjem vsakega konca v nasprotno smer urinega kazalca.

Za montažo stisnite prečke nekoliko skupaj in jih vstavite v primerne odprtine v adapterjih. Daljša prečka naj bo zgoraj.

Nosilni prečki razdelilne mreže stisnite skupaj in iztaknite iz adapterjev.

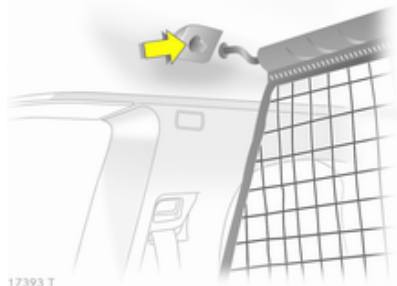
Za lažje natovarjanje pri dvignjenih sedežih v tretji vrsti najprej vstavite spodnjo prečko, naložite prtljažnik in nato vstavite še zgornjo prečko.

Varnostna mreža

Varnostno mrežo lahko namestite za drugo sedežno vrsto ali za sprednjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

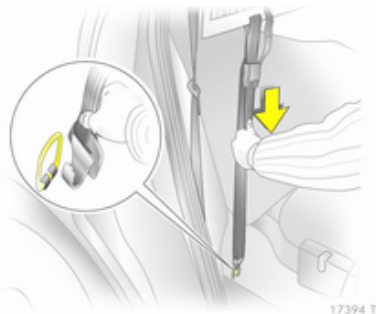
Montaža



17393 T

Na stropnem okviru sta dve namestitveni (vpenjalni) odprtini. Zatakните najprej en del prečke mreže na eni strani, oba dela prečke stisnite skupaj in zatakните drugi del prečke na drugi strani.

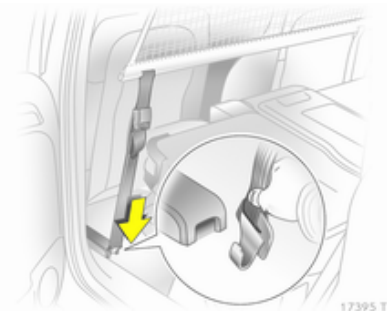
Za drugo sedežno vrsto



17394 T

Zatakните kavla napenjalnih jermen v pritrdilni ušesci na tleh in zategnite.

Nameščanje za sprednjimi sedeži



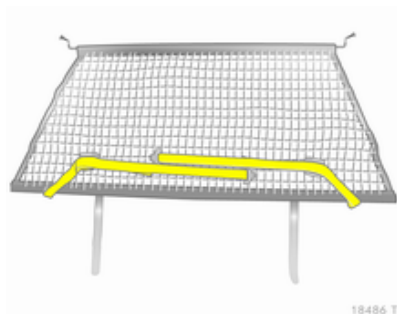
17395 T

Zatakните kavla napenjalnih jermen v pritrdilni ušesci na tleh za sprednjimi sedeži in zategnite.

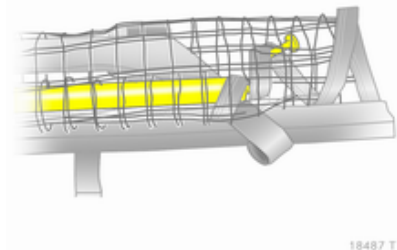
Demontaža

Privzdignite sponko za nastavitev dolžine napenjalnega jermena mreže in iztaknite jermen. Iztaknite prečko na eni strani, potisnite skupaj oba dela in ju izvlecite iz vpenjalnih odprtin.

Shranjevanje

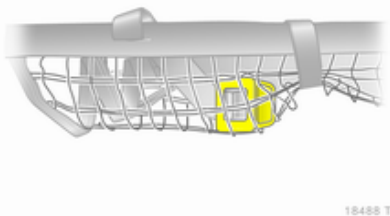


Namestite napenjalna jermena na mrežo, kot prikazuje slika.

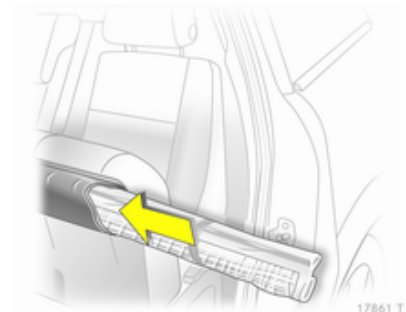


Navijte zgornjo prečko z mrežo navzdol do približno prek polovice mreže.

Namestite zgornjo prečko mreže prek napenjalnih jermen poleg spodnje prečke. Kavla zgornje prečke mreže morata biti usmerjena stran od spodnje prečke.



Pripnite trak z Velcro sponko tesno poleg sponk za nastavitev dolžine napenjalnih jermen. Sponke za nastavitev dolžine napenjalnih jermen in prečke varnostne mreže morajo biti nameščene tesno ena ob drugi.



Dvignite sedežni del druge sedežne vrste ⇨ 49. Varnostno mrežo vtaknite v njeno držalo pod sedežno klopjo. Spustite klop navzdol, da se zaskoči.

Opozorilni trikotnik

Opozorilni trikotnik shranjujte v predalu na vratih prtljažnika in ga pritrdite z levim in desnim jermenom.

Pribor za prvo pomoč



17459 T

Pribor za prvo pomoč shranjujete v predalu na vratih prtljažnika in ga pritrdite z jermenom.

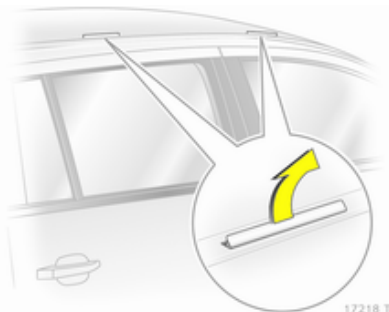
Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.

Izvedenka brez strešnih sani

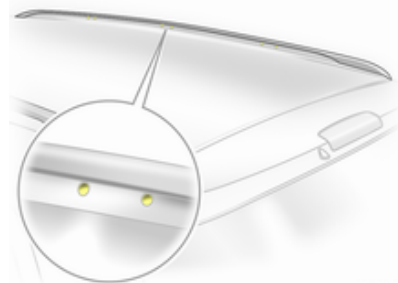


17218 T

Pokrovčke montažnih odprtín preklomite navzgor.

Strešni prtljažnik pritrdite na pritrdilne točke.

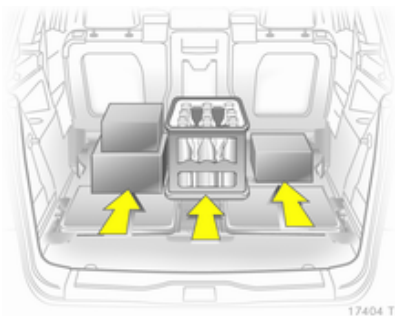
Izvedenka s strešnimi sani



18498 T

Za nameščanje strešnega prtljažnika vstavite pritrdilne vijake v odprtine, prikazane na sliki.

Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataktnjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca ⇨ 73.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.

- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico

⇨ 203) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Plak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

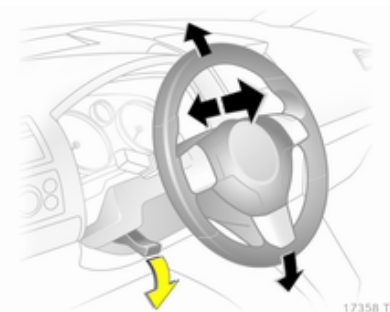
Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Dovoljena obremenitev strehe znaša največ 75 kg in za modele s strešnimi sanmi 100 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

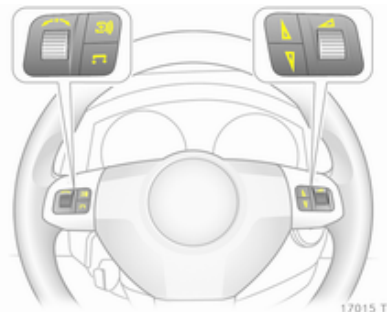
Upravni elementi	80
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	86
Informacijski prikazovalniki	96
Opozorila in obvestila o vozilu ...	103
Potovalni računalnik	106

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem in Info-Display lahko upravljate tudi s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

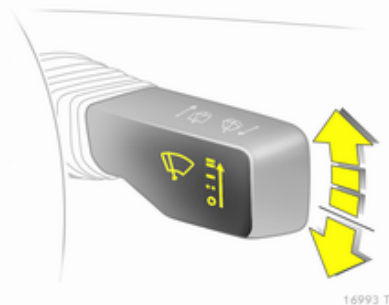
Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla



Stikalo brisalcev se po uporabi vrne v izhodiščni položaj.

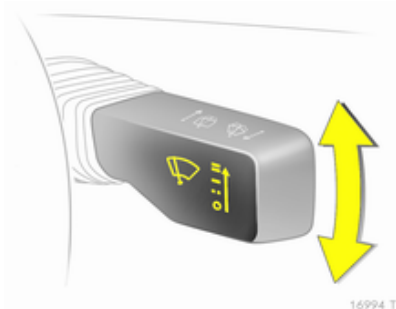
- = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno brisanje
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Za prehod skozi stopnje brisalcev pritisnite stikalo prek točke upora in pridržite. V položaju ○ se oglasi zvočni signal.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu. V avtopralnici jih izklopite.

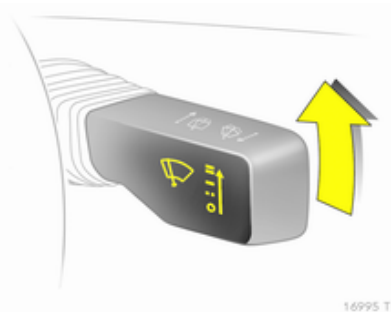
Nastavljiv interval brisanja



Nastavitev dolžine intervala brisanja od 2-h do 15-ih sekund: Vključite kontakt, potisnite stikalo iz položaja ○ navzdol, počakajte na zeleno dolžino intervala ter potisnite stikalo v položaj za intervalno brisanje --.

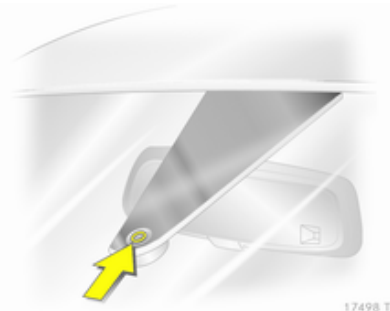
Po vključitvi kontakta in preklopu ročice na -- je interval nastavljen na 6 sekund.

Samodejno brisanje s senzorjem za dež



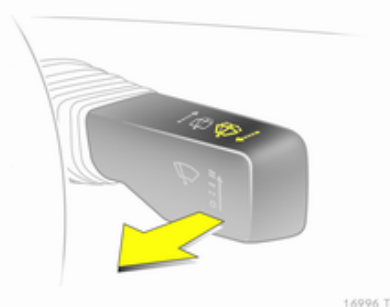
-- = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

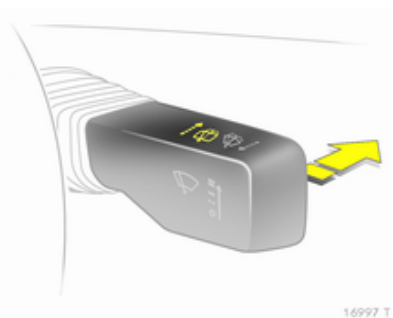
Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškopijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Če so prižgani žarometi, poškopijo šobe tudi žaromete. Po pranju se vključi blokada pranja žarometov za 2 minuti.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Ročico potisnite naprej. Brisalec briše zadnje steklo v intervalih. Izklop brisalca: ročico potisnite še enkrat naprej.

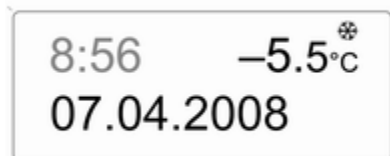
Če pridržite ročico pritisnjeno, se vklopi pranje zadnjega stekla.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem zadnjem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Pri vklopljenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

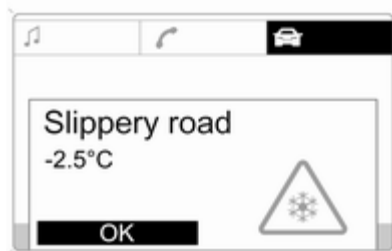
Zunanja temperatura



20001

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Pri padcu zunanje temperature pod 3 °C se na Triple-Info-Display ali na Board-Info-Display pojavi simbol ❄, kot opozorilo o nevarnosti poledice. Simbol ❄ ne izgine z zaslona, dokler se temperatura ne dvigne nad 5 °C.



20002

Pri vozilih z Graphic-Info-Display ali Color-Info-Display se na zaslonu pojavi opozorilo o morebitni poledici. Pod -5 °C ni na zaslonu nobenega opozorila.

⚠ Opozorilo

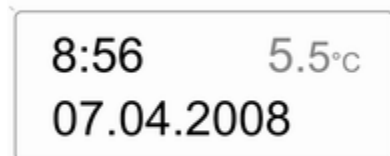
Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

Ura

Ura in datum sta prikazana na Info-Display.

Board-Info-Display ⇨ 96,
Graphic-Info-Display,
Color-Info-Display ⇨ 99.

Nastavitev datuma in ure na Triple-Info-Display



20003

Infotainment sistem mora biti izklopljen. Aktiviranje nastavitvenega načina s pritiskom tipke  za okoli 2 sekundi. Utripajočo vrednost nastavite s tipko . Tipko  uporabite za izbiro naslednje enote (vrednosti) in za izhod iz nastavitvenega načina.

Samodejno sinhroniziranje ure

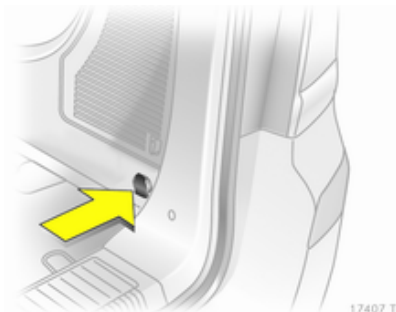
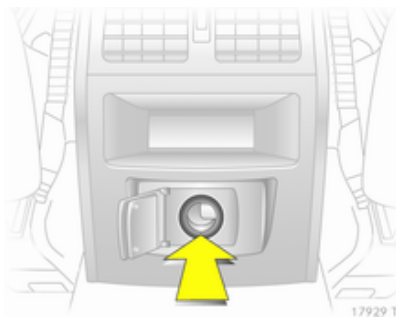
RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno, kar je označeno s simbolom  na zaslonu.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitve ure.

Vključite nastavitveni način; naj utripa leto. Pridržite pritisnjeno tipko  za okoli 3 sekunde, dokler ne prične na zaslonu utripati  in se pojavi "RDS TIME". Funkcijo lahko vključite (RDS TIME 1) ali izključite (RDS TIME 0) s tipko . Zapustite nastavitveni način s tipko .

Električne vtičnice

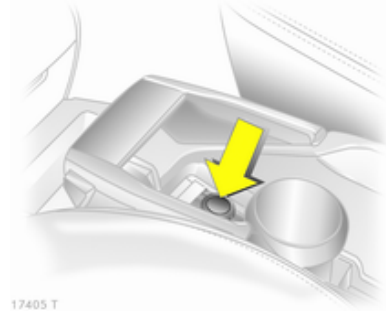
Dodatne električne vtičnice se nahajajo v sredinski konzoli in v prtljažniku.



Ne poškodujte dodatnih vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtikačev. Če motor ne obratuje, utegne poraba električnega toka pri vklopljeni dodatni električni opremi izprazniti akumulator. Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov. V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

Vžigalnik



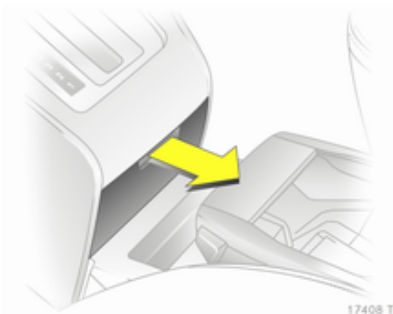
Vžigalnik se nahaja v sredinski konzoli.

Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

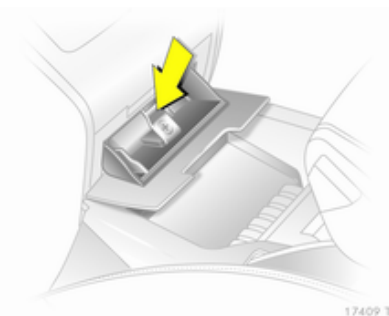
Pepelniki

Svarilo
Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.

Pepelnik spredaj

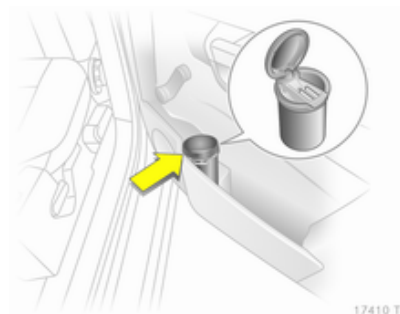


Pepelnik odprite pri odprtini.



Za izpraznitev: pritisnite kovinski jeziček, odprite pepelnik do konca in odstranite.

Prenosni pepelnik



Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Instrumentna plošča

Za kontrolo delovanja se pri nekaterih verzijah pri vključitvi kontakta kazalci merilnikov za kratek čas dvignejo do končnega položaja.

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Ponastavitev števca: pri vključenem kontaktu pridržite resetirni gumb pritisnjen nekaj sekund.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite z čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva



17023 T

Prikazuje preostalo količino goriva ali tlak plina v rezervoarju (odvisno od uporabljenega goriva).

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka . Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj.

Pri obratovanju na naravni plin sistem samodejno preklopi na obratovanje na bencin ⇨ 87.



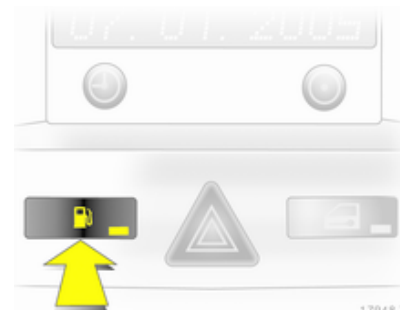
17946 T

Pri obratovanju na naravni plin in nizkem nivoju bencina se pojavi sporočilo **LoFuEL**. Informacije oz. opozorila potrdite s pritiskom ponastavitvenega gumba ⇨ 86.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Izbirnik goriva



17946 T

S pritiskom gumba preklapljate med pogonom na bencin in pogonom na naravni plin. Preklop ni mogoče med veliko obremenitvijo motorja (npr. močno pospeševanje, vožnja s polnim plinom). Stanje LED lučk opozarja na trenutni način delovanja.

Pogon na naravni plin = svetleča dioda ne sveti.

Pogon na bencin = svetleča dioda sveti.

Takoj, ko se izprazne rezervoar plina, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Če plina niste dopolnili, je potrebno sistem prekloniti na delovanje z bencinom pred zagonom motorja. S tem preprečite pregrevanje katalizatorja zaradi neenakomerne dobave goriva.

V primeru večkratnega preklopa v kratkem času, se vključi blokada preklopa. Motor ostane v trenutnem režimu delovanja. Blokada ostane aktivna do odvzema kontakta.

Pride lahko do manjšega upada navora in moči, ko motor deluje na bencin. Prilagoditi je potrebno način vožnje (pri prehitevanju ali vleki tovorov).

Vsaj enkrat na šest mesecev izpraznite rezervoar bencina toliko, da zasveti kontrolna lučka  in potem dolijte gorivo. To je priporočljivo za ohranitev kakovosti bencina in za funkcijo obratovanja z bencinom.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.

Prikazovalnik servisnih intervalov



Sporočilo **InSP** se pojavi, ko nastopi čas za redni pregled. Podrobnejše informacije ➔ 198.

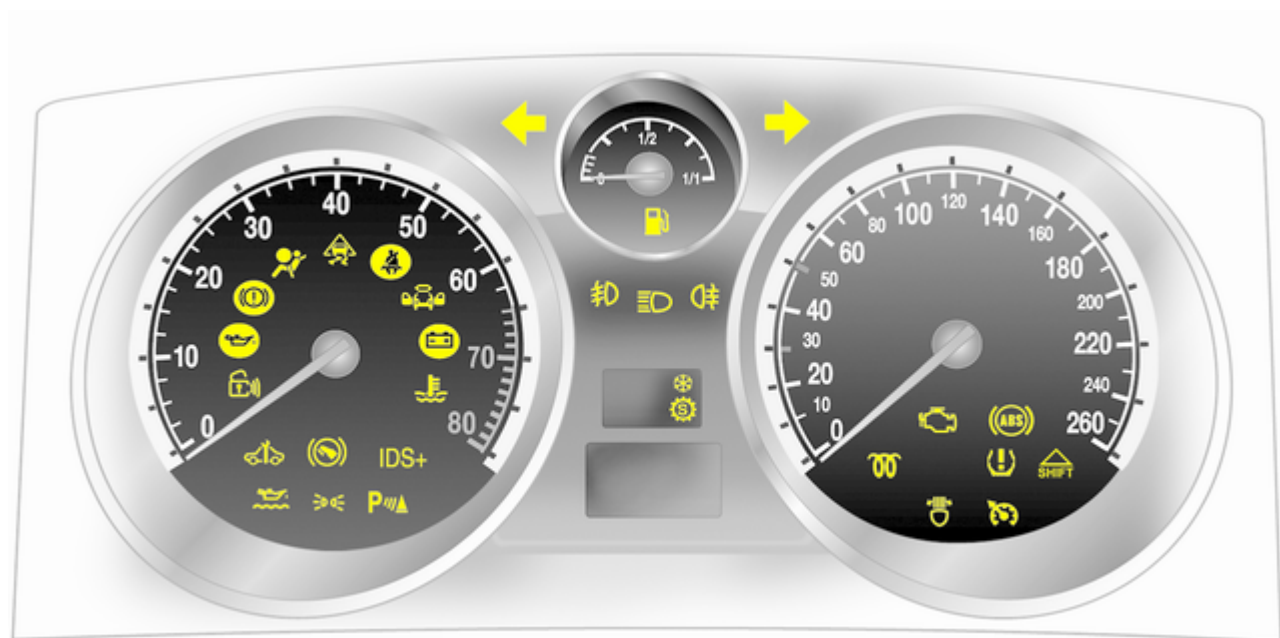
Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom

instrumentov. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- Rdeča = Nevarnost, pomemben indikator
- Rumena = Opozorilo, svarilo, motnje
- Zelena = Potrditev vklopa
- Modra = Potrditev vklopa



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Sveti

Lučka sveti pri vklopljenih parkirnih lučeh. Parkirne luči ↔ 115.

Utripa

Kontrolna lučka utripa, če so vklopljeni smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na priklopi.

Zamenjava žarnic ↔ 163.

Varovalke ↔ 171.

Smerniki ↔ 114.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

⚠ sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

Utripa

Po speljevanju, dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 55.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

⚠ sveti rdeče.

Pri vklopu kontakta zasveti lučka in sveti še približno 4 sekunde ter nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu zategovalnikov pasov ali varnostnih blazin. V tem primeru se določeni elementi varnostnih sistemov pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke ⚠.

⚠ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem varnostnih blazin, zategovalniki varnostnih pasov ↔ 58, ↔ 54.

Sistem polnjenja

🔌 sveti rdeče.

Kontrolna lučka sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Pri dizelskih motorjih utegne priti do izgube učinka servo zavore. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka izpušnega sistema

 sveti ali utripa rumeno.

Kontrolna lučka sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu elektronike motorja ali menjalnika ⇨ 136, ⇨ 141.

Elektronski sistem preklopi delovanje motorja na zasilni program. Lahko se poveča poraba goriva in poslabšajo vozne zmogljivosti vozila.

V primeru pojava motenj po ponovnem zagonu motorja poiščite servisno delavnico.

Sveti skupaj s simbolom InSP4 na prikazovalniku servisnih intervalov

Za spuščanje vode iz filtra goriva poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici ⇨ 104.

Utripa pri vključenem kontaktu

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati ⇨ 37.

Izključite kontakt in nato ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Zavorni sistem in sistem sklopke

 sveti ali utripa rdeče.

Lučka sveti

Če sveti pri sproščeni ročni zavori, je nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke prenizek ⇨ 161.

⚠ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.
Poiščite servisno delavnico.

Sveti pri vključenem kontaktu, če je zategnjena ročna zavora ⇨ 142.

Utripa

Če ni zategnjena ročna zavora pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom, utripa kontrolna lučka nekaj sekund po izključitvi kontakta.

Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom utripa kontrolna lučka, če so odprta vozničkova vrata, ni vklopljena nobena prestava in ni zategnjena ročna zavora.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

(ABS) sveti rdeče.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Protiblokirni zavorni sistem ⇨ 142.

Preklop v višjo prestavo

⬆ sveti zeleno, kadar je za gospodarnejšo vožnjo priporočljivo izbrati višjo prestavo.

Sport režim

⚙ sveti rumeno.

Simbol sveti pri vključenem športnem režimu ⇨ 135, ⇨ 144.

Zimski režim

❄ sveti rumeno.

Simbol sveti pri vključenem zimskem režimu ⇨ 135, ⇨ 140.

Ultrasvočni parkirni pomočnik

P^u▲ sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Motnje v sistemu. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Ultrasvočni parkirni senzorji ⇨ 147.

Elektronski stabilnostni program

⚡ sveti ali utripa rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta.

Kontrolna lučka utripa med vožnjo

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila ⇨ 143.

Sveti med vožnjo

Sistem je izklopljen ali pa je prišlo do motnje v delovanju sistema - sistem ne deluje. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

ESP®Plus ⇨ 143.

Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti rdeče.

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 160.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

Predgretje in filter sajastih delcev

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Utripa

Če potrebuje filter sajastih delcev čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka . Nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2.000 obr/min.

Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Filter sajastih delcev ⇨ 131.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa rumeno.

Kontrolna lučka sveti rumeno

Padec tlaka v pnevmatiki. Ustavite čim prej in preverite tlak v pnevmatikah. V primeru samopodpornih (RFT) pnevmatik je dovoljena maksimalna hitrost 80 km/h ⇨ 178.

Kontrolna lučka utripa rumeno približno eno minuto in nato stalno sveti

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka (npr. rezervno kolo). Poiščite servisno delavnico.

Utripa

Trikrat utripne za prikaz ponastavitve sistema.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ⇨ 180.

Interaktivni vozni sistem, elektronski nadzor vzmetenja, športni režim

IDS+ sveti rumeno.

Po odpiranju voznikovih vrat sveti približno 10 sekund. Če se prižge med vožnjo, gre za motnje v sistemu. Iz varnostnih razlogov se nastavi sistem na trše podvozje. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

IDS^{Plus} ⇨ 144, elektronski nadzor vzmetenja ⇨ 145, športni režim ⇨ 144.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Kontrolna lučka sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja ⇨ 159.

Nizek nivo motornega olja

 sveti rumeno.

Nivo motornega olja nadzira elektronski sistem samodejno .

Če lučka zasveti med obratovanjem motorja

Nizek nivo motornega olja. Preverite nivo motornega olja in po potrebi olje dolijte ⇨ 159.

Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Prenizek nivo goriva.

Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Katalizator ⇨ 132.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ⇨ 162.

Pri obratovanju na naravni plin sistem samodejno preklopi na obratovanje na bencin ⇨ 87.

Sistem Open&Start (vstop/zagon brez ključa)

 sveti ali utripa rumeno.

Utripa

Elektronski ključ (oddajnik) ni v doletu notranjega sprejema antene. Motorja ni mogoče zagnati. Za izključitev kontakta zadržite pritisnjen gumb **Start/Stop** nekoliko dlje ali

okvara elektronskega ključa. Delovanje je možno le v zasilnem režimu.

Sveti

Motnje v sistemu. Poskusite z nadomestnim ključem, daljinskim upravljalnikom ali v zasilnem režimu. Za izključitev kontakta zadržite

pritisnjen gumb **Start/Stop** nekoliko dlje Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

ali

volan ostane zaklenjen. Rahlo obrnite volan in pritisnite gumb **Start/Stop**.

Sistem Open&Start (vstop/zagon brez ključa) ⇨ 28.

Pritisnite zavorni pedal

 sveti rumeno.

Motor v vozilu z robotiziranim ročnim menjalnikom je možno zagnati le s pritisnjenim zavornim pedalom. Če ne pritisnete zavornega pedala, kontrolna lučka sveti ⇨ 138.

Zunanje luči

 sveti zeleno.

Sveti pri prižganih zunanjih lučeh ⇨ 111.

Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⇨ 112.

Prilagodljivi žarometi

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Motnje v sistemu.

Če funkcija obračanja žarometov ne deluje, samodejno ugasne tudi kratka luč na isti strani; namesto te se samodejno prižge meglenka na isti strani.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka  4 sekunde po vključitvi kontakta ⇨ 112.

Prilagodljivi žarometi (AFL) ⇨ 113.

Prednje meglenke

☞ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ☞ 114.

Zadnja meglenka

☞ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ☞ 115.

Tempomat

☞ sveti zeleno.

Sveti pri vklopljenem sistemu ☞ 146.

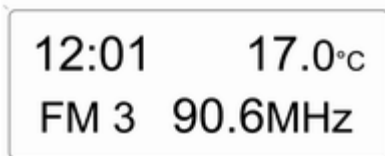
Odprta vrata

☞ sveti rdeče.

Sveti pri odprtih vratih ali pri odprtem prtljajniku.

Informacijski prikazovalniki

Trojni informacijski prikazovalnik

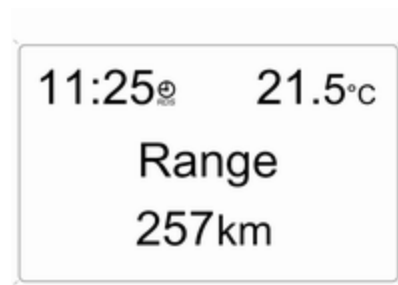


20004

Prikaz ure, zunanje temperature in datuma ali Infotainment sistema (če je vklopljen).

Pri izključenem kontaktu prikazovalnik izpiše uro, zunanjo temperaturo in datum s pritiskom ene izmed tipk pod zaslonom.

Većinformacijski prikazovalnik



20005

Prikaz ure, zunanje temperature in datuma ali informacij vklopljenega Infotainment sistema.

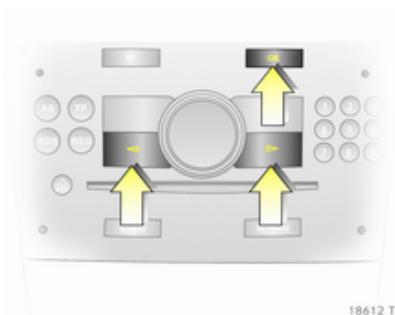
Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema izbirate prek većinformacijskega prikazovalnika.

To izvedete prek menijev in s pomočjo tipk na Infotainment aparatu.

Če v roku 5-ih sekund ne izberete ničesar, meni samodejno izgine.

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



V meniju **Settings (Nastavitve)** uporabite tipko OK za priklic želene funkcije. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke.

V meniju **BC** uporabite tipko OK za priklic želene funkcije. V tem primeru služi OK tipka za rokovanje s stoparico in za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

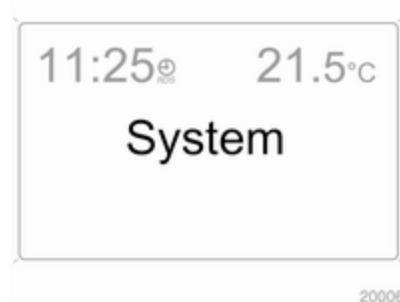
Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



Pritisk na narebričeno kolesce prikliče meni potovalnega računalnika **BC**. V meniju **BC** služi za rokovanje s stoparico in za ponastavitev meritve ali izračunavanja.

Z obračanjem narebričenega kolesca prikličete želene opcije.

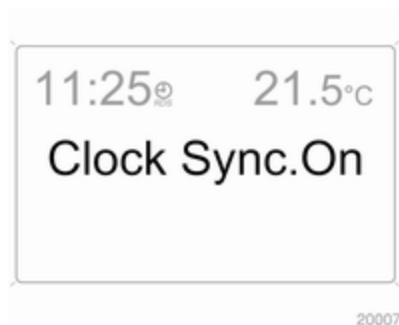
Nastavitve sistema



Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. Na zaslonu se pojavi postavka menija **Audio**.

Za priklic menija **System (sistem)** pritisnite levo smerno tipko in potrdite s tipko OK.

Samodejno sinhroniziranje ure

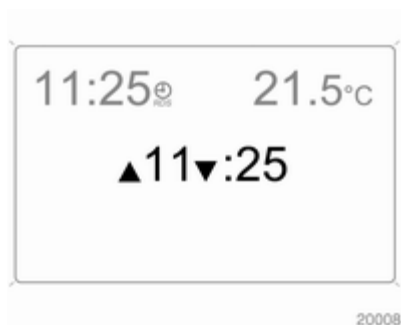


RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. To je označeno na zaslonu s simbolom ☀.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izklopite samodejno nastavitve ure.

Za izklop (**Clock Sync.Off (izključeno samodejno sinhroniziranje časa)**) ali vklop (**Clock Sync.On (vključeno samodejno sinhroniziranje ure)**) samodejnega sinhroniziranja uporabite smerne tipke.

Nastavitev datuma in ure

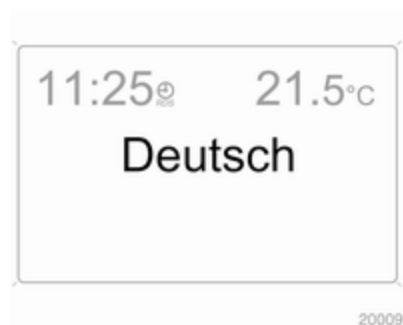


Vrednost, pripravljena na ponastavitev, je označena s puščico. Za spremembo nastavitve uporabite smerne tipke.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za rokovanje z Infotainment sistemom.

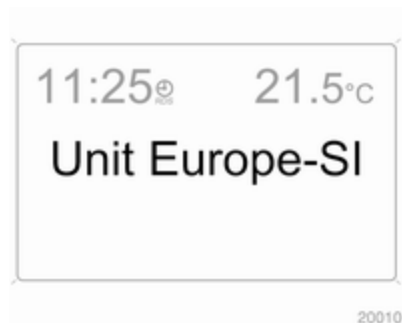
Nastavitev jezika



Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

Na seznamu izberite enega od jezikov s smernimi tipkami.

Nastavitev merskih enot



Na seznamu izberite ustrezne merske enote s smernimi tipkami.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik



Prikazuje čas, zunanjo temperaturo, datum oz. informacije Infotainment sistema (če je le-ta vklopljen) in informacije elektronske klimatske naprave.

Color-Info-Display prikazuje informacije v barvah.

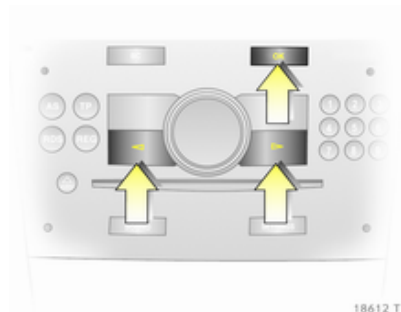
Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev.

Izbiranje funkcij

Funkcije in nastavitve Infotainment sistema in elektronske klimatske naprave izbirate prek informacijskega prikazovalnika.

Izbiranje in nastavitve izvajate lahko s pomočjo menijev, s tipkami in večfunkcijskim gumbom na Infotainment aparatu ter prek levega narebričenega kolesca na volanu.

Izbiranje prek tipk na Infotainment aparatu



Izbiranje postavk prek menijev in s pomočjo tipk na Infotainment aparatu. Tipka OK služi za izbiro ali potrditev označene postavke oz. funkcije.

Za izhod iz menija pritisnite levo ali desno puščico, da označite postavko **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in potrdite.

Rokovanje z večfunkcijskim gumbom



17013 T

Za označitev postavke, funkcije ali podmenija obračajte večfunkcijski gumb.

Pritisnite gumb za izbiro označene postavke ali potrditev opcije/funkcije.

Za izhod iz menija obrnite gumb v levo ali v desno, da označite postavko **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in potrdite.

Rokovanje z levim narebričenim kolescem na volanu



17014 T

Za označitev postavke oz. funkcije obrnite kolesce.

Pritisnite kolesce za izbiro označene postavke ali potrditev opcije/funkcije.

Funkcijska območja



Vsako funkcijsko področje ima svoj glavni (Main) meni, katerega lahko izberete v zgornjem kotu zaslona (ne pri Infotainment sistemu CD 30 ali Mobile Phone Portal-u – vhod mobilnega telefona):

- Avdio,
- Navigacija,
- Telefon,
- Potovalni računalnik.

Nastavitve sistema

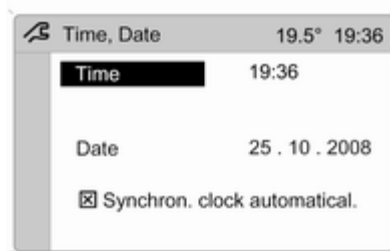


20013

Pritisnite tipko **Main** na Infotainment aparatu.

Pritisnite tipko **Settings** na Infotainment aparatu. V primeru Infotainment sistema CD 30 ni mogoče izbrati nobenega menija.

Nastavitev datuma in ure



20014

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Time, Date (ura, datum)**.

Izberite želeno postavko in potrdite. Spremenjena nastavitev časa bo uporabljena tudi pri navigaciji.

Samodejno sinhroniziranje ure

RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno.

Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitev ure.

Za popravek ure z uporabo RDS signala izberite postavko **Synchron. clock automatical. (samodejni popravek ure)** v meniju **Time, Date (ura, datum)**.

Nastavitev jezika



20015

Lahko nastavite jezik nekaterih funkcij prikazovalnika.

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Language (jezik)**.

Na seznamu izberite enega od jezikov.



20016

Izbrana opcija je označena z ► pred postavko v meniju.

Pri sistemih z glasovnimi obvestili: pri spremenjeni nastavitvi jezika Vas sistem vpraša, ali naj se spremeni tudi jezik sporočil – glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev merskih enot



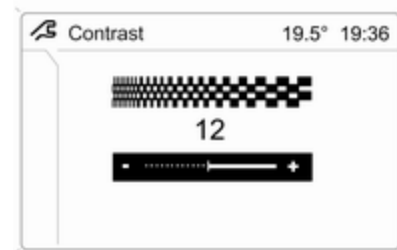
20017

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Units (enote)**.

Izberite želeno opcijo.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Nastavitev kontrasta (Graphic-Info-Display)



20018

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Contrast (kontrast)**. Prilagodite želeni kontrast in potrdite.

Nastavitev načina prikaza

Osvetlitev prikazovalnika je odvisna od osvetlitve vozila. Nadaljnje nastavitve so narejene po naslednjem:

V meniju **Settings (Nastavitve)** izberite postavko **Day / Night (dan / noč)**.

Automatic Kontrast se prilagaja zunanji osvetlitvi.

Always day design (vedno dnevna nastavitve) prikazano je črno ali barvno besedilo na svetli podlagi.

Always night design (vedno nočna nastavitve) prikazano je svetlo oz. barvno besedilo na temni podlagi.

Izbrana opcija je označena z ● pred postavko v meniju.

Vklop/izklop z vključitvijo kontakta (Ignition logic)

Glejte priložena navodila za rokovanje z Infotainment sistemom.

Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik prek informacijskega prikazovalnika ali v zvočni obliki. Obvestila sistema Check Control se izpišejo na Info-Display. Nekatere informacije so izpisane v okrajšani obliki. Opozorila potrdite z večfunkcijskim gumbom ↻ 96, ↻ 99.

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če elektronski oddajnik (ključ) sistema ni v dometu ali pa ga elektronika vozila ne zazna.
- Če ni pripet varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljavnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.

- Če je presežena tovarniško nastavljena maksimalna hitrost vozila.
- Pri vozilih z robotiziranim ročnim menjalnikom: če so odprta voznikova vrata, vklopljena prestava, motor teče in ne pritiskate zavornega pedala.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.
- V primeru sistema Open&Start in avtomatskega menjalnika: če izbirna ročica ni v položaju P.
- V primeru robotiziranega ročnega menjalnika: če pri izklopljenem motorju ni zategnjena ročna zavora in ni vklopljena nobena prestava.

Napetost baterije

Nizka napetost baterije daljinskega upravljalnika ali elektronskega oddajnika. Če je potrebno zamenjati baterijo, se pri vozilih brez sistema Check Control na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP3**. Zamenjajte baterijo ➔ 27, ➔ 28.

Stikalo zavornih luči

Zavorna luč pri pritisku na zavorni pedal ne sveti. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Nivo hladilne tekočine



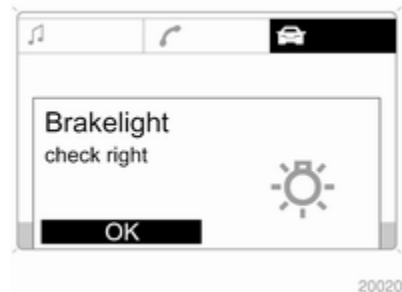
Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi je prenizek. Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ➔ 160.

Spuščanje vode iz filtra goriva

Pri prekomerni količini vode v filtru goriva, se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP4**. Poiščite servisno delavnico.

Osvetlitev

Sistem nadzira žarnice pomembnih zunanjih luči, vključno z električno napeljavo in varovalkami. Pri vleki prikolice nadzira sistem tudi osvetlitev prikolice. Prikolice z LED-diodnimi smerniki morajo imeti omogočen nadzor delovanja kot tudi standardne žarnice.

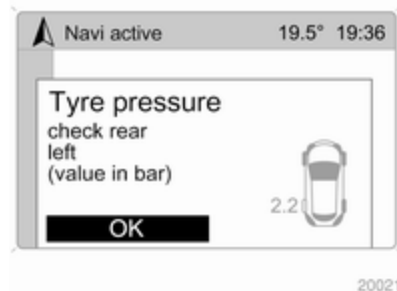


Na prikazovalniku je označena vprašljiva luč ali pa se na prikazovalniku servisnih intervalov pojavi **InSP2**.

Alarmna naprava

Motnje v sistemu alarmne naprave. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Tlak v pnevmatikah



Pri vozilih s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: če tlak v pnevmatiki pade, pokaže prikazovalnik pnevmatiko, katero moramo preveriti.

Zmanjšajte hitrost in ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatikah. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ↗ 180. Preverjanje tlaka v pnevmatikah ↗ 179, ↗ 213.



Če je tlak v pnevmatiki znatno padel, izpiše prikazovalnik ustrezno opozorilo in dotično pnevmatiko.

Takoj, ko je to mogoče, zavijte iz prometnega pretoka, ne da bi ovirali ostale udeležence v prometu. Ustavite vozilo in preverite pnevmatike. Po potrebi namestite rezervno kolo ↗ 186. V primeru samopodpornih (RFT) pnevmatik je

najvišja dovoljena hitrost 80 km/h. Informacije ↗ 178. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ↗ 180.

Nivo tekočine za pranje stekel

Nizek nivo tekočine za pranje stekel. Dolijte tekočino za pranje ↗ 160.

Potovalni računalnik

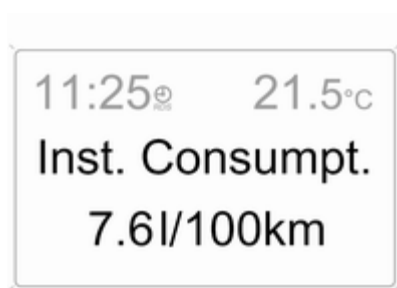
Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku

Za prikaz voznih podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu ali pa levo narebričeno kolesce na volanu.

Nekatere informacije so izpisane v okrajšani obliki.

Če izberete Audio funkcijo, se funkcije potovalnega računalnika izpišejo v spodnji liniji zaslona.

Trenutna poraba goriva



20023

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Absolutna poraba goriva

Prikaz količine goriva, porabljene na prevoženi razdalji. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna hitrost

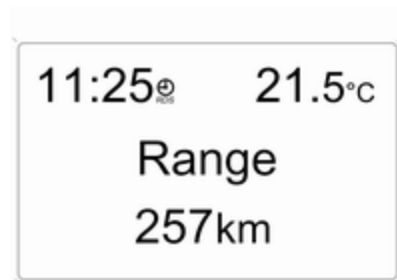
Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Prevožena pot

Prikaz prevožene poti. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Domet



20005

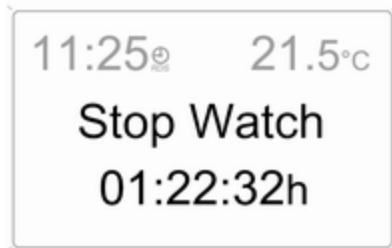
Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Range (domet)**.

Če je količina goriva na minimumu, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Refuel! (Dotočite gorivo!)**.

Stoparica



20024

Izberite funkcijo. Pritisnite tipko **OK** ali levo narebričeno kolesce na volanu za zagon ali ustavitev stoparice.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Povprečna poraba goriva,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna hitrost,
- Prevožena pot,
- Stoparica.

V meniju potovalnega računalnika izberite želeno postavko ⇨ 96. Tipko **OK** ali levo narebričeno kolesce na volanu pridržite pritisnjeno 2 sekundi za ponovni zagon stoparice.

Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku

Glavni ekran potovalnega računalnika prikazuje domet, trenutno porabo in povprečno porabo goriva na **BC 1**.

Za prikaz ostalih vozniških podatkov potovalnega računalnika pritisnite gumb **BC** na Infotainment aparatu in izberite funkcijo potovalnega računalnika (Trip computer) na zaslonu ali pa pritisnite levo narebričeno kolesce na volanu.

V meniju potovalnega računalnika izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.

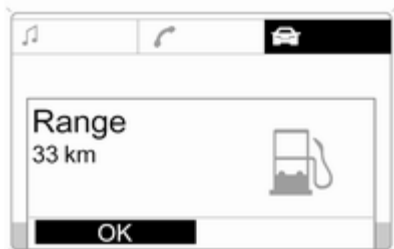
Domet



20025

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.



20026

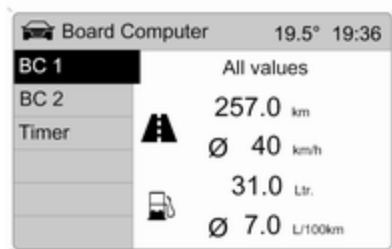
Če je količina goriva premajhna, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Range (domet)**.

Če je količina goriva na minimumu, se na prikazovalniku pojavi sporočilo **Please refuel! (Dotočite gorivo!)**.

Navigacijski sistem pomaga pri iskanju najbližje bencinske črpalke. Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva. Pri nizki hitrosti se izpiše poraba na uro.



20027

Prevožena pot

Prikaz prevožene poti. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Prekinitve vožnje z izključitvijo kontakta se pri izračunih ne upoštevajo.

Absolutna poraba goriva

Prikaz količine goriva, porabljene na prevoženi razdalji. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Ponastavitev potovalnega računalnika

Nove meritve lahko sprožite pri naslednjih informacijah:

- Prevožena pot,
- Povprečna hitrost,
- Absolutna poraba goriva,
- Povprečna poraba goriva.

V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **BC 1** ali **BC 2**.



20028

Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke v različnih časovnih obdobjih.

V meniju potovalnega računalnika izberite želeno postavko.



20029

Za resetiranje (ponastavitev) vseh informacij potovalnega računalnika izberite postavko **All values (vse vrednosti)**.

Stoparica



V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **Timer (merilnik časa)**.

Za pričetek merjenja časa izberite postavko **Start (zagon)**. Za ustavitev izberite postavko **Stop (stop)**.

Za resetiranje merjenja (ponastavitev) izberite postavko **Reset (ponastavitev)**.

Nastavitve stoparice lahko izvajate v meniju **Options (opcije)**.

Driving Time excl. Stops (merjenje časa vožnje brez postankov)

Računalnik meri čas vožnje. Ne meri časa, ko vozilo miruje.

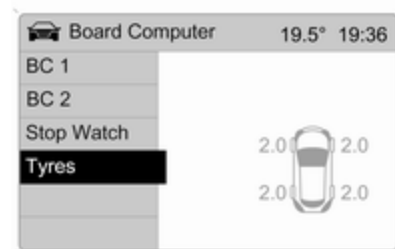
Driving Time incl. Stops (merjenje časa vožnje s postanki)

Računalnik meri čas vožnje. Vključuje se tudi čas, ko vozilo miruje z vključenim kontaktom.

Travel Time (čas potovanja)

Meritev časa vožnje od trenutka ročne sprožitve prek **Start (zagon)** do ročne zaustavitve prek **Reset (ponastavitev)**.

Tlak v pnevmatikah



20031

V meniju **Board Computer (potovalni računalnik)** izberite postavko **Tyres (pnevmatike)**.

Izpiše se trenutna vrednost tlaka v vseh pnevmatikah.

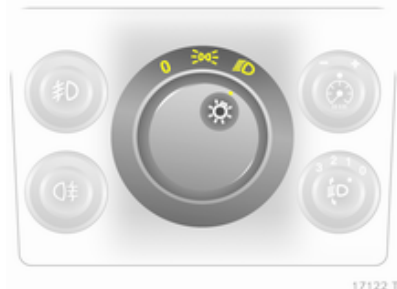
Nadaljnje informacije ↗ 180.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	111
Notranja osvetlitev	116
Funkcije osvetlitve	117

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



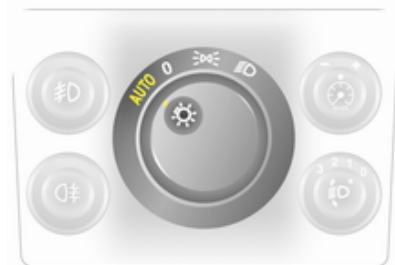
Vrtenje stikala luči:

- O** = Izklop
- ☀** = Stranske luči
- ⌘D** = Kratke luči

Kontrolna lučka ☀ ⇨ 95.

Če izključite kontakt pri prižganih kratkih lučeh, svetijo le pozicijske luči.

Samodejni vklop luči

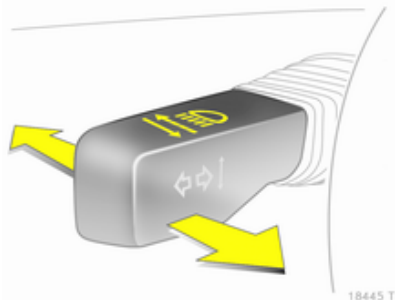


Stikalo luči v položaju **AUTO**: Zunanje luči se med delovanjem motorja prižgejo samodejno v odvisnosti od zunanje svetlobe.

Zaradi varnostnih razlogov naj bo stikalo luči vedno v položaju **AUTO**.

Postavite stikalo luči na **⌘D**, če je vidljivost slaba (npr. zaradi megle).

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: Pritisnite gumb, da izskoči in ga obrnite v želeni položaj.

Vozila brez samodejne višinske nastavitve

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Vozila s samodejno višinsko nastavitvijo

- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 1 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 2 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Samodejno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov

Svetlobni snop se samodejno prilagodi, odvisno od nosilne obremenitve vozila.

Žarometi za vožnjo v tujini

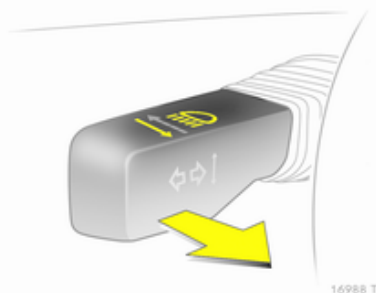
Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s halogenimi žarometi

Žaromete dajte nastaviti v servisu.

Vozila s prilagodljivimi žarometi



Nastavitev svetlobnega snopa žarometa:

1. Potegnite ročično stikalo in ga zadržite.
2. Vključite kontakt.
3. Po približno 3 sekundah se oglasi zvočni signal.

Kontrolna lučka  95.

Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo

Pri vključenem kontaktu in položaju stikala luči na **0** ali **AUTO** svetijo stranske luči. Med obratovanjem motorja svetijo kratke luči.

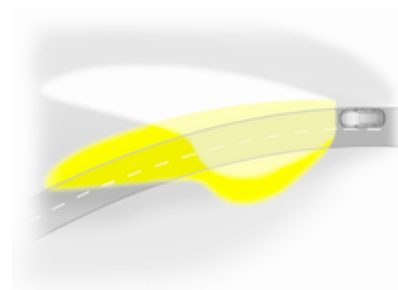
Pri vozilih brez samodejnega vklopa kratkih luči naj bo stikalo luči v položaju **D**, da ste vidni v prometu in za osvetlitev instrumentov.

Kratke luči za dnevno vožnjo ugasnejo z izključitvijo kontakta.

Prilagodljivi žarometi

Pri vozilih s sistemom bi-ksenonskih (Bi-Xenon) žarometov omogoča AFL sistem osvetlitev zavojev in poviša svetlobni snop.

Osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila.

Osvetlitev na avtocestah

Pri visoki hitrosti in stalni vožnji naravnost se svetlobni snop kratkih (zasenčenih) luči avtomatsko dvigne na višji nivo in tako podaljša vidljivost.

Kontrolna lučka  95.

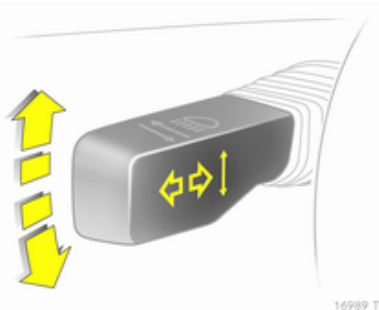
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .

Pri sprožitvi varnostnih blazin se samodejno vklopi opozorilno utripanje smernikov.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Stikalo brisalcev se po uporabi vrne v izhodiščni položaj.

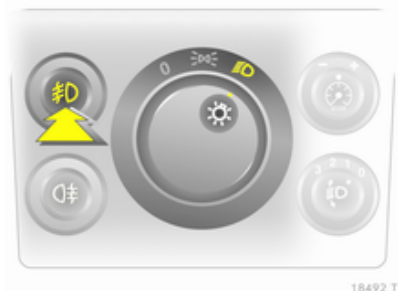
Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni. Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izključijo.

Pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat.

Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico.

Prednje meglenke



Zadnje meglenke lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklopljenih žarometih ali stranskih lučeh.

Vklop z gumbom .

Zadnja meglenka

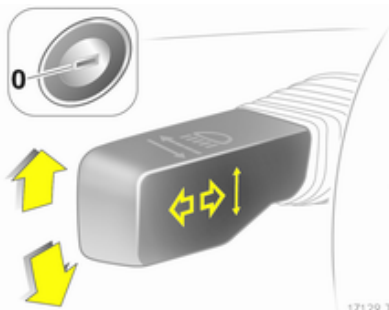


Zadnjo meglenko lahko vklopite le pri vključenem kontaktu in vklopljenih žarometih ali stranskih lučeh.

Vklop z gumbom Q.

Pri vleki prikolice je zadnja meglenka izklopljena.

Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Stikalo luči je v položaju **0** ali **AUTO**.
2. Izključite kontakt.
3. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Parkirne luči ugasnejo z vključitvijo kontakta ali s pritiskom ročice v nasprotno smer vklopa.

Vzvratne luči

Sveti pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



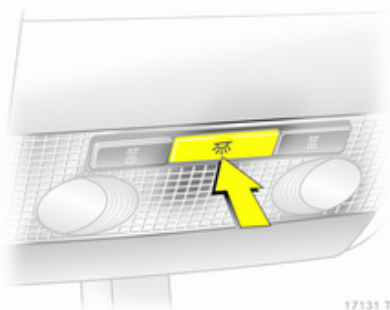
17130 T

Nastavitev jakosti osvetlitve je mogoča pri prižganih zunanji lučeh vozila. Pritisnite stikalo ☼, da izskoči iz ohišja, nato ga rahlo obrnite v levo ali desno in pridržite, dokler ni nastavljena zelena jakost.

Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se stropna luč prižge samodejno; ko zaprete vrata, ugasne luč z rahlo zakasnitvijo.

Sprednja stropna luč

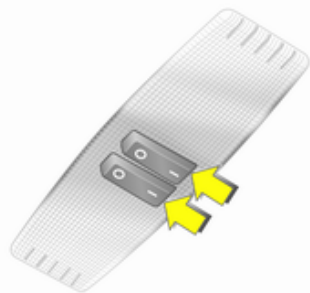


17131 T

Vklop z gumbom ☼.

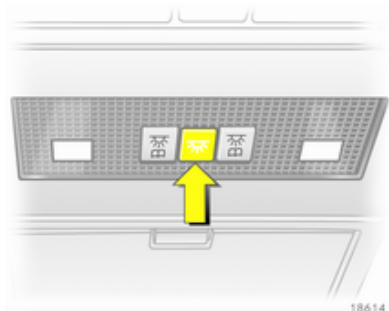
Sredinska in zadnja stropna luč

Obstajata dve različici.



17133 T

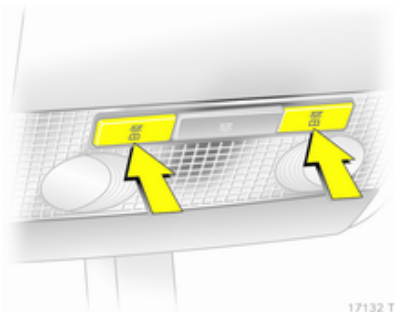
Vklop s stikalom (I = vklop, 0 = izklop, centre = samodejni vklop).



18614 T

Izklop z gumbom ☼.

Bralne luči



Vklop s stikali ☐ ali stikalom (I = vklop, 0 = izklop, centre = samodejni vklop).

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Ogledalo je osvetljeno, ko je odstrto.

Funkcije osvetlitve

Osvetlitev sredinske konzole

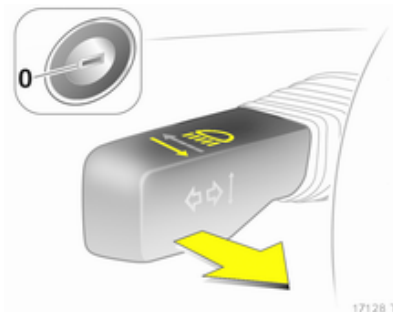
Lučka za usmerjeno osvetlitev se nahaja v ohišju notranjega ogledala. V odvisnosti od dnevne svetlobe je osvetlitev sredinske konzole samodejno prilagodljiva.

Osvetlitev pri odklepanju (dobrodošlica)

Po odklepanju vozila se osvetlitev instrumentov in registrske tablice vklopijo za nekaj sekund.

Speljevanje ⇨ 16.

Osvetlitev ob izhodu



Za osvetlitev npr. garaže ali drugega temnega prostora pri izstopu iz vozila ostanejo kratke luči in vzvratne luči prižgane še 30 sekund po aktiviranju sistema in zapiranju voznikovih vrat.

Aktiviranje

1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.

4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).

5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po dveh minutah.

Luči lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovih vratih.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja, se vse notranje luči izklopijo samodejno po 10-ih minutah po izključitvi kontakta.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	119
Prezračevalne šobe	126
Vzdrževanje	127

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 42.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  = v predel glave in v predel nog
-  = v predel glave

-  = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
-  = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
-  = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Nastavitev temperature

- rdeča = toplo
- modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

Nastavite zelen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Stikalo pritoka zraka v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .

Klimatska naprava



Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še:

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka

Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprto kroženje zraka

Vklop z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Porazdelitev zraka v : Zaprto kroženje zraka je izključeno.

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

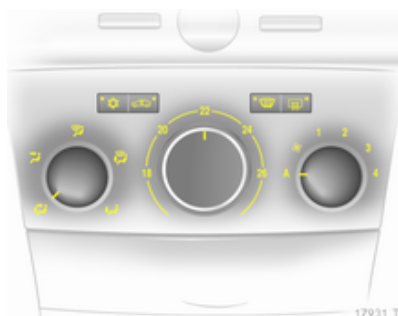
- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Stikalo pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Vključite hlajenje .
- Stikalo pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.
- Če želite obenem ogreti tudi predel nog, obrnite stikalo za porazdelitev zraka v položaj .

Avtomatska klimatska naprava



Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka
-  = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  ➔ 42.

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja samodejno prilagojena.

Samodejni režim

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Nastavite stikalo ventilatorja na **A**.
- Postavite stikalo porazdelitve zraka v zeleni položaj.
- Nastavite želeno temperaturo.
- Vključite hlajenje .
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  = v predel glave in v predel nog
-  = v predel glave
-  = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

-  = na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v predel nog
-  = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitve.

Izbira temperature

Po želji nastavite stikalo ventilatorja. Možne so tudi vmesne nastavitve.

Za večje udobje spreminjajte temperaturo le v manjših korakih.

V končnem položaju ni temperaturne regulacije. Sistem deluje z maksimalnim hlajenjem oz. ogrevanjem.

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Hitrost ventilatorja

V samodejnem načinu **A** je hitrost ventilatorja samodejno prilagojena. Po potrebi nastavite pritok zraka ročno.

Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekaajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprto kroženje zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Stikalo pritoka zraka postavite v položaj .
- Temperaturno stikalo nastavite na želeno temperaturno vrednost.
- Nastavite stikalo ventilatorja na **A**.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Klimatska naprava samodejno ohladi potniški prostor na želeno temperaturo z največjo močjo.

Z obratom temperaturnega stikala na minimalno vrednost, deluje sistem na maksimalnem hlajenju. Pri vklopljeni klimatski napravi se notranje kroženje zraka vključi samodejno.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Vključite hlajenje .
- Pritisnite tipko : Pri položaju stikala ventilatorja na **A** se vključi najvišja hitrost ventilatorja in pritek zraka se usmeri na vetrobransko steklo.

- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka in izbiranje v meniju
- Hitrost ventilatorja

- AUTO** = Samodejni način
 = Sistem notranjega kroženja zraka
 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 42.

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.



20032

Podatki elektronske klimatske naprave so izpisani na Info-Display. Trenutno nastavljanje klimatske naprave se na kratko prikaže na Info-Display in prekrije ostale informacije na zaslonu.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

Za zagotovljeno pravilno delovanje ne prekrivajte tipala na armaturni plošči.

Samodejni način

Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite tipko **AUTO**.
- Odprite vse prezračevalne šobe.
- Vključite **Air conditioning (klimatska naprava)**.
- Nastavite zeleno temperaturo.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.

Za večje udobje spreminjajte temperaturo le v manjših korakih.

Pri izbiri najnižje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Lo**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature se na zaslonu naprave izpiše **Hi**: elektronska klimatska naprava deluje z največjim možnim ogrevanjem.

Hitrost ventilatorja

Na zaslonu se s simbolom  in številko prikaže izbrana stopnja hitrosti ventilatorja.

Z izklopom ventilatorja se izključi tudi hladilni kompresor klimatske naprave.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Sušenje in odmrzovanje stekel

Pritisnite , na zaslonu se pojavi .

Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitve temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko  ali **AUTO**.

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Ročne nastavitve v meniju elektronske klimatske naprave

Različne nastavitve sistema izvajate s sredinskim vrtljivim gumbom na upravnici plošči, s katerim listate in izbirate v meniju sistema.

Pritisnite sredinski gumb za priklic menija. Ustrezne postavke v meniju **Climate (klimatska naprava)** so prikazane na zaslonu.

Posamezne postavke menija označite z vrtenjem sredinskega gumba; postavko izberete oz. potrdite s pritiskom na gumb.

Za izhod iz menija obrnite gumb v levo ali v desno, da označite postavko **Return (nazaj)** ali **Main (glavni zaslon)** in potrdite.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

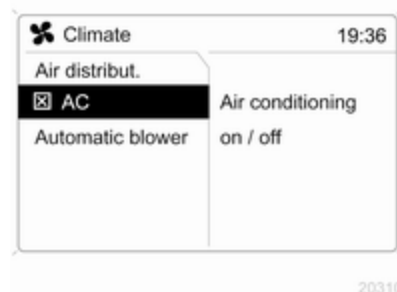
Obrnite sredinski gumb. Pojavi se meni **Air distribut. (usmeritev zraka)**, ki prikazuje možne usmeritve zraka:

Zgoraj = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
Sredina = na potnike
Spodaj = v predel nog

Meni **Air distribut. (usmeritev zraka)** lahko prikličete tudi prek menija **Climate (klimatska naprava)**.

Vrnitev na avtomatsko porazdelitev zraka: Deaktivirajte ročne nastavitve ali pa pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje



V meniju **Climate (klimatska naprava)** izberite postavko **AC** in jo s pritiskom na gumb vključite ali izključite.

Vključena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje in sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite, saj tako varčujete z gorivom. Na zaslonu se pojavi **Eco**.

Samodejna regulacija hitrosti ventilatorja

Lahko prilagodite samodejno regulacijo hitrosti ventilatorja.

V meniju **Climate (klimatska naprava)** izberite postavko **Automatic blower (samodejni ventilator)** in jo s pritiskom na gumb označite.

Ročna vključitev notranjega kroženja zraka

Notranje kroženje zraka vključite z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v

potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Klimatiziranje pri ugasnjenem motorju

Pri izključenem kontaktu lahko pri krajših postankih za klimatiziranje vozila izkoristite toploto oz. hlad, ki je ostal v sistemu.

V ta namen pritisnite pri izključenem kontaktu tipko **AUTO**; na zaslonu se za kratek čas izpiše **Residual air conditioning on (vključeno naknadno klimatiziranje)**.

Tovrstno delovanje sistema je na voljo v omejenem času. Za predčasni izklop ponovno pritisnite tipko **AUTO**.

Dodatni grelec

Zračni grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

Grelec hladilne tekočine

Dizelski motorji so opremljeni z dodatnim grelcem na pogonsko gorivo, ki ogreje potniški prostor med obratovanjem motorja.

Prezračevalne šobe

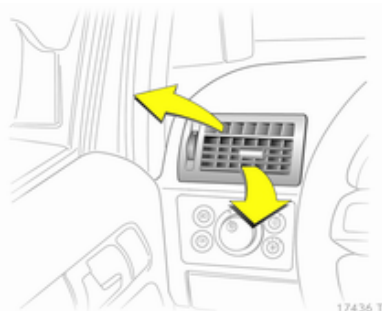
Nastavljive prezračevalne šobe

Pri vključenem hlajenju (kompresorju) mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba, da bi ne prišlo zaradi statike zraka do zaledenitve izparilnika.

Prezračevalne šobe z nastavitvenim kolescem



Zapiranje/odpiranje prezračevalnih šob: zavrtite narebričeno kolesce.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Prezračevalne šobe brez nastavitvenega kolesca



Odprite prezračevalne šobe in nastavite smer pritoka zraka.

Za zapiranje šob obrnite lamele navzdol.

⚠ Opozorilo

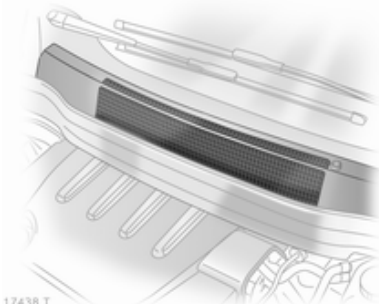
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Vzdrževanje

Pritok zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zunanji zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila.

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnjnosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	128
Zagon in upravljanje	128
Izpušni plini	131
Avtomatski menjalnik	132
Ročni menjalnik	137
Robotiziran ročni menjalnik	138
Zavore	142
Vozni kontrolni sistemi	143
Tempomat	146
Sistemi zaznavanja ovir	147
Gorivo	148
Vlečna naprava	152

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Zagon in upravljanje

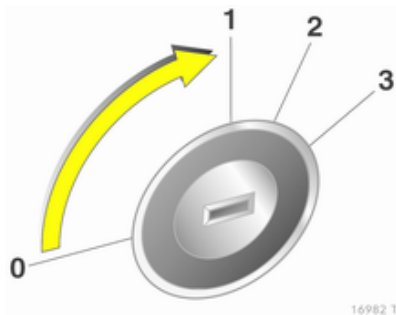
Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogostejše. Filter sajastih delcev ⇨ 131.

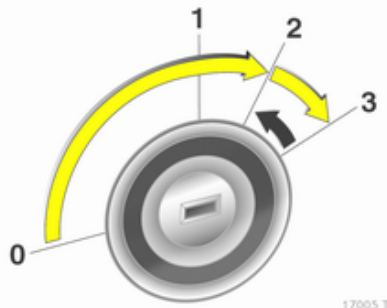
Položaji kontaktnega stikala



- 0 = izključen kontakt
- 1 = deblokiran volan, izključen kontakt
- 2 = vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
- 3 = zagon

Vžig motorja

Zagon s kontaktno ključavnico



Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke, avtomatski menjalnik naj bo v **P** ali **N**.

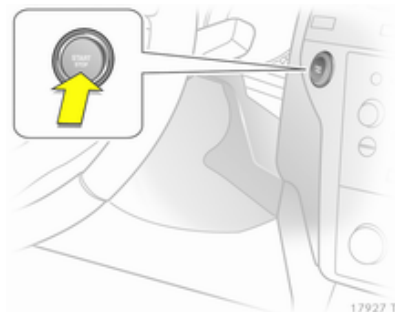
Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne.

Ključ obrnite do položaja 3 in ga po zagonu motorja sprostite.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj 0.

Zagon motorja z gumbom Start/Stop



Elektronski oddajnik mora biti v vozilu. Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke, avtomatski menjalnik naj bo v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: na kratko pritisnite gumb za vklop predgretja; malce obrnite volan za sprostitev zaklepa, počakajte, da ugasne kontrolna lučka , nato ponovno pritisnite gumb za 1 sekundo in ga sprostite, ko motor steče.

Za ponovni zagon motorja ali za izklop motorja pritisnite gumb še enkrat.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Brez dodatnih grelcev lahko zaženet dizelski motor do -25°C , bencinski motor pa do -30°C . Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator. Pri temperaturah pod -30°C se mora samodejni menjalnik ali avtomatski ročni menjalnik ogrevati približno 5 minut. Izbirna ročica mora biti v legi **P** oz. **N**.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
 - Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu zategnite ročno zavoro trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
 - Izklopite motor in kontakt. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.
 - Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo

kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Alarmna naprava se vklopi skupaj z mehanskim varovanjem proti kraji (zapahom).

Izpušni plini

⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtlačnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prepreči dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih. Filter se očisti z izgorevanjem dizelskih saj, ki se zbirajo v filtru, pod

visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.

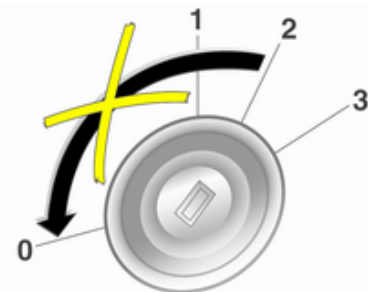


18537 T

Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, utripa kontrolna lučka . Nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri

tem ne pade pod 2000. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev.



18540 T

Priporočamo, da med čiščenjem ne izklopite motorja in ne izključite kontakta.

Svarilo

Če je postopek samočiščenja prekinjen večkrat zaporedoma, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.



Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Če sveti tudi kontrolna lučka , samočiščenje ni več izvedljivo; tedaj poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ⇨ 148, ⇨ 207 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebnemu dolgemu aktiviranju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča samodejni način prestavljanja (Automatic mode) in pri verziji z ActiveSelect tudi ročni način prestavljanja (Manual mode).

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

V primeru sistema Open&Start: če pri zključenem kontaktu izbirna ročica ni v položaju **P** in ročna zavora ni zategnjena, utripa **P** na prikazovalniku menjalnika.

Če je vključen Sport režim, sveti .

Pri vključenem zimskem programu sveti .

Izbirna ročica



P = Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.

R = Vzvratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

N = Nevtralno – prosti tek

D = Samodejni način vklopljanja vseh stopenj oz. prestav



Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** ali **N** le pri vključenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu (blokada izbirne ročice).

Če je izbirna ročica v položaju **N**, se blokada izbirne ročice aktivira z rahlo zakasnitvijo in le pri mirujočem vozilu.



17441 T

Ko je izbirna ročica v položaju **P** ali **N**, sveti kontrolna lučka  na skali izbirne ročice rdeče in ročica je blokirana. Če po izključitvi kontakta izbirna ročica ni v položaju **P**, utripata kontrolni lučki  in **P** na skali izbirne ročice.

Za preklon izbirne ročice v položaj **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Če je izbirna ročica v položaju **N**, pritisnite pred zagonom motorja zavorni pedal ali pa zategnite ročno zavoro.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezi".

Prestave 3, 2, 1



3, 2, 1 = Menjalnik ne vklopi višje od izbrane prestave.

Za preklop v 3 ali 1 pritisnite gumb na izbirni ročici.

Prestave 3, 2 ali 1 izberite le tedaj, če želite preprečiti avtomatski vklop višje prestave ali v potisnem hodu (pri zaviranju z motorjem).

Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico pretaknite iz položaja **D** v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

+ = Preklop v višjo prestavo.

- = Preklop v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave.

Ko pade število vrtljajev na kritično nizko vrednost, menjalnik samodejno vklopi nižjo prestavo.

Do avtomatskega preklopa v višjo prestavo ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Zaradi varnostnih razlogov je "kickdown" na voljo tudi v ročnem načinu.

Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava.
- Pri vključenem Sport režimu vklaplja menjalnik v višje prestave pri višjem številu vrtljajev motorja (razen, če je vključen Tempomat). Sport režim ⇨ 144.

Zimski program ❄



V primeru težav pri speljevanju na spolkem vozišču vklopite zimski program.

Vklop pri vozilih brez ročnega načina

Pritisnite tipko ❄ pri položaju ročice v **P, R, N, D** or **3**. Vozilo spelje v 3. prestavi.

Vklop pri vozilih z ročnim načinom

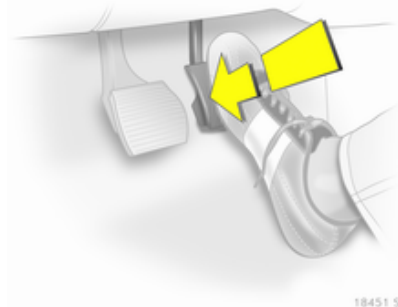
V samodejnim načinu prestavljanja pritisnite tipko ❄. Odvisno od površine vozišča spelje vozilo v 2. ali 3. prestavi.

Deaktiviranje

Zimski program se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko ❄.
- če prestavite izbirno ročico v položaj **2** ali **1**.
- če vključite ročni način prestavljanja.
- z izključitvijo kontakta.
- če je temperatura olja menjalnika previsoka.

Kickdown (naglo pospeševanje)



Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti ⚠. Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Verzija brez ročnega načina prestavljanja

2. prestava ni na voljo. Ročno prestavljanje:

- 1 = 1. prestava
- 2 = 3. prestava
- 3, D = 4. prestava

Verzija z ročnim načinom prestavljanja

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od okvare je lahko 2. prestava na voljo tudi v ročnem načinu.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P** ali **N**.

Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ⚡ 190.

Če akumulator ni vzrok motnje, deblokirajte izbirno ročico:

1. Zategnite ročno zavoro.



2. Izvlecite pepelnik ⚡ 85. Popustite vijak na kovinskem pokrovu in oba dela odstranite. Orodje vozila ⚡ 177.

3. Odpnite nosilec pepelnika ali pokrov: za to sežite v odprtino pri zgornjem robu, odpnite nosilec pepelnika oz. pokrov in ga odstranite.



4. Povlecite zaklopec in pretaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N**. Če pretaknete znova v **P** ali **N**, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

5. Namestite nosilec pepelnika ali pokrov in ga pritrdite na svoje mesto.
6. Namestite kovinski pokrov z vijakom. Vstavite pepelnik ⇨ 85.

Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Robotiziran ročni menjalnik

Robotiziran ročni menjalnik Easytronic omogoča ročni in avtomatski način prestavljanja s popolnoma avtomatskim delovanjem sklopke.

Prikazovalnik menjalnika



Prikazuje trenutno izbrano prestavo in način prestavljanja.

Izpis na prikazovalniku utripa nekaj sekund, če pri obratujočem motorju in aktiviranem **A**, **M** ali **R** ne pritisnete zavornega pedala.

Pri vključenem zimskem programu sveti ❄️.

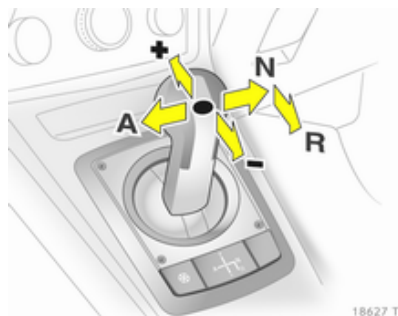
Zagon motorja

Pri zagonu motorja pritisnite zavorni pedal. Na instrumentni plošči sveti ☀️, na prikazovalniku utripa "N" in motorja ni možno zagnati, dokler ne pritisnete zavornega pedala.

Zagon ni možen, če so vse zavorne luči pregorele.

Če je vklopljena katera od prestav in je zavorni pedal pritisnjen, menjalnik pred zagonom motorja samodejno preklopi v prosti tek **N**. Lahko pride do rahle zakasnitve.

Izbirna ročica



Ročico potisnite v želeni položaj vedno do konca, kolikor je mogoče. Po sprostitvi se izbirna ročica vrne v sredinski položaj.

- N** = Nevtralno – prosti tek
- A** = Preklapljanje med samodejnim in ročnim načinom prestavljanja. Na prikazovalniku menjalnika se pojavi **A** ali **M**.
- R** = Vzratna prestava. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.
- +** = Preklop v višjo prestavo.
- = Preklop v nižjo prestavo.

Speljevanje

Pritisnite zavorni pedal, sprostite ročno zavoro in pomaknite izbirno ročico v položaj **A**, **+** ali **-**. Menjalnik je v samodejnem načinu prestavljanja in vklopi se prva prestava.

V položaju **R** ostane vklopljena vzvratna prestava.

Ko sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

Za speljevanje brez zavornega pedala dodajte plin takoj po vklopu prestave.

Če menjalnik ne zazna takojšnjega dodajanja plina ali pa ni pritisnjen zavorni pedal, se ne vklopi nobena prestava in utripa **A** ali **R** za kratek čas.

Ustavljanje vozila

Če so zavore popuščene pri vklopljeni prestavi v položaju **A**, vozilo samo od sebe "leze". V položaju **R** ostane vklopljena vzvratna prestava.

Zaviranje z motorjem

Samodejni režim

Pri vožnji po klancu navzdol robotiziran ročni menjalnik ne vklopi v višjo prestavo, dokler motor ne doseže zelo visokega števila vrtljajev. Med zaviranjem vklopi Easytronic pravočasno v nižjo prestavo.

Ročni režim

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **A** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro. Zadnja izbrana prestava (izpisana na prikazovalniku) ostane vklopljena. Če je izbirna ročica v položaju **N**, ni vklopljena nobena prestava.

Po izključitvi kontakta menjalnik ne reagira na pretikanje izbirne ročice (ne vklaplja izbranih prestav).

Ročni režim prestavljanja

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. To prepreči prenizko ali previsoko število vrtljajev motorja.

Ko pade število vrtljajev na kritično nizko vrednost, menjalnik samodejno vklopi nižjo prestavo.

Ko doseže hitrost motorja mejno kritično število vrtljajev, vklopi menjalnik samodejno v višjo prestavo tudi pri Kickdown funkciji.

Pri pomiku v + ali - v samodejnem načinu, preklopi menjalnik na ročni način in vklopi ustrezno prestavo.

Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje voznim pogojem primerno, kot so npr. vleka prikolice, visoke obremenitve in vožnja po strmih klancih.
- Pri vključenem Sport režimu se skrajša prestavni čas in menjalnik vklopi višjo prestavo pri višjem številu vrtljajev motorja (razen, če je vključen Tempomat). Sport režim ➡ 144.

Zimski program ❄



V primeru težav pri speljevanju na spolzkem vozišču vklopite zimski program.

Aktiviranje

Pritisnite gumb ❄. Menjalnik vklopi samodejni način. Vozilo spelje v 2. prestavi. Sport režim se izklopi.

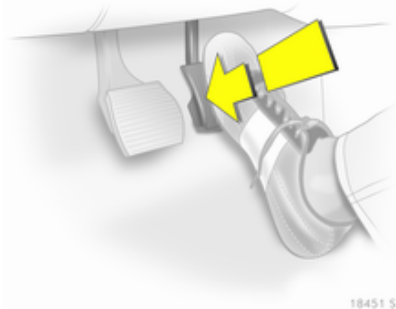
Deaktiviranje

Zimski program se izključi:

- če ponovno pritisnete tipko ❄.
- z izključitvijo kontakta.

- če pri vključenem zimskem programu preklopimo v ročni način, se zimski program prekine, dokler ne vklopimo ponovno samodejni način.
- če je temperatura sklopke previsoka.

Kickdown (naglo pospeševanje)



Ko pritisnete pedal za plin čez točko upora pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

Za zaščito robotiziranega ročnega menjalnika se sklopka popolnoma stakne pri zelo visokih temperaturah sklopke s samodejnim pogonom.

V primeru motenj v delovanju sveti **41**. Vožnjo lahko nadaljujete. Ročni način ni na voljo.

Če se na prikazovalniku menjalnika pojavi **F**, vožnje ni mogoče nadaljevati.

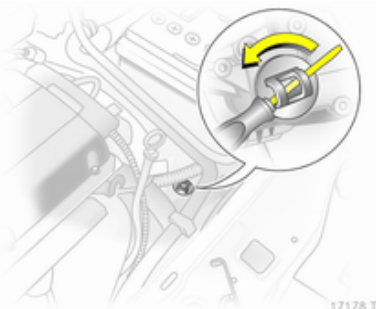
Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če pride pri vklopljeni prestavi do prekinitve napajanja z električnim tokom, ostane sklopka spojena. Vozila ni mogoče premakniti.

Če je akumulator izprazen, zaženite motor s premestitvenimi kabli **190**.

Če prekinitev napajanja z električnim tokom ni vzrok izprazen akumulator, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Če morate vozilo odmakniti s cestišča, odmaknite sklopko po sledečem:

1. Zategnite ročno zavoro in izključite kontakt.
2. Odprite pokrov motorja **158**.
3. Očistite površino menjalnika okoli pokrovčka, da ne bi pri odpiranju zašla v odprtino umazanija.
4. Zavrtite pokrovček, da se nekoliko sprost, ga potegnite navzgor in tako odstranite.

5. Vijak v odprtini obračajte z izvijačem v smer urinega kazalca, dokler ne začutite rahlega upora. Sklopka je odmaknjena.
6. Namestite očiščen pokrovček. Pokrovček mora dobro tesniti - odprtina mora biti dobro zaprta.

Svarilo

Vijaka ne prenatrzajte prek točke rahlega upora, sicer lahko poškodujete menjalnik.

Svarilo

Vleka ali zagon vozila s sklopko v tem položaju nista priporočljiva. Vozilo z na tak način odmaknjeno sklopko lahko premikate le v kratkih razdaljah.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna bistveno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-ojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močnejše. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka (D) ⇨ 91.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacije in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po zagonu izvede sistem samopreizkus, ki je morda slišen.

Kontrolna lučka (ABS) ⇨ 92.

Adaptivna zavorna luč

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

Napaka

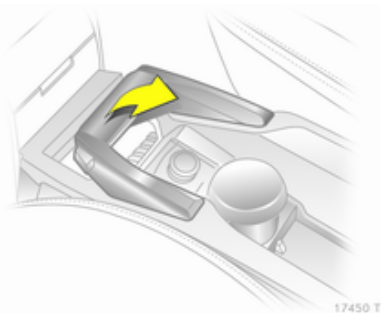
⚠ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar

povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora



Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitveni gumb. Na klanecu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istovrstno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka  ⇨ 91.

Zavorni pomočnik

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprostí maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Ta sistem preprečuje nehoteno premikanje, ko speljujete v klanec.

Ko sprostite zavoro po ustavitvi na klancu, ostanejo zavore vključene še 2 sekundi. Zavore se sprostijo, takoj ko začne vozilo pospeševati.

Vozni kontrolni sistemi

Elektronski stabilnostni program

Elektronski stabilnostni program (ESP[®]Plus) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESP[®]Plus je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka .

Na delovanje sistema ESP[®]Plus Vas obvesti utripanje kontrolne lučke .

⚠ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇨ 92.

Izklop



Za bolj športno vožnjo lahko izključite ESP®^{Plus} z vklopom Sport režima:

Tipko **SPORT** zadržite pritisnjeno približno 4 sekunde. Na instrumentni plošči sveti  in na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi simbol **ESPoff**.

⚠ Opozorilo

Ne izklaplajte sistema ESP®^{Plus}, če pade tlak v samopodporni pnevmatiki.

ESP®^{Plus} vključite vnovič s ponovnim pritiskom tipke **SPORT**. Na prikazovalniku servisnih intervalov se pojavi simbol **ESPon**. ESP®^{Plus} se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Sport režim ⇨ 144.

Interaktivni vozni sistem

Interaktivni vozni sistem (IDS^{Plus}) vključuje naslednje: elektronski stabilnostni program (ESP®^{Plus}), ABS (sistem proti blokiranju koles) in CDC (elektronska regulacija vzmetenja/blaženja) za boljšo dinamiko in stabilnost vozila.

Sport režim

Vzmetenje in krmiljenje postaneta bolj neposredna - trša in omogočata boljši stik z voziščem. Motor reagira na pedal za plin bistveno hitreje.

Tudi način samodejnega prestavljanja je bolj učinkovit.

Kontrolna lučka **IDS^{Plus}** ⇨ 94.

Aktiviranje



Pritisnite tipko **SPORT**.

Kontrolna lučka  ⇨ 92.

Vklop zimskega programa ni možen.

Deaktiviranje

Pritisnite tipko **SPORT**. Sport režim se samodejno deaktivira z izključitvijo kontakta ali z vklopom zimskega programa.

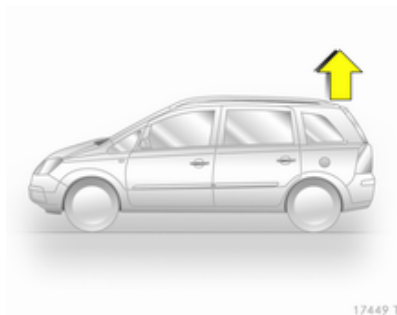
Elektronska regulacija vzmetenja/blaženja

Elektronska regulacija vzmetenja/blaženja (CDC) priredi trdnost vsakega blažilca trenutnim voznim pogojem in razmeram na cesti primerno.

Pri vključenem Sport režimu je regulacija vzmetenja/blaženja prirejena športnemu voznemu stilu.

Kontrolna lučka **IDS+** ⇨ 94.

Avtomatska višinska nastavitve



Zadnji del vozila se samodejno dvigne na višino, ki ustreza obremenitvi vozila med vožnjo. To poveča hod vzmetenja in odmik od tal, kar izboljša vozne zmogljivosti.

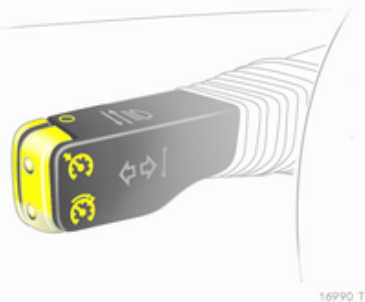
Sistem avtomatske višinske nastavitve se aktivira po nekaj kilometrih vožnje, kar je odvisno od obremenitve vozila in površine vozišča.

V primeru napake ne preobremenjujte vozila. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Tempomat

S tempomatom lahko ohranjate hitrost med 30 in 200 km/h. Odstopanja so možna pri vožnji po klancih navzdol ali navzgor.

Zastran varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku in pri robotiziranem ročnem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem načinu. Kontrolna lučka  96.

Aktiviranje

Na kratko pritisnite tipko : trenutna hitrost je shranjena in obdržana.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Hitrost je shranjena do odvzema kontakta.

Za priklic shranjene hitrosti: nad 30 km/h pritisnite tipko .

Pospeševanje

Pri vključenem tempomatu zadržite pritisnjeno ali zaporedoma pritiskajte tipko : hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Ko tipko  spustite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Upočasnjevanje

Pri vključenem tempomatu zadržite pritisnjeno ali zaporedoma pritiskajte tipko : hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Ko tipko  spustite, se trenutna hitrost vozila shrani in obdrži.

Deaktiviranje

Na kratko pritisnite tipko : Tempomat je izključen.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila pod 30 km/h
- Pritisnjen zavorni pedal
- Pritisnjen pedal sklopke
- Izbirna ročica v položaju **N**

Sistemi zaznavanja ovir

Parkirni pomočnik



17448 T



17447 T

Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P**  $\rightarrow$ 92.

Opomba

Montaža predmetov v bližini senzorjev utegne povzročiti motnje.

Vklop



17016 T

Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.

Sistem lahko vklopite tudi pri nižji hitrosti ročno s tipko **P** .

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Izklop

Sistem izklopite s pritiskom tipke **P** .

Ko preseže hitrost vozila določeno vrednost, se parkirni pomočnik samodejno izključi.

Oprema za vleko

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem avtomatično upošteva.

Pri vleki prikolice je zadnji del parkirnega pomočnika izklopljen.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1 ali enakovrednemu standardu.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpolnjuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom ⇨ 207. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali E DIN 51626-1 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja in in lahko vpliva na garancijo.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom DIN EN 590.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 delcev na milijon.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in lahko vpliva na garancijo.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

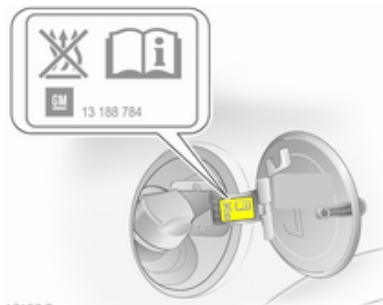
Pogon na naravni plin

Uporabljajte naravni plin, ki ima delež metana približno 78 - 99 %. L-plin (Low) ima približno 78 - 87 % metana in H-plin (High) ima 87 - 99 % delež metana. Dovoljena je uporaba bioplina (Biogas), ki ima ekvivalenten delež metana in je kemično očiščen in nežveplan.

Uporabljajte le naravni plin, ki ustreza standardom DIN 51624.

Uporaba utekočinjenega plina ali LPG ni dovoljena.

Dotakanje goriva



⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro

(označeno z nalepko na loputi rezervoarja goriva). Izključite vse mobilne telefone.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

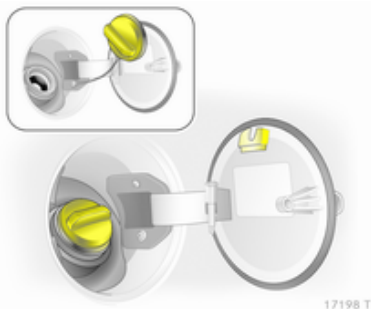
Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Primite loputo pri odprtini in odprite.

Odprete s počasnim sukanjem pokrovčka v levo.



Odvijte pokrov, ga snemite in zatakните na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejni prekinitvi lahko dolijete še največ dva odmerka goriva.

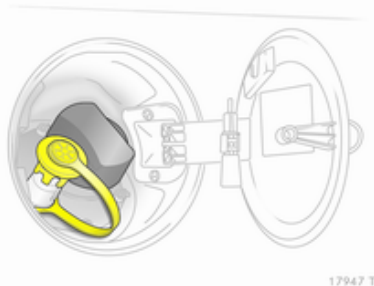
Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Zaprete s sukanjem pokrovčka v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprite vratca tako, da se zaskočijo.

Polnjenje zemeljskega plina



Pri polnjenju z naravnim plinom: z odprtine za polnjenje naravnega plina snemite pokrov.

⚠ Opozorilo

Sistem polnite pod maksimalnim tlakom 250 barov. Jeklenke lahko polnite le na bencinskih črpalkah z uravnavano temperaturo.

Postopek polnjenja mora biti v celoti izpolnjen - t.j. grlo za polnjenje mora biti prezračevano. Namestite zaščitni pokrov.

Količina naravnega plina je odvisna od zunanje temperature, pritiska polnjenja in tipa sistema.

Odločbe za "vozila s pogonom na naravni plin" v tujini:

Nemško Erdgasfahrzeuge

Angleško NGVs = Natural Gas Vehicles

Francosko Véhicules au gaz naturel
– or – Véhicules GNV

Italijansko Metano auto

Določbe za "pogon z naravnim plinom" v tujini:

Nemško	Erdgas
Angleško	CNG = Compressed Natural Gas
Francosko	GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - ali - CGN = carburantgaz naturel
Italijansko	Metano (per auto)

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Bencinski in dizelski motorji

Pri modelu Opel Zafira se kombinirana poraba goriva giblje med 7,2 in 5,1 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana vožnja) se giblje med 168 in 134 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Naravni plin

Pri modelu Opel Zafira znaša kombinirana poraba plina 7,7 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana vožnja) znaša 139 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Splošne informacije

Navedeni uradni podatki o porabi goriva in specifičnih emisijah CO₂ se nanašajo na standardno opremljen osnovni model za tržišče EU.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v najnovejši veljavni izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Podatki so navedeni samo z namenom primerjave med različnimi izvedenkami vozil in ne jamčijo dejanske porabe goriva pri določenem tipu vozila. Zaradi vgrajene dodatne opreme je poraba goriva lahko večja od tiste, ki je navedena v podatkih o porabi goriva in emisijah CO₂. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Naravni plin

Podatek o porabi goriva je dobljen z uporabo goriva G20 (delež metana 99 - 100 mol%) pri predpisanih pogojih vožnje. Ob uporabi zemeljskega plina z nižjim deležem metana se lahko poraba razlikuje od navedene.

Vlečna naprava

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Snemljivo vlečno kljuko shranjujte vedno v vozilu.

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolicе ⇨ 214.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolicе namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja kroglo ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso 1.300 kg ne prekoračite hitrosti 80 km/h. V tem primeru je priporočljiva uporaba protinihajnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 213.

Vleka prikolicе

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolicе in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇨ 203.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolicе.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (75 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

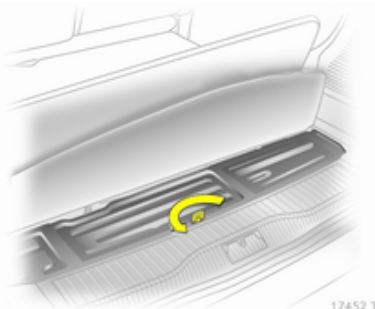
Zadnja os

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 90 kg in maksimalna dovoljena skupna masa vozila za 75 kg. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

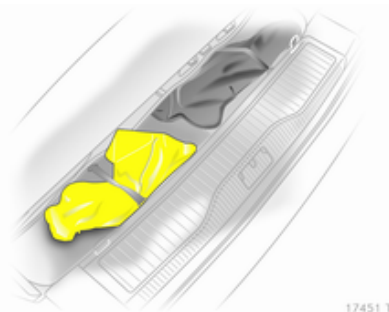
Oprema za vleko

Svarilo
Pri vožnji brez priklovice vlečno kljuko vedno snemite.

Shranjevanje vlečne kljuke



Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor.

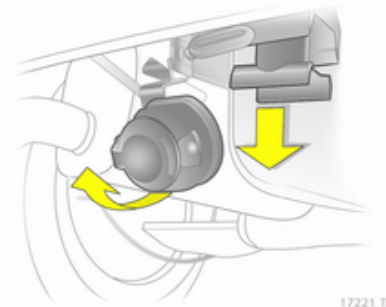


Vrečka s vlečno kljuko je pritrjena s trakom.

Pri vstavljanju vlečne kljuke naj bo oznaka vrtljive ročice vlečne kljuke usmerjena navzgor.

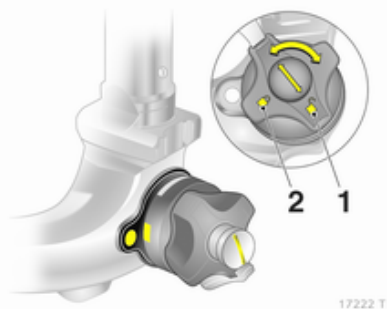
Nameščanje vlečne kljuke

Iz spodnje odprtine v odbijaču izvlecite pokrov ritensko pod minimalnim kotom.

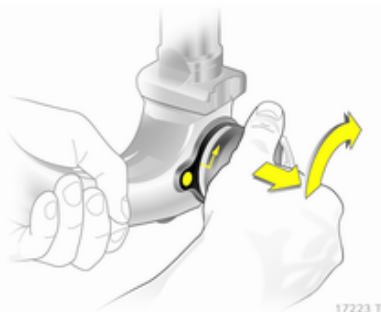


Iztaknite električni priključek za prikolico in ga preklopite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtlačnik.

Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuke

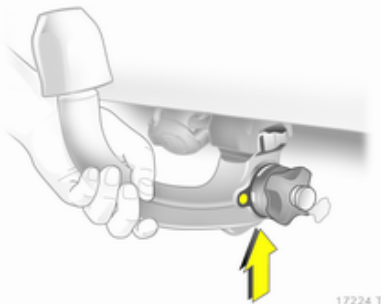


- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z belo oznako naključki.
 - Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko je približno 6 mm.
 - Ključ je v zaklepu v položaju (1).
- V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:
- Odklenite vlečno kljuko (ključ v položaju (2))



- Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.

Vstavev vlečne kljuke

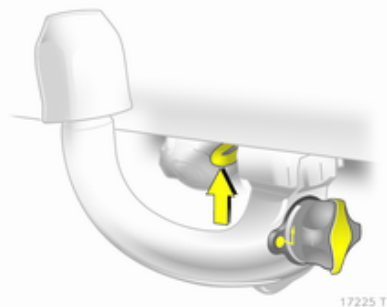


Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezen položaj.

Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

⚠ Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.



Zaklenite vlečno kljuko (ključ v položaju (2)) Izvlecite ključ in na njegovo mesto pritisnite varovalni pokrovček, da se slišno zaskoči.

Ušesce za odmično žico.

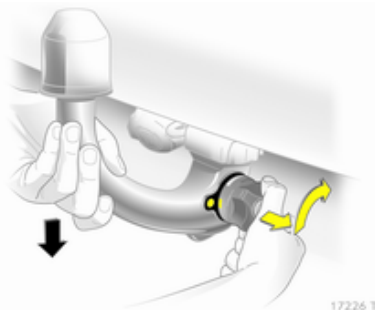
Zataknite odmično žico v ušesce.

Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z belo oznako naključki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

⚠ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuke ne morete pravilno pritrčiti, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.

Demontaža vlečne kljuke

Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v položaj ① (1) za odklepanje vlečne kljuke.

Izvalcite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smeri urinega kazalca. Izvalcite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep v odprtino za vlečno kljuko. Električni priključek za prikolico preklopote v stran.

Namestite pokrov v odbijač: vstavite vodila pokrova v odbijač, najprej od spredaj, nato od zadaj in pritrдите. Pokrov med tem pritisnite v rahlo upognjen položaj.

Priklopniški Stabilnostni Program

Če zazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira.

Priklopniški Stabilnostni Program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega programa (ESP®Plus) ➔ 143.

Nega vozila

Splošne informacije	156
Preverjanja na vozilu	157
Zamenjava žarnic	163
Elektronski sistem	171
Orodje vozila	177
Kolesa in pnevmatike	177
Zagon s premostitvenimi kabli ...	190
Vleka	192
Nega za zunanji izgled	194

Splošne informacije

Dodatna oprema in spremembe na vozilu

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklapljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate odložiti vozilo za več mesecev, je potrebno storiti naslednje:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in sredstvo proti zamrznitvi.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklapite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.

- Ne zategnite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Če nameravate uporabljati vozilo v prometu, je potrebno storiti naslednje:

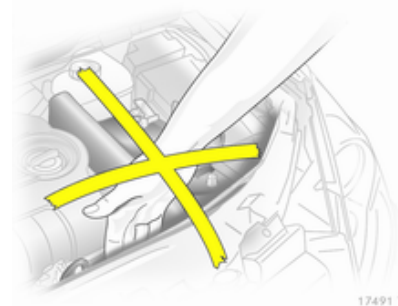
- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery)

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Reciklažo vozil z naravnim plinom prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za servisiranje sistemov z naravnim plinom.

Preverjanja na vozilu Potrebno delo



Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

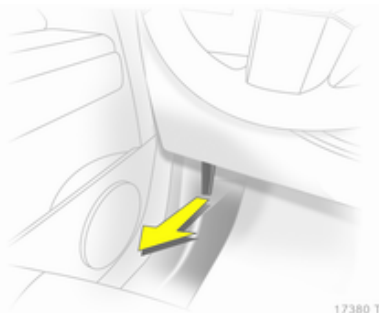
⚠ Nevarnost

Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

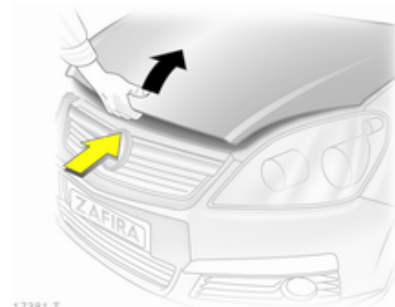
Za preprostejše prepoznavanje so pokrovi odprtini za dolivanje motornega olja, hladilne tekočine, sredstva za pranje ter ročaj palice za kontrolo nivoja motornega olja obarvani rumeno.

Pokrov motorja

Odpiranje



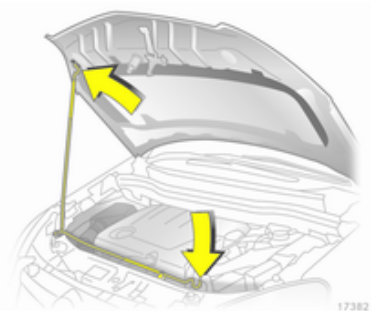
Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



17381 T

Potegnite varnostni zapah navzgor in odprite pokrov.

Pritok zraka ⇨ 127.



17382 T

Zatakните podporno prečko.

Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zatakните podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

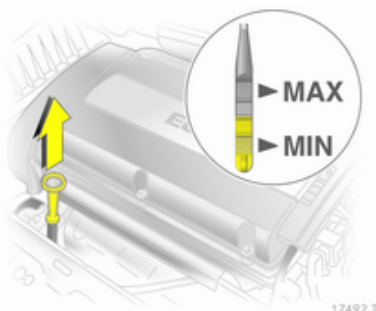
Motorno olje

Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ⇨ 199.

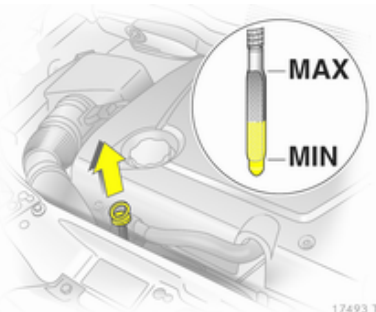
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

Izvlomite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlomite in preverite seganje sledi olja.

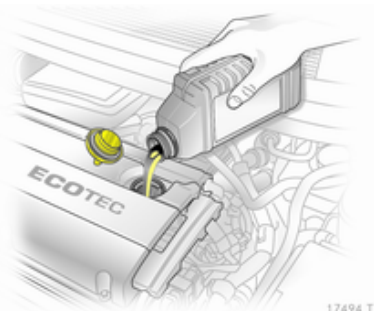
Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Priporočamo uporabo enakega olja, ki je v motorju.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine ⇨ 212.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina motorja

Hladilna tekočina zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -28°C . V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do približno -37°C .

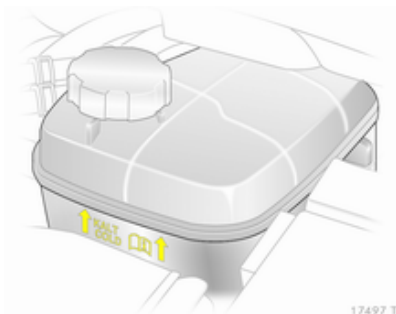
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **KALT/COLD**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

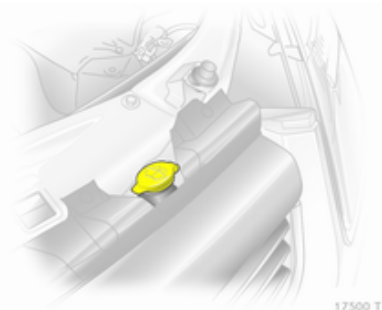
⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Dolijte sredstvo proti zamrznitvi. Če le-ta ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne

tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Zavore

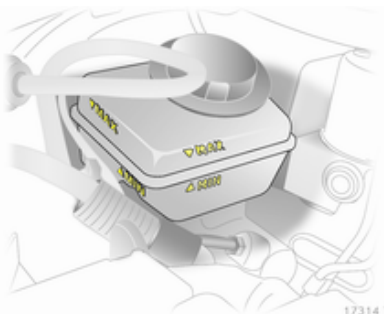
Cvileč zvok opozarja na obrabljenost zavornih ploščic do minimalne debeline. Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja zavorne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavorno tekočino. Zavorna tekočina in tekočina sklopke ⇨ 161.

Akumulator vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita akumulatorja vozila pred izpraznitvijo ⇨ 118.

Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

- Prepovedano iskenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Akumulator vozila hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.

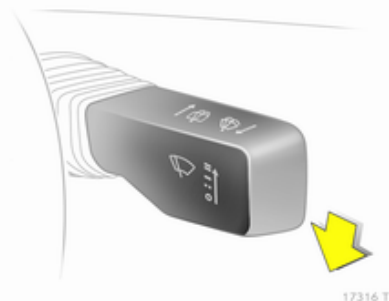
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva

Če je bil rezervoar do suhega izprazen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

Zamenjava metlic brisalcev

Servisni položaj sprednjih brisalcev



Izključite kontakt, ključ naj ostane v kontaktni ključavnici ali odprite voznikova vrata.

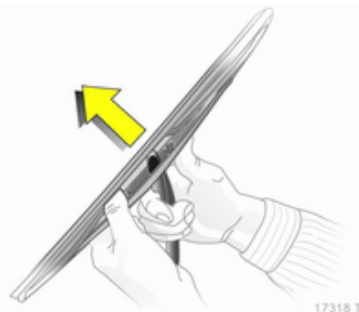
V roku 4-ih sekund po izključitvi kontakta potisnite in pridržite stikalo brisalcev v spodnjem položaju, dokler se brisalca ne pomakneta v navpični položaj.

Metlice brisalcev vetrobranskega stekla



Privzdignite brisalec, pritisnite oba zaklopca na brisalcu in odstranite metlico brisalca.

Metlica brisalca zadnjega stekla



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

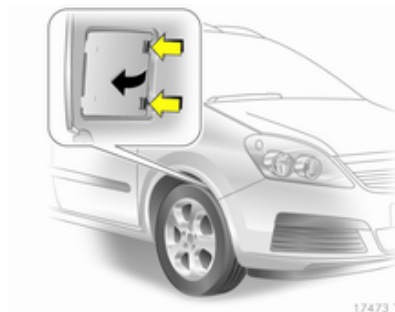
Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

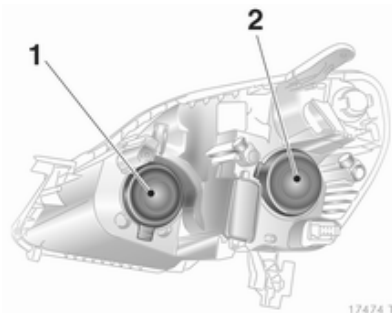
Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.



Žarnice zunanjih sprednjih luči lahko zamenjate prek odprtin na notranji strani blatnikov (v kolotekih): obrnite kolo za lažji dostop, popustite zaponki in odprite pokrov odprtine.

Pri menjavi žarnice na desni strani motornega prostora snemite zračno cev z zračnega filtra. Pred zamenjavo žarnice na levi strani odklopite kabelski priključek s škatle z varovalkami.

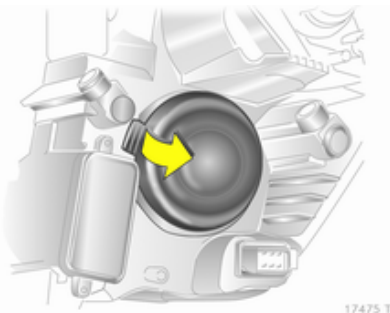
Halogenski žaromet



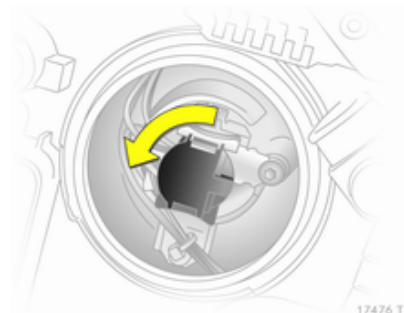
Sprednje luči z ločenima žarometoma dolgih luči **1** (notranja žarnica) in kratkih luči **2** (zunanja žarnica).

Kratke luči

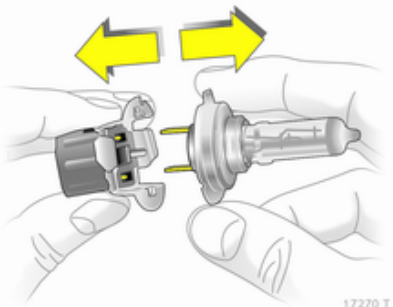
1. Žarnico zamenjajte prek odprtine na notranji strani blatnika.



2. Snemite zaščitni pokrov 2 z žarometu.



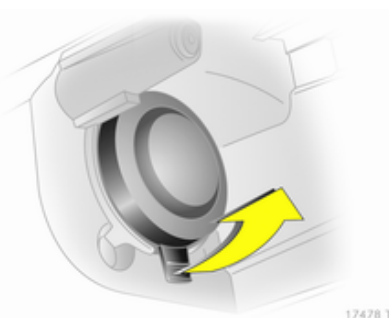
3. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca. Izvlecite nosilec z žarnico iz žarometu.



4. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička na nosilcu ujemata z odprtinama na žarometu in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se pravilno zatakne.
6. Nosilec z žarnico zavrtite do konca v desno.
7. Namestite zaščitni pokrov.
8. Pritrdite pokrov na odprtino v koloteku.

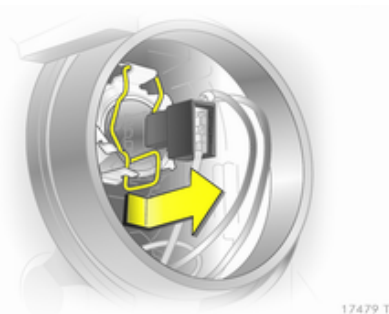
Dolge luči

1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.



17478 T

2. Snemite zaščitni pokrov 1 z žarometu.
3. Z žarnice odklopite kabelski priključek.

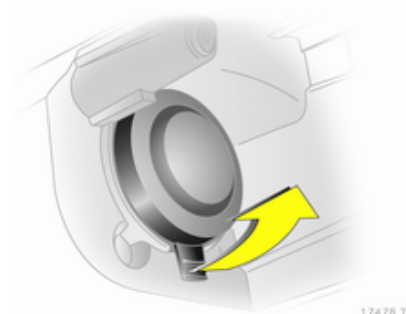


17479 T

4. Odprite vzmetno sponko z nosilca: najprej jo pritisnite naprej in jo nato iztaknite vstran.
5. Žarnico izvlecite iz žarometu.
6. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu in zapnete vzmetno sponko.
7. Na žarnico priklopite kabelski priključek.
8. Namestite zaščitni pokrov.

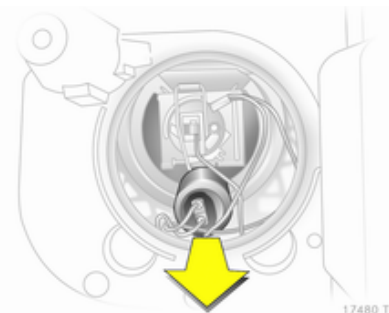
Stranske luči

1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.

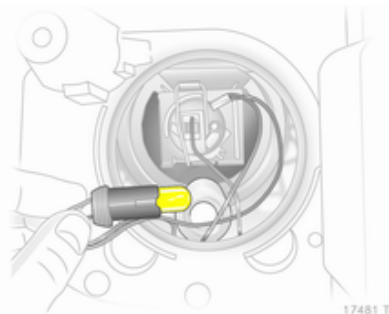


17478 T

2. Snemite zaščitni pokrov 1 z žarometu.



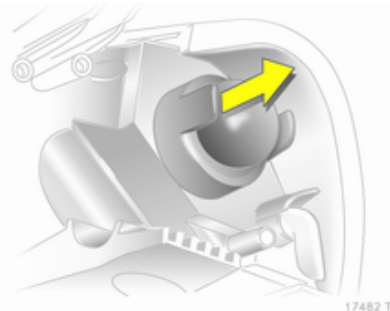
3. Iz žarometu izvalcite nosilec z žarnico pozicijske luči.



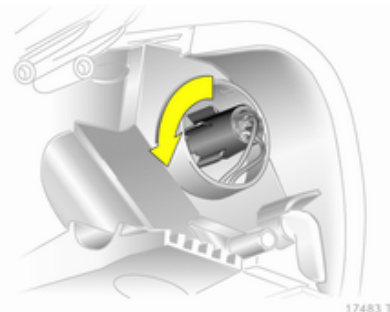
4. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.
5. Nosilec z novo žarnico vstavite nazaj v žaromet. Namestite zaščitni pokrov.

Prednji smerniki

1. Žarnico zamenjajte prek odprtine na notranji strani blatnika.



2. Snemite zaščitni pokrov z žarometu.



3. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
4. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvalcite ter vstavite novo žarnico.
5. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se zatakne.
6. Namestite zaščitni pokrov.
7. Pritrdite pokrov na odprtino v kolotoku.

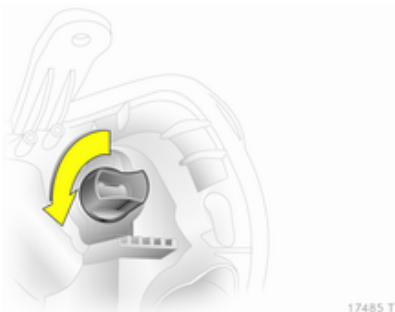
Ksenonski žarometi

⚠ Nevarnost

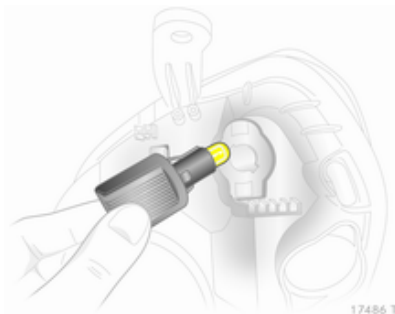
Ksenonski žarometi se prižgejo pod zelo visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih. Vse žarnice, razen smernikov, naj zamenja strokovnjak v servisni delavnici.

Prednji smerniki

1. Dostop do žarnice je v motornem prostoru.



2. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.

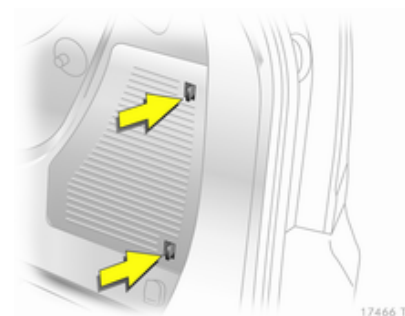


3. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.
4. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se zatakne.

Prednje meglenke

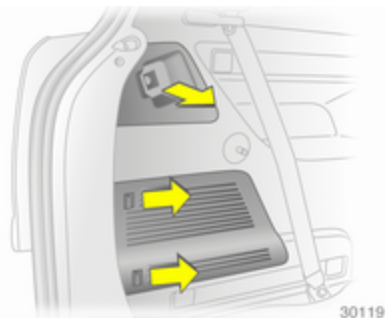
Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Zadnje luči

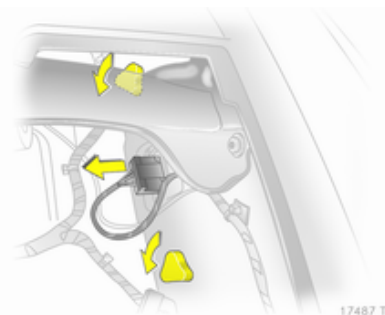


Za zamenjavo žarnic na desni strani odprite stranski pokrov: potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

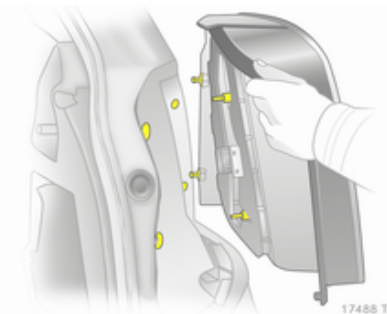
Odstranite komplet za popravilo pnevmatik.



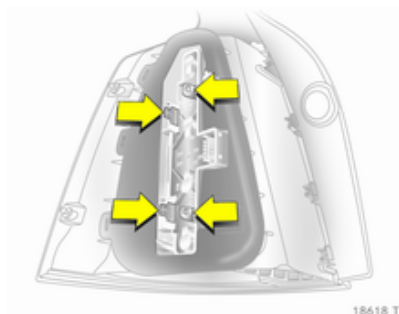
Za zamenjavo žarnic na levi strani odstranite nosilec prekrivala prtljažnika in odprite stranski pokrov: potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.



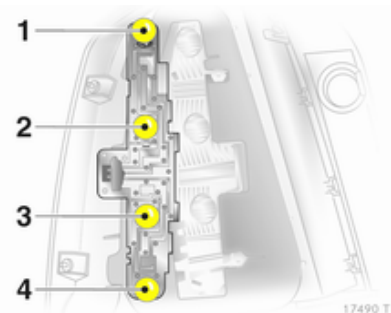
1. Stisnite električni priključek in ga izvlecite z nosilca žarnic.
2. Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Demontirajte zadnjo luč.



4. Odprite pritrdilne sponke in odstranite nosilec žarnic.



5. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite v levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.

Zadnja pozicijska/zavorna luč (1)

Smernik (2)

Zadnja meglenka se nahaja le na eni strani (3)

Vzvratna luč (4)

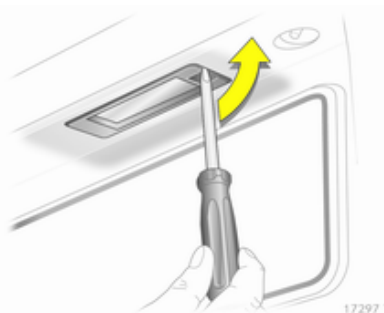
6. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Priklopite kabelski priključek. Ohišje luči pravilno namestite na svoje mesto na karoseriji in pritegnite pritrdilne matice. Na desni strani vstavite komplet za popravilo pnevmatik. Zaprite stranski pokrov. Na levi strani pritrdite nosilec prekrivala prtljažnika.

7. Po zamenjavi žarnice preverite delovanje luči: vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal, prižgite pozicijske luči.

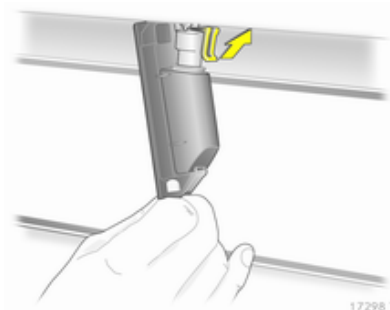
Stranski smerniki

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

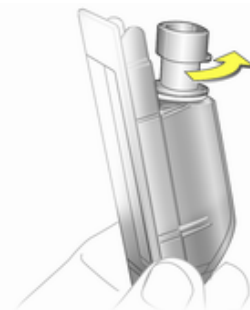
Osvetlitev registrske tablice



1. Vtaknite izvijač navpično v odprtino na desni strani luči in ga potisnite vstran, da se sprostí vzmetna sponka.



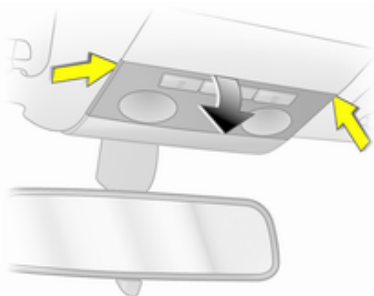
2. Luč rahlo povlecite navzdol. Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.
3. Privzdignite sponko in iztaknite kabelski priključek iz luči.



4. Nosilec žarnice obrnite v obratno smer urinega kazalca.
5. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.
6. Nosilec z žarnico vstavite v luč in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
7. Priprite kabelski priključek na nosilec žarnice.
8. Namestite luč na svoje mesto in jo priprite, da se slišno zaskoči.

Stropne luči

Sprednje stropne in bralne luči



17300 T

1. Iztaknite zaslonko iz ohišja luči z rokami, jo preklpite previdno navzdol in v tem položaju odstranite.
2. Izvlecite žarnico in vstavite novo.
3. Priprite zaslonko.

Zadnje stropne in bralne luči

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Osvetlitev sovoznikovega predala in predela nog



17301 T

1. Luč iztaknite z izvijačem.



17302 T

2. Žarnico rahlo potisnite proti vzmetni sponki in odstranite.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Vstavite luč.

Osvetlitev instrumentov

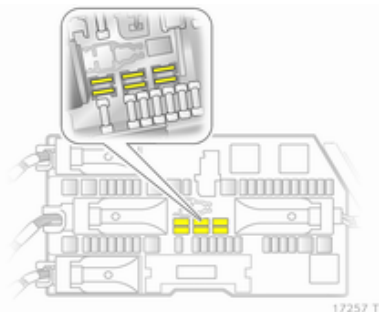
Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu sta dve škatli z varovalkami: pod prevleko na levi strani v prtljažniku in na levi sprednji strani v motornem prostoru.



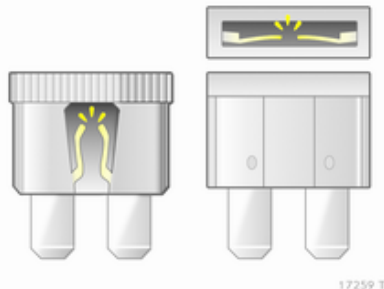
Rezervne varovalke shranjujte v škatli z varovalkami v prtljažniku, verzija B. Odprite pokrov ➔ 175.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

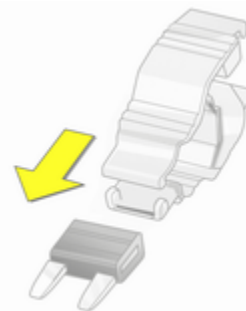
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

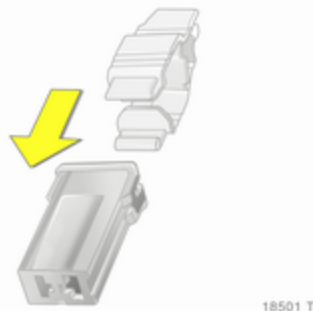
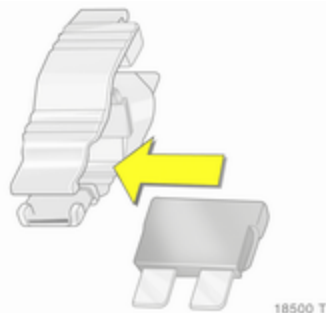
V škatli so lahko varovalke brez funkcije.



Ščipalka za varovalke

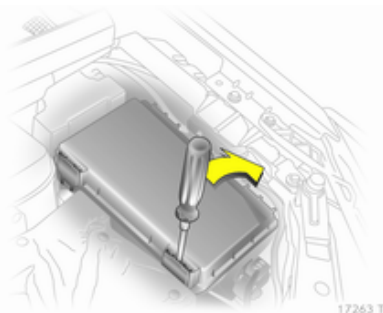
Ščipalka za lažji izvek varovalk se nahaja v škatli varovalk v prtljažniku.





Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

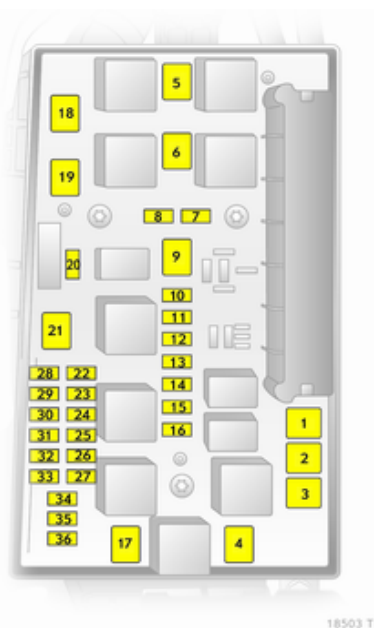
Škatla varovalk v motornem prostoru



Vstavite izvijač v odprtino do konca in ga potisnite v stran. Pokrov dvignite navzgor in odstranite.

Ko nameščate pokrov, najprej pritrdite pokrov na levi strani, potem pa ga zložite navzdol. Poskrbite, da se pokrov slišno zaskoči.

Odvisno od verzije škatle varovalk obstajata dve različni razmestitvi varovalk, ⇨ 175.



Razmestitev varovalk v kombinaciji s škatlo varovalk v prtljažniku verzija A

Št. Tokokrog

- 1 ABS
- 2 ABS
- 3 Ventilator elektronske klimatske naprave v potniškem prostoru
- 4 Ventilator v potniškem prostoru, ogrevanje, klimatska naprava
- 5 Hladilni ventilator
- 6 Hladilni ventilator
- 7 Centralno zaklepanje
- 8 Naprava za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla
- 9 Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala
- 10 Diagnostični priključek
- 11 Instrumenti
- 12 Mobilni telefon, Infotainment sistem, prikazovalnik

Št. Tokokrog

- 13 Osvetlitev potniškega prostora
- 14 Brisalci vetrobranskega stekla
- 15 Brisalci vetrobranskega stekla
- 16 Hupa, ABS, zavorno stikalo, klimatska naprava
- 17 Filter dizelskega goriva ali klimatska naprava
- 18 Zaganjač
- 19 –
- 20 Hupa
- 21 Elektronika motorja
- 22 Elektronika motorja
- 23 Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov
- 24 Črpalka za gorivo
- 25 –
- 26 Elektronika motorja

Št. Tokokrog

- 27 Ogrevanje, klimatska naprava, senzor kakovosti zunanjega zraka
- 28 –
- 29 Servo volan
- 30 Elektronika motorja
- 31 Brisalec zadnjega stekla
- 32 Stikalo zavornih luči
- 33 Nastavitve višine žarometov, stikalo luči, stikalo sklopke, instrumentna plošča, modul vozniških vrat
- 34 Modul krmilnega droga
- 35 Infotainment sistem
- 36 Vžigalnik in dodatna vtičnica

Razmestitev varovalk v kombinaciji s škatlo varovalk v prtljažniku verzija B

Št. Tokokrog

- 1 ABS
- 2 ABS
- 3 Ventilator elektronske klimatske naprave v potniškem prostoru
- 4 Ventilator v potniškem prostoru, ogrevanje, klimatska naprava
- 5 Hladilni ventilator
- 6 Hladilni ventilator
- 7 Sistem pranja vetrobranskega stekla
- 8 Hupa
- 9 Posoda s tekočino za pranje žarometov
- 10 Zasilno odklepanje centralnega zaklepanja
- 11 –
- 12 –

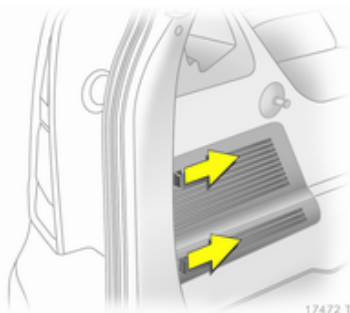
Št. Tokokrog

- 13 Prednje meglenke
- 14 Brisalci vetrobranskega stekla
- 15 Brisalci vetrobranskega stekla
- 16 Elektronski krmilni moduli, sistem Open&Start, ABS, stikalo zavornih luči
- 17 Ggrelec filtra dizelskega goriva
- 18 Zaganjač
- 19 Elektronika menjalnika
- 20 Klimatska naprava
- 21 Elektronika motorja
- 22 Elektronika motorja
- 23 Prilagodljivi žarometi, regulacija višine svetlobnega snopa žarometov
- 24 Črpalka za gorivo
- 25 Elektronika menjalnika
- 26 Elektronika motorja
- 27 Servo volan
- 28 Elektronika menjalnika

Št. Tokokrog

- 29 Elektronika menjalnika
- 30 Elektronika motorja
- 31 Prilagodljivi žarometi, regulacija višine svetlobnega snopa žarometov
- 32 Zavorni sistem, klimatska naprava, stikalo sklopke
- 33 Prilagodljivi žarometi, višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov, stikalo luči
- 34 Modul krmilnega droga
- 35 Infotainment sistem
- 36 Mobilni telefon, Infotainment sistem, prikazovalnik

Škatla z varovalkami v prtljažniku



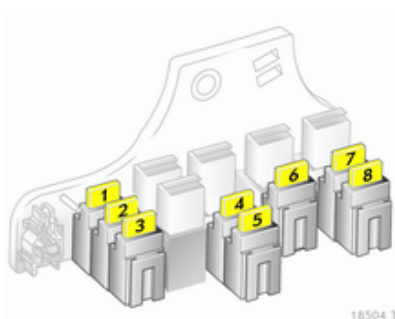
Škatla varovalk se nahaja za pokrovom. Potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

Ne spravljajte predmetov v prostor pod pokrovom.

Odvisno od verzije opremljenosti obstajata dve različni škatli z varovalkami.

Škatla varovalk verzija A

Za zamenjavo varovalke snemite zaščitni pokrov.

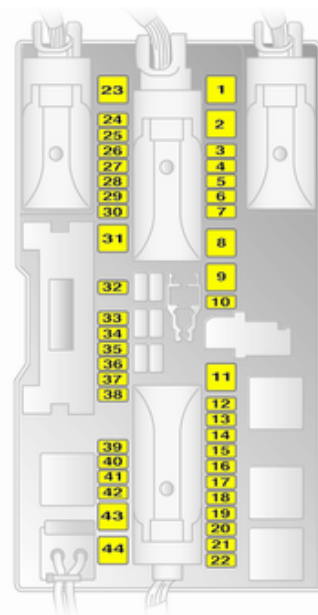


18504 T

Št. Tokokrog

- 1 Prednje meglenke
- 2 Zadnja električna vtičnica
- 3 Električna vtičnica v prtljažniku
- 4 Vzratne luči
- 5 Električno pomična zadnja stekla
- 6 Klimatska naprava
- 7 Električno pomična sprednja stekla
- 8 Ogrevana zunanja ogledala

Škatla varovalk verzija B



18502 T

Št. Tokokrog

- 1 Električno pomična sprednja stekla
- 2 –
- 3 Instrumenti
- 4 Ogrevanje, klimatska naprava ali elektronska klimatska naprava
- 5 Varnostne blazine
- 6 –
- 7 –
- 8 –
- 9 –
- 10 –
- 11 Ogrevano zadnje steklo
- 12 Brisalec zadnjega stekla
- 13 Parkirni pomočnik
- 14 Ogrevanje, klimatska naprava
- 15 –
- 16 Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa)

Št. Tokokrog

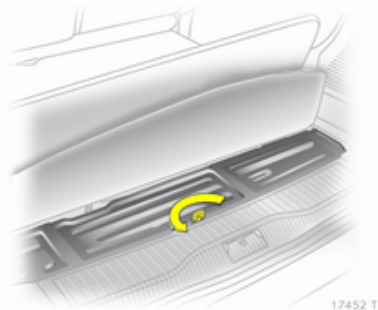
- 17 Senzor za dež, senzor kakovosti zunanjega zraka, sistem za nadziranje tlaka v pnevmatikah, notranje ogledalo
- 18 Instrumenti, stikala
- 19 –
- 20 CDC
- 21 Ogrevana zunanja ogledala
- 22 –
- 23 Električno pomična zadnja stekla
- 24 Diagnostični priključek
- 25 –
- 26 Električno nastavljiva zunanja ogledala
- 27 Ultrazvočni senzor potniškega prostora, alarmna naprava
- 28 –
- 29 Vžigalnik in dodatna vtičnica
- 30 Zadnja električna vtičnica

Št. Tokokrog

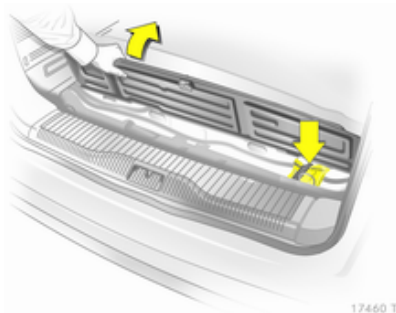
- 31 –
- 32 –
- 33 Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa)
- 34 –
- 35 Zadnja električna vtičnica
- 36 Električni priključek za prikolico
- 37 –
- 38 Centralno zaklepanje, terminal 30
- 39 Ogrevanje levega sedeža
- 40 Ogrevanje desnega sedeža
- 41 –
- 42 –
- 43 –
- 44 –

Orodje vozila

Orodje



Za odpiranje pokrova dvignite talno oblogo. Obroč privzdignite, obrnite in potegnite navzgor.



Dvigalka z orodjem se nahaja v vrečki, ki je z gumijastim jermenom pritrjena v prostoru za spravlanje pod talno oblogo v prtljažniku.

Zapiranje: vstavite nastavke na sprednjem robu pokrova v odprtine in pripnite pokrov na svoje mesto.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Pnevmatike

Pnevmatike dimenzij 225/45 R 17 se smejo uporabljati samo na vozilih z elektronskim stabilnostnim programom.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Pnevmatike dimenzij 195/65 R 15, 195/60 R 16, 205/55 R 16 in 225/45 R 17 so primerne za uporabo kot zimske pnevmatike.

Pnevmatike 205/50 R 17 se lahko uporabljajo samo kot zimske pnevmatike.

Pnevmatike dimenzij 225/40 R 18¹⁾, 225/40 ZR 18 in 235/35 R 19 niso primerne za uporabo kot zimske pnevmatike.

Zimske pnevmatike lahko uporabljate le na Zafiri OPC v kombinaciji z alumijskimi platišči, ki jih odobrava Opel.

Samopodporne (RFT) zimske pnevmatike lahko uporabljate le v kombinaciji z alumijskimi platišči, ki jih odobrava proizvajalec.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Samopodporne (RFT) pnevmatike

RFT (run-flat) pnevmatike imajo ojačane, samopodporne stranice, ki zagotavljajo, da imajo pnevmatike vedno določeno vozno (rotacijsko) zmogljivost, tudi če izpušijo zrak.

Samopodporne pnevmatike so dovoljene samo na vozilih z elektronskim stabilnostnim programom in sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah ali sistemom za nadzor izpuščanja zraka.

Svarilo

Redno preverjajte tlak v pnevmatikah, tudi če so nameščene samopodporne pnevmatike.

Samopodporne pnevmatike prepoznate – odvisno od proizvajalca – po označbi na stranici pnevmatike. Npr.

ROF = RunonFlat od Goodyear-a ali

SSR = Self Supporting Runflat Tyre od Continental-a.

Samopodporne pnevmatike so dovoljene le v kombinaciji z alumijskimi platišči, ki jih odobrava proizvajalec.

Uporaba kompleta za popravilo pnevmatik ni dovoljena.

ECO tlak v pnevmatikah ni dovoljen. Samopodpornih (RFT) pnevmatik ne smete uporabljati v kombinaciji z običajnimi pnevmatikami.

Pri zamenjavi na običajne pnevmatike vedite, da v vozilu ni rezervnega kolesa ali kompleta za popravilo pnevmatik.

Vožnja z defektno pnevmatiko

O padcu tlaka v pnevmatiki obvesti voznika sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah ali sistem za nadzor uhajanja zraka.

¹⁾ Zafira OPC: Dovoljene kot zimske pnevmatike brez snežnih verig.

Tudi če pnevmatika popolnoma izgubi tlak, je vožnja še vedno možna

- z maksimalno hitrostjo 80 km/h
- maksimalno do 80 km

Opozorilo

Vozilo je v tem primeru težje krmljivo in bolj nestabilno. Zavorna pot se podaljša.

Hitrost in vozni stil prilagodite razmeram primerno.

Oznake pnevmatik

Npr. **195/65 R 15 91 H**

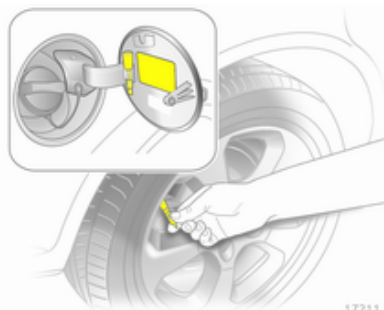
- 195** = Širina pnevmatike v mm
- 65** = Razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
- R** = Vrsta pasu: Radialni
- RF** = Tip: RunFlat (samopodporna)
- 15** = Premer platišča v palcih
- 91** = Npr. : 91 ustreza 618 kg
- H** = Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

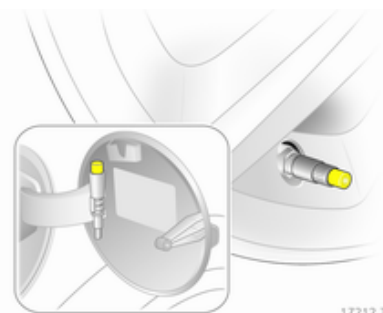
- Q** = do 160 km/h
- S** = do 180 km/h
- T** = do 190 km/h
- H** = do 210 km/h
- V** = do 240 km/h
- W** = do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.



Za lažje odvijanje pokrovčka ventila uporabite ključ za pokrovček, ki je shranjen na notranji strani lopute rezervoarja goriva.



Pri vozilih s sistemom nadziranja tlaka v pnevmatikah je v ključu za pokrovček adapter.

Upoštevajte predpisan tlak v pnevmatikah  213 in nalepko na notranji strani lopute rezervoarja goriva.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva. vendar pri uporabi samopodpornih (RFT) pnevmatik.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Vrednosti tlaka se med seboj razlikujejo odvisno od opcije. Za določitev pravih vrednosti tlaka v pnevmatikah naredite naslednje:

1. Preverite pogonsko os in vrsto karoserije.
2. Preverite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 207.
3. Preverite položaj ustrezne pnevmatike.

V spodnji tabeli so prikazane vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 213.

Za podatek o tem, katere pnevmatike so odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem med vožnjo nenehno nadzira tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko doseže vozilo določeno hitrost.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.

Če sistem zazna stanje nizkega tlaka v pnevmatikah, zasveti (L). Če se prižge (L), ustavite v najkrajšem možnem času in napolnite pnevmatike v skladu s priporočili v teh navodilih. Tlak v pnevmatikah ⇨ 213.

Po napolnitvi pnevmatik z ustreznim tlakom lahko (L) še vedno sveti. Sistem bo spremembo tlaka zaznal med vožnjo.

Opomba

V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi tipsko odobritev vozila.

Trenutni tlak je lahko prikazan na informacijskem prikazovalniku Info-Display ⇨ 110.

Obvestila o vozilu, tlak v pnevmatikah ⇨ 105.

Kontrolna lučka (L) ⇨ 93.

Če nameravate spreminjati tlak v pnevmatikah, izključite kontakt.

(L) se lahko prižge v hladnem vremenu ko se vozilo prvič zažene nato pa ugasne med vožnjo. To je lahko

zgodnji znak, da se zračni tlak znižuje in da bo potrebno polnjenje na ustrezen tlak.

Rezervno ali začasno kolo ni opremljeno s senzorjem tlaka. Sistem za nadzor tlaka tedaj za takšna kolesa ne deluje in prižge se (⚠).

Zimske pnevmatike ali dodatna platišča morajo imeti vgrajene senzorje, saj v nasprotnem sistem ne deluje in (⚠) javlja napako, tako da eno minuto utripa in nato stalno sveti.

Uporaba komercialno dobavljenih tekočinskih kompletov za popravilo pnevmatik utegne negativno vplivati na delovanje sistema. Uporabljajte le sisteme, ki jih odobrava proizvajalec.

Zunanja visoko-zmogljiva radijska oprema utegne povzročiti motnje v delovanju sistema za nadziranje tlaka v pnevmatikah.

Neprimerna platišča lahko vplivajo na točnost senzorjev sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Po vsaki menjavi pnevmatik je treba demontirati in servisirati senzorje sistema za nadzor tlaka v

pnevmatikah. Pri senzorjih z navojem je treba zamenjati jedro ventila in tesnilni obroč, pri senzorjih z zaponko pa celotno gumeno steblo ventila.

Funkcija samoučenja

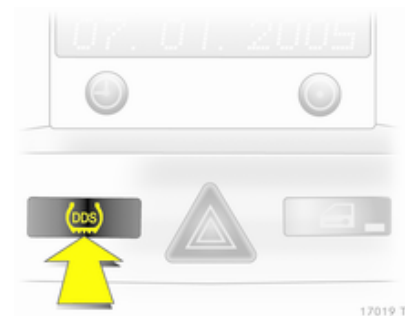
Po zamenjavi koles mora vozilo mirovati približno 20 minut pred ponovnim izračunavanjem. Naslednji postopek učenja zahteva do 10 minut vožnje s hitrostjo najmanj 25 km/h. Pri tem lahko pride do prikaza ---- na informacijskem zaslonu ali do zamenjave vrednosti tlaka.

Če se med postopkom ponovnega pomnjenja pojavijo težave, (⚠) utripa in nato stalno sveti.

Odvisnost od temperature

Hladne pnevmatike imajo nižji tlak kot ogrete pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Prikazana vrednost tlaka prikazuje dejansko vrednost tlaka v pnevmatiki. Zato je pomembno preveriti tlak v pnevmatikah pri hladnih pnevmatikah.

Ponastavitev sistema



Po zamenjavi kolesa ali uskladitvi tlaka v pnevmatikah opravite postopek inicializacije sistema: napolnite pnevmatike v hladnem stanju s predpisanim tlakom, ki je naveden na informativni nalepki ali v tem priročniku ⇨ 213. Nato vključite kontakt in držite tipko DDS pritisnjeno približno 4 sekunde. (⚠) trikrat utripne.

Če je razlika v tlaku med levo in desno pnevmatiko na eni osi večja od 30 kPa, sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah javi napako ob prvem

zagonu vozila po inicializaciji. Uravnajte tlak v pnevmatikah in ponovite postopek inicializacije.

Opomba

Sistem je treba po spremembi tlaka v pnevmatikah inicializirati, saj v nasprotnem voznika ne bo opozarjal pravilno.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, občasno premestite zadnja in sprednja kolesa.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

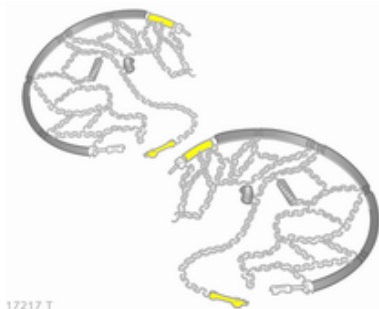
Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

Če nameravate namestiti snežne verige, snemite okrasne pokrove.

⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige

Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena na pnevmatikah velikosti 195/65 R 15, 195/60 R 16, 205/55 R16, 205/50 R 17 in 225/45 R17.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah, dimenzij 225/40 R 18, 225/40 ZR 18 ali 235/35 R 19.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravite z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

⚠ Opozorilo

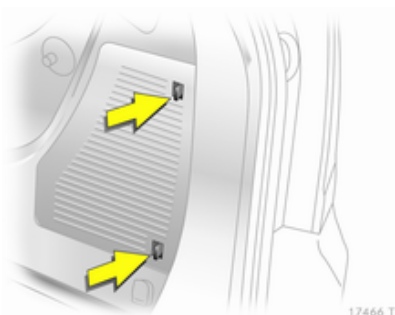
Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.



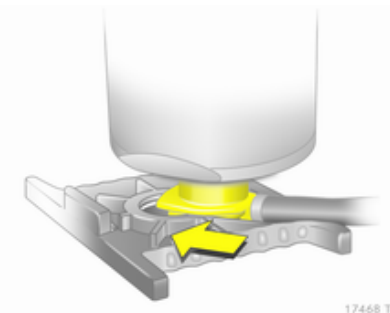
Komplet za popravilo pnevmatik se nahaja v prtljažniku v desnem stranskem predalu za spravlanje.

Potisnite zaklepne sponke naprej in odstranite pokrov.

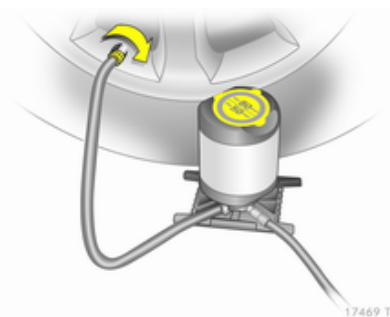
1. Vzemite dozo s tesnilnim sredstvom in stojalo z zračno cevjo iz predala.



2. S stojala snemite zračno cev in jo privijte na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.



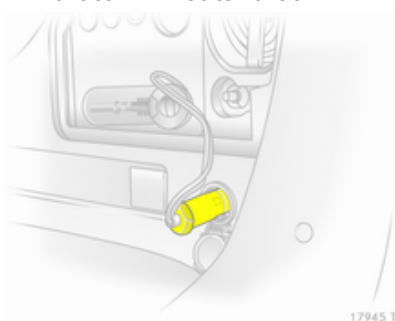
3. Namestite dozo s tesnilnim sredstvom na nosilec. Pazite, da doza s tesnilnim sredstvom ne pade.



4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
5. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.



6. Zračno cev privijte na priključek na kompresorju.
7. Odprite pokrovček električnega vtičaja in izvlecite vtič.



8. Odprite pokrov dodatne električne vtičnice in vstavite električni vtič naprave za popravilo pnevmatik. Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



9. Vključite kompresor s pritiskom na stikalo za vklop/izklop. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
10. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro d 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.

11. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
12. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah $\rightarrow$ 213. Ko je dosežena predpisana vrednost tlaka, izklopite kompresor s ponovnim pritiskom na stikalo za vklop/izklop.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpusite s pritiskom na gumb —.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

13. Izvlecite vtičak iz vtičnice, ga pospravite in odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte tlačno cev na prosti priključek na dozi. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.
14. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
15. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.
16. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10 km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor.

Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme voziti. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

17. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Opomba

Udobje pri vožnji z vozilom, ki ima popravljeno pnevmatiko je poslabšano, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn. Nahajajo se pod kompresorjem. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

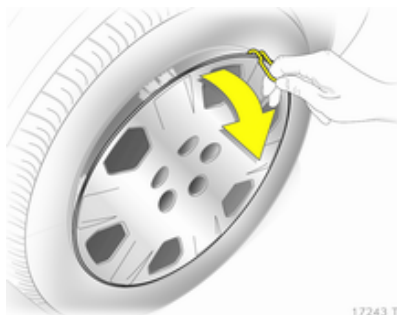
Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ➔ 183.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.

- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 188.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih letnih pnevmatik.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne ležite pod dvignjeno vozilo.
- Ne ležite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred privijanjem kolesnih vijakov očistite in namažite vrh konusa vsakega vijaka s tanko plastjo masti.

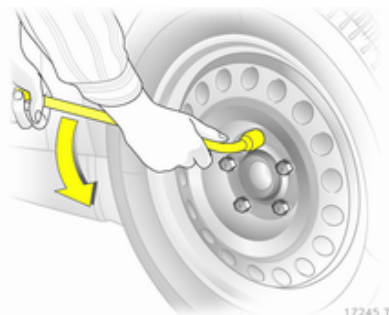


17243 T

1. S kavljem iztaknite in snemite okrasni pokrov kolesa. Orodje vozila ⇨ 177.

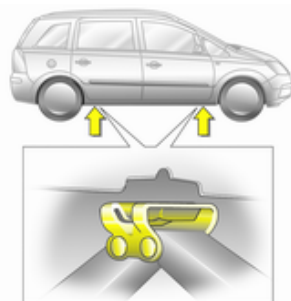
Okrasni pokrovi z vidnimi kolesnimi vijaki: Okrasni pokrov lahko ostane na kolesu. Podložk ne odstranjujte z vijakov.

Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča med izvijač in platišče vstavite mehko krpo.



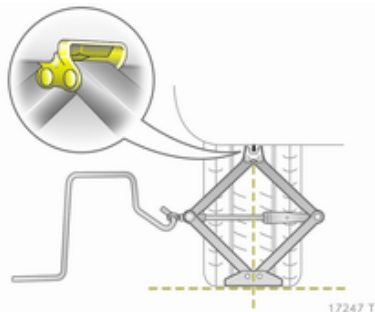
17245 T

2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

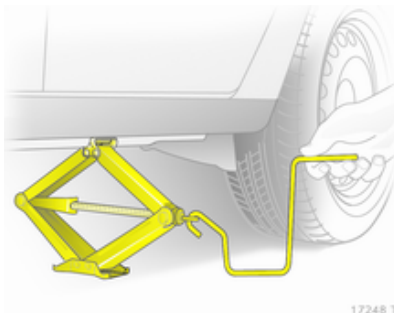


17465 T

3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalko na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Namestite ročico dvigalko in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo.
9. Vijake kolesa pritegnite s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 110 Nm.
10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.

Namestite pokrove kolesnih vijakov.

11. Pospravite zamenjano kolo
 ⇨ 183 in orodje ⇨ 177.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

Dajte pnevmatiko na trajno popravilo ali (bolje) zamenjati.

Rezervno kolo

Če namestite rezervno kolo, ki se razlikuje od ostalih koles, bo to kolo morda zaznano kot začasno rezervno kolo in bo hitrost vožnje ustrezno omejena, čeprav v označbi to ni navedeno. Za kontrolo te omejitve hitrosti obiščite servisno delavnico.

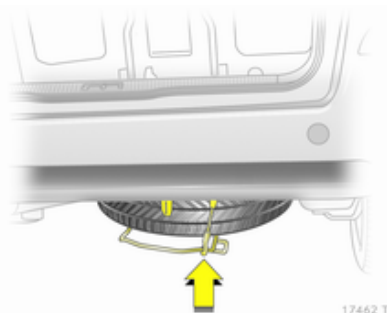
Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

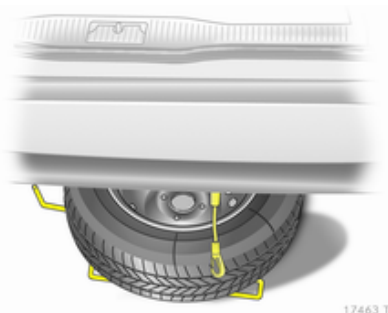


Rezervno kolo je spravljeno pod vozilom.

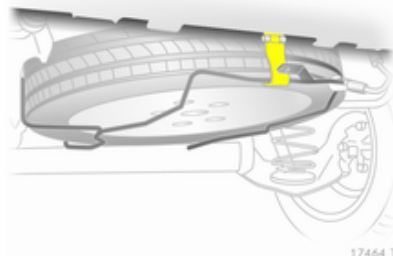
1. Odprite prostor za spravljanje v prtljažniku ➔ 177.
2. S ključem za kolesne vijake popustite šesterokotni vijak pod talno oblogo prtljažnika.
3. Dvignite nosilec rezervnega kolesa.
4. Iztaknite kavelj in spustite rezervno kolo nižje.



5. Odpnite varnostno žico.
6. Nosilec kolesa spustite do konca navzdol in vzemite ven rezervno kolo.
7. Zamenjajte kolo.
8. Namestite zamenjano kolo na nosilec rezervnega kolesa z zunanjo stranjo navzgor. Namestite lahko kolesa le do 16 palcev.



9. Privzdignite nosilec rezervnega kolesa in vstavite varnostno žico.
10. Dvignite nosilec rezervnega kolesa in zatakните kavelj. Odprta stran kavlja mora biti usmerjena v smer vožnje.



11. S ključem za kolesne vijake popustite šesterokotni vijak pod talno oblogo prtljažnika.
12. Vstavite nastavke na sprednjem robu pokrova v odprtine in pripnite pokrov na svoje mesto.

Začasno rezervno kolo

Uporaba začasnega rezervnega kolesa utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Med vleko drugega vozila ni dovoljena uporaba začasnega rezervnega kolesa na zadnji osi. Začasno rezervno kolo namestite na sprednjo os, pnevmatiko polne velikosti pa prestavite na zadnjo os.

Snežne verige ⇨ 183.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

⚠ Opozorilo

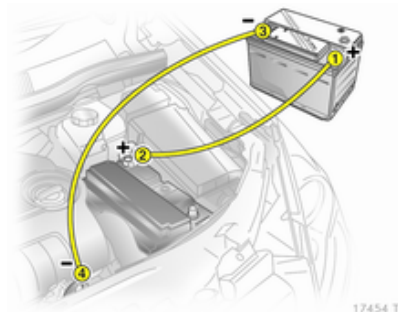
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na bloku motorja ali na vijak obese

motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kablji.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

Vleka

Vleka vozila

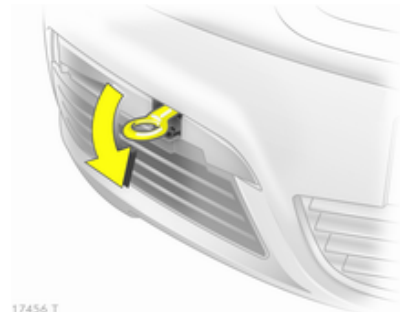


17455 T

Verzija s trakastim pokrovom: iztaknite spodnji del pokrova, ga pomaknite v stran in odstranite.

Verzija z običajnim pokrovom: Iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 177.



17456 T

Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Sistem Open&Start (vstop / zagon brez ključa) ⇨ 28.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

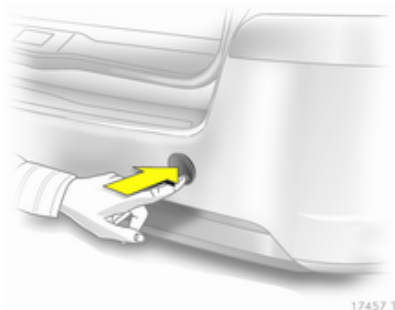
Vozila avtomatskim menjalnikom vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Robotiziran ročni menjalnik ⇨ 138.

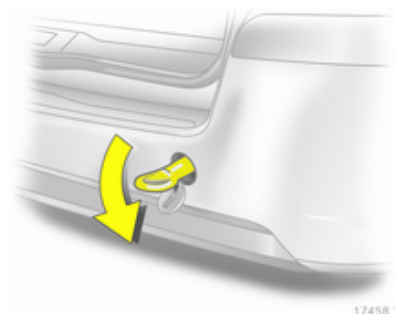
Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.

Vleka drugega vozila



Iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 177.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce v smeri urinega kazalca in namestite pokrov.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalci in zadnji brisalec morajo biti izključeni. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtlačnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.
--

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanke voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Pri čiščenju zadnjega okna z notranje strani vedno brišite vzporedno z grelnimi žičkami, saj se te v nasprotnem lahko poškodujejo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Panoramska streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi panoramske strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Motorni prostor

Tiste površine v motornem prostoru, ki so lakirane v barvi vozila, negujte tako kot ostali lak.

Priporočljivo je oprati motorni prostor pred in po zimi ter ga zaščititi z voskom. Pred pranjem motorja pokrijte alternator in posodo z zavorno tekočino s folijo.

Pri pranju motorja s parnim curkom ne usmerjajte curka na komponente ABS-a, na klimatsko napravo in njene elektronske komponente ali na naprave, poganjane z jermenom.

Po pranju motornega prostora dajte komponente v motornem prostoru konzervirati z zaščitnim voskom v servisni delavnici.

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Sistem pogona na zemeljski plin

Pri pranju z visokotlačnim curkom ali parnim curkom ne usmerjajte curka na komponente sistema naravnega plina. Jeklenke z naravnim plinom, ventile in dele v motornem prostoru varujte pred pritiski in udarci.

Teh komponent ne smete čistiti s kemičnimi čistili ali mazati voskom.

Čiščenje sistema z naravnim plinom prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za vzdrževanje in popravilo sistemov z naravnim plinom.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjene prevleke očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če so močno umazane, uporabite pripomočke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Če je potrebno, uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših

barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo
Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko. Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti, npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	198
Priporočene tekočine, maziva in deli	199

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Evropski servisni intervali

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 30000 km ali na 1 leto, kar pride prej.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija, Izrael, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska,

Romunija, Srbija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Mednarodni servisni intervali

Vzdrževanje vašega vozila je potrebno na vsakih 15000 km ali na 1 leto, kar pride prej.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravi so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Stalen servisni interval

Če se pri vključitvi kontakta na števcu prevoženih kilometrov za 10 sekund izpiše **InSP**, je nastopil čas za naslednji servisni pregled. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (kar pride prej).

Prilagodljiv servisni interval

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Če je preostanek poti manj kot 1500 km, se pri vključitvi in izključitvi kontakta na prikazovalniku pojavi **InSP** in 1000 km kot preostanek poti. Če ostane do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1000 km, sveti **InSP** nekaj sekund. Dajte opraviti predpisana servisna dela v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (kar pride prej).

Za prikaz preostanka poti (km) do naslednjega servisa:

1. Izključite kontakt.
2. Na kratko pritisnite gumb za ponastavitev. Izpiše se število prevoženih kilometrov.
3. Gumb za ponastavitev pridržite pritisnjen 2 sekundi; pojavi se **InSP** in preostanek kilometrov do naslednjega rednega servisa.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje na zemeljski plin (CNG), utekočinjeni naftni plin (UNP) in etanol (E85).

Izberite ustrezno motorno olje glede na kakovost in najmanjšo temperaturo v okolju ⇨ 204.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezno motorno olje glede na kakovost in najmanjšo temperaturo v okolju ⇨ 204.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Multigradno olje označujeta dve številki, npr. SAE 5W-30. Prva številka, ki ji sledi črka W, označuje viskoznost pri nizki temperaturi, druga pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno viskoznost glede na najnižjo temperaturo okolja ⇨ 204.

Vse priporočene viskoznosti olj so primerne za okolja z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant).

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Uporabljajte samo visoko učinkovito zavorno tekočino, odobreno za vaše vozilo. Posvetujete s servisom.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranjujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

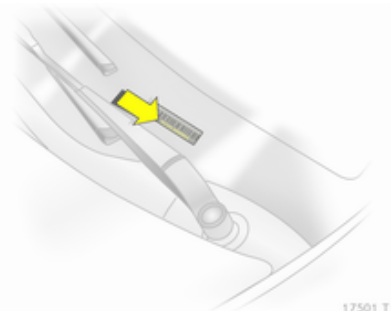
Tehnični podatki

Identifikacija vozila	202
Podatki vozila	204

Identifikacija vozila Identifikacijska številka vozila (številka šasije)

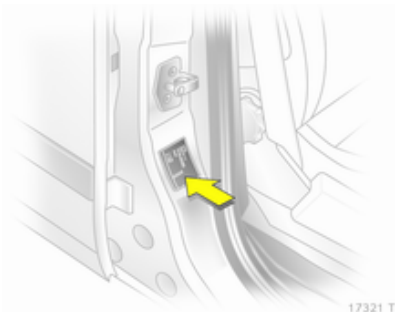


Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrati in sedežem.



Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armatuni plošči pod vetrobranskim steklom.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih desnih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 = Proizvajalec
- 2 = Številka dovoljenja
- 3 = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 = Deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 = Deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 = Največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 = Največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Identifikacijska koda motorja

V tabelah s tehničnimi podatki so navedene identifikacijske kode motorjev. Podatki motorjev ⇨ 207.

Za podatek o identifikacijski kodi motorja vašega vozila glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Evropski servisni načrt

Zahtevana kakovost motornih olj

Kakovost motornih olj	Vse evropske države (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)		Samo Izrael	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Če kakovosti dexos ni na voljo, lahko med vsako menjavo olja uporabite največ 1 liter motornega olja kakovosti ACEA C3.

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse evropske države in Izrael (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
navzdol do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Mednarodni servisni načrt

Zahtevana kakovost motornih olj

Kakovost motornih olj	Vse države zunaj Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Če kakovosti dexos ni na voljo, lahko uporabite v nadaljevanju naštetе kakovosti olja.

Kakovost motornih olj	Vse države zunaj Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Kakovost motornih olj	Vse države zunaj Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, UNP in E85)	Dizelski motorji
ACEA- A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN okolju prijazno	✓	–	✓	–

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse države zunaj Evrope (razen Izraela), vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Turčijo	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
navzdol do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
navzdol do -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ali SAE 10W-40 ¹⁾

1) Dovoljeno, vendar priporočamo uporabo olja SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 kakovosti dexos.

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.6 CNG	1.8	1.8
Karakteristična oznaka motorja	A16XNT	A18XEL	A18XER
Število valjev	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1598	1796	1796
Maks. moč [kW]	110	88	103
pri obratih/minuto	5000	5600	6300
Navor [Nm]	210	175	175
pri obratih/minuto	2300 - 5000	3800	3800
Tip goriva	Naravni plin/bencin	Bencin	Bencin
Oktansko število RON			
priporočeno	95	95	95
možno	98	98	98
možno	–	91	91
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6

Prodajna oznaka	1.7	1.7
Karakteristična oznaka motorja	A17DTJ	A17DTR
Število valjev	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1686	1686
Maks. moč [kW]	81	92
pri obratih/minuto	3800	4000
Navor [Nm]	260	280
pri obratih/minuto	2300	2300
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6

Učinkovitost

Motor	A16XNT	A18XEL	A18XER
Maks. hitrost ²⁾ [km/h]			
Ročni menjalnik	200	186	197
Robotiziran ročni menjalnik	–	186	197
Avtomatski menjalnik	–	–	–

²⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Motor	A17DTJ	A17DTR
Maks. hitrost ²⁾ [km/h]		
Ročni menjalnik	179	189
Robotiziran ročni menjalnik	–	–
Avtomatski menjalnik	–	–

²⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model

Zafira	Motor	Ročni menjalnik	Robotiziran ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo [kg]	A16XNT	–/1735	–/–	–/–
	A18XER, A18XEL	1503/1518	1503/1518	–/–
	A17DTJ, A17DTR	1600/1615	–/–	–/–

Dodatna masa

Motor	A16XNT	A18XER, A18XEL
Edition/Enjoy [kg]	10	10
Cosmo [kg]	23	23
Sport [kg]	–	20

Motor	A17DTJ	A17DTR
Edition/Enjoy [kg]	5	5
Cosmo [kg]	16	16
Sport [kg]	13	13

Težja oprema

Dodatna oprema Panoramska streha Oprema za vleko Posoda s tekočino za pranje žarometov Prilagodljivi žarometi

Masa [kg]	35	17	3	4
-----------	----	----	---	---

Mere vozila

	Zafira	Zafira OPC
Dolžina [mm]	4467	4503
Širina brez ogledal [mm]	1801	1801
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	2025	2025
Višina brez antene [mm]	1635	1635
Višina s stekleno streho brez antene [mm]	1670	1670
Talna dolžina prtljažnika [mm]	1088	1088
Širina prtljažnika [mm]	1071	1071
Višina odprtine prtljažnika [mm]	895	895
Medosna razdalja [mm]	2703	2703
Premer obračalnega kroga [m]	11,50	11,85

Prostornine

Motorno olje

Motor	A16XNT	A18XER, A18XEL	A17DTJ	A17DTR
vkjučno s filtrom [l]	4,5	4,5	5,4	5,4
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

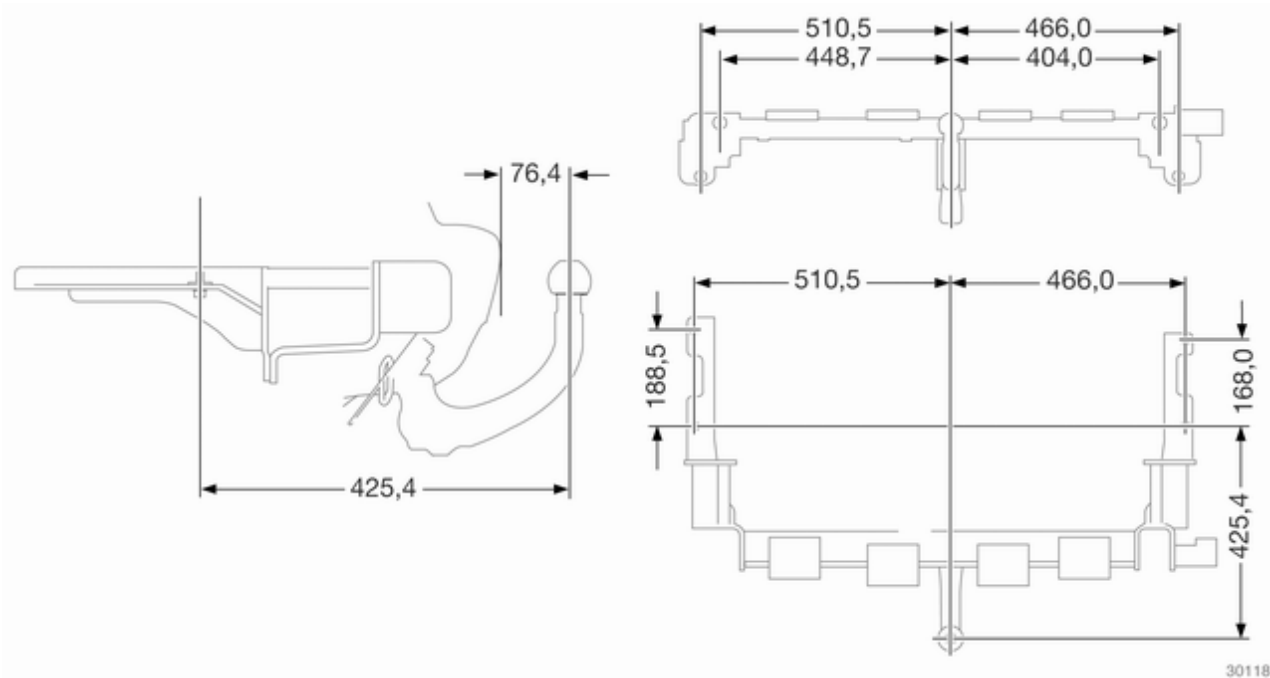
Rezervoar za gorivo

Bencin/Diesel, nazivna vrednost [l]	56
Naravni plin, nazivna vrednost [kg] ali [l]	21 ali 122
Bencin, nazivna vrednost [l]	14

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar] (psi)	zadaj [kPa/bar] (psi)	spredaj [kPa/bar] (psi)	zadaj [kPa/bar] (psi)	spredaj [kPa/bar] (psi)	zadaj [kPa/bar] (psi)
A18XEL, A18XER	195/65 R 15,	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	210/2,1 (30)	260/2,6 (38)
	205/55 R 16, 225/45 R 17						
	225/40 R 18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	–	–	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
A16XNT	205/55 R 16, 225/45 R 17	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	–	–	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
	205/55 R 16	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	310/3,1 (45)
A17DTJ, A17DTR	195/60 R 16	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
	205/55 R 16, 225/45 R 17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/40 R 18	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	310/3,1 (45)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice



Informacija za stranko

Informacije za kupce	215
Beleženje podatkov vozila in zasebnost	215

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

To vozilo je opremljeno s sistemi, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijsko valovanje v skladu z evropsko direktivo 1999/5/EC. Ti sistemi izpolnjujejo bistvene zahteve in druga pomembna določila direktive 1999/5/EC. Kopije originalnih izjav o skladnosti so dostopne na našem spletnem mestu.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- Delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- Sporočila o stanju vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- Nepravilnosti in okvare vitalnih sistemskih delov
- Odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- Pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in se uporabljajo za odkrivanje in odpravljanje napak ter optimiziranje funkcij vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcem) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo stanja, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami (poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Radiofrekvenčna identifikacija (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta nadzor tlaka v pnevmatikah in varnost sistema vžiga. Uporablja se tudi v povezavi z opremo za udobje, na primer radijskimi daljinskimi upravljalniki za zaklepanje/odklepanje vrat in zagon ter za oddajnike v vozilu za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne snema osebnih informacij ter ni povezana z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne informacije.

Kazalo

A

Aktivni vzglavniki	45
Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev	22
Akumulator vozila	161
Alarmna naprava	35, 105
Avtomatska klimatska naprava ..	121
Avtomatska višinska nastavitve .	145
Avtomatski menjalnik	132

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	215
Bralne luči	117
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	81
Brisanje/pranje zadnjega stekla .	82

C

Car Pass	26
Centralno zaklepanje	31
Check control	22

D

Delovanje klimatske naprave	127
Dodatna oprema in spremembe na vozilu	156
Dodatni grelec.....	125
Dolge luči	95, 112
Dotakanje goriva	149

Druga sedežna vrsta	49, 52
Držala za pijačo	69
Držalo za očala	70
Dvigalka.....	177

E

Easytronic.....	138
Električna nastavitve	37
Električne vtičnice	84
Električno pomična stekla	40
Elektronska klimatska naprava ..	122
Elektronska regulacija vzmetenja/blaženja	145
Elektronski sistem.....	171
Elektronski stabilnostni program	92, 143
Elektronsko krmiljeni vozniki programi	135, 140

F

Filter delcev dizel motorja	24
Filter sajastih delcev	131
Funkcije osvetlitve.....	117

G

Globina profila	182
Goriva za bencinske motorje	148
Goriva za dizelske motorje	148

Gorivo.....	148
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	99

H

Halogenski žaromet	164
Hitri grelec.....	125
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	199
Hladilna tekočina motorja	160
Hupa	13, 81

I

Identifikacijska koda motorja.....	203
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	202
Imobilizator	37
Indikatorji.....	86
Informacije o natovarjanju	78
Informacijski prikazovalniki.....	96
Instrumentna plošča	86
Interaktivni vozni sistem.....	144
Interaktivni vozni sistem, elektronski nadzor vzmetenja, športni režim	94
Izbirna ročica	133, 138
Izbirnik goriva	87
Izjava o skladnosti.....	215
Izpušni plini	131

K

Katalizator	132
Klimatska naprava	120
Ključ	26
Ključ, ključavnice.....	26
Ključ, pomnilnik nastavitve.....	28
Kolesa in pnevmatike	177
Komplet za popravilo pnevmatik	183
Kontrolna lučka elektronike motorja	91
Kontrolna lučka izpušnega sistema	91
Kontrolne lučke.....	86, 88
Konveksna oblika	37
Ksenonski žarometi	167

M

Masa vozila	210
Menjalnik	15
Mere vozila	211
Merilnik hitrosti	86
Merilniki.....	86
Merilnik količine goriva	87
Merilnik vrtljajev motorja	86
Mesta namestitve otroškega sedeža	65
Mikrofilter zraka	127

Montirne dimenzije opreme za

vleko prikolice	214
Motorno olje	159, 199, 204

N

Nalepka za zračno blazino.....	58
Napaka	136, 141
Napetost baterije	104
Naslon za roko	49
Nastavitev ogledal	9
Nastavitev sedeža	7, 46
Nastavitev volana	9, 80
Nastavitev vzglavnika	8
Nastavljive prezračevalne šobe	126
Nasveti za vožnjo.....	128
Nega notranjosti vozila	196
Nega za zunanji izgled.....	194
Nega zunanosti vozila	194
Nenastavljive prezračevalne šobe	126
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nivo hladilne tekočine	104
Nivo tekočine za pranje stekel ...	105
Nizek nivo goriva	94
Nizek nivo motornega olja	94
Notranja osvetlitev.....	116
Notranje ogledalo.....	39

O

Oblast nad vozilom	128
Oblazinjenje	196
Obnova odpadnih vozil (End-of-life vehicle recovery)	157
Odklepanje vozila	6
Odprta vrata	96
Odzračevanje sistema dizelskega goriva	162
Ogrevana ogledala	38
Ogrevanje	49
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	14
Ogrevano zadnje steklo	42
Okrasni pokrovi	182
Okvara	192
Olje, motorno	199, 204
Opozorila in obvestila o vozilu ...	103
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	90
Opozorilni trikotnik	76
Opozorilno utripanje smernikov ..	114
Oprema za vleko	153
Orodje	177
Orodje vozila	177
Osvetlitev	104
Osvetlitev instrumentov	170
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	117
Osvetlitev ob izhodu	117

Osvetlitev pri odklepanju (dobrodošlica)	117
Osvetlitev registrske tablice	169
Osvetlitev sredinske konzole	117
Osvetlitev zavojev	113
Otroški varnostni sedeži	64
Otroški varnostni sedeži Isofix	68
Otroški varovalni zaklepi	34
Oznake pnevmatik	179

P

Panoramska streha	43
Parkiranje	17, 130
Parkirne luči	115
Parkirni pomočnik	147
Pepelniki	85
Pnevmatike	177
Podatki motorjev	207
Podatki vozila	204
Pogon na naravni plin	24, 149
Pokrov motorja	158
Pokrov talnega prostora za spravljanje	72
Položaji kontaktnega stikala	129
Položaj sedeža	46
Pomnenje delovanja	215
Pomnilnik nastavitev	28
Pomoč pri speljevanju na vzponu	143
Poraba goriva in emisija CO ₂	151

Potovalni računalnik	22
Potovalni računalnik na grafičnem informacijskem prikazovalniku ali barvnem informacijskem prikazovalniku ..	107
Potovalni računalnik na večinformacijskem prikazovalniku	106
Potrebno delo	157
Predal pod sedežem	70
Predgretje in filter sajastih delcev ..	93
Prednje meglenke	96, 114, 167
Prednji sedeži	46
Predrtje pnevmatike	186
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom	136, 141
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	130
Preklopljiva ogledala	38
Preklop sedeža	48
Preklop v višjo prestavo	92
Prekrivalo tovornega prostora	71
Preverjanja na vozilu	157
Prezračevalne šobe	126
Prezračevanje	119
Pribor za prvo pomoč	77
Prikazovalnik menjalnika ...	132, 138
Prikazovalnik servisnih intervalov ..	88

Priklopniški Stabilnostni

Program	155
Priklop prikolice.....	152
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	116
Prilagodljivi žarometi	24, 95, 113
Prilagodljiv urejevalnik	23
Priporočene tekočine in maziva	199, 204
Pritisnite zavorni pedal	95
Pritok zraka	127
Pritrdilna ušesca	73
Prostori za spravljanje.....	69
Prostornine	212
Prtljažnik	34, 71
Prva pomoč.....	77

R

Radijski daljinski upravljalnik	27
Radiofrekvenčna identifikacija (RFID)	216
Rezervno kolo	188
Robotiziran ročni menjalnik	138
Ročna zatemnitev	39
Ročna zavora.....	142
Ročni menjalnik	137
Ročni način prestavljanja	134
Ročni pomik okenskih stekel	40
Ročni režim prestavljanja	139

S

Samodejna zatemnitev	39
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo	113
Samodejni vklop luči	111
Samopodporne (RFT) pnevmatike	178
Sedeži v drugi vrsti	19
Sedeži v tretji vrsti	20
Senčniki	42
Servisiranje	127, 198
Servisne informacije	198
Shranjevanje vozila.....	156
Signaliziranje menjave voznega pasu	114
Simboli	4
Sistemi brisanja in pranja	13
Sistemi klimatske naprave.....	119
Sistemi zaznavanja ovir.....	147
Sistem ogrevanja in prezračevanja	119
Sistem Open&Start	28
Sistem Open&Start (vstop/ zagon brez ključa)	95
Sistem polnjenja	90
Sistem proti blokiranju koles	142
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	92

Sistem sprednjih varnostnih

blazin	62
Sistem spremljanja tlaka v pnevmatikah	23
Sistem stranskih varnostnih blazin	62
Sistem urejanja prtljage	73
Sistem varnostnih blazin	58
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	90
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	93, 180
Smernik	90
Snežne verige	183
Sovoznikov predal	69
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	16
Splošne informacije	152
Sport režim	23, 92, 144
Spreminjanje na pnevmatikah/ platiščih	182
Spuščanje vode iz filtra goriva ...	104
Stekla.....	39
Stikalo luči	111
Stikalo zavornih luči	104
Stoparica	110
Stranske luči.....	111
Stranski smerniki	169
Streha.....	43

Strešna plošča	71
Strešni prtljažnik	77
Stropne luči	116, 170
Svetlobni blisk	112

Š

Škatla varovalk v motornem prostoru	172
Škatla z varovalkami v prtljažniku	175
Števec dnevno prevoženih kilometrov	86
Števec prevoženih kilometrov	86

T

Tekočina za pranje	160
Temperatura hladilne tekočine motorja	93
Tempomat	96, 146
Tipka ploščica	203
Tlak motornega olja	94
Tlak v pnevmatikah	105, 110, 179, 213
Top-tether otroški varnostni sistemi	68
Trojni informacijski prikazovalnik ..	96
Trotočkovni varnostni pasovi	55

U

Učinkovitost	209
Ultrazvočni parkirni pomočnik	92
Uporaba teh navodil	3
Upravna stikala na volanu	80
Upravni elementi	80
Ura	83
Uvod	3

V

Varnostna mreža	75
Varnostne zavese	63
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	54
Varnost vozila	35
Varovala za otroke	64
Varovalke	171
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	35
Večinformacijski prikazovalnik	96
Vetrobransko steklo	39
Višinska nastavitve svetlobnega snopa žarometov	112
Vlečni drog	152
Vleka	152, 192
Vleka drugega vozila	193
Vleka prikolice	152
Vleka vozila	192
Vodila in kljuke za obešanje	72

Vozne lastnosti, nasveti za vleko ..	152
Vozni nadzorni sistemi	143
Vpeljavanje novega vozila	128
Vrata	34
Vzglavniki	44
Vzratne luči	115
Vžigalnik	84
Vžig motorja	129

Z

Zadnja meglenka	96, 115
Zadnje luči	167
Zadnji sedeži	49
Zagon in upravljanje	128
Zagon motorja	138
Zagon s premostitvenimi kabli ..	190
Zamenjava kolesa	186
Zamenjava metlic brisalcev	162
Zamenjava žarnice	163
Zarocene zaslonke žarometov ..	115
Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja	118
Zavore	142, 161
Zavorna tekočina	161
Zavorna tekočina in tekočina sklopke	199
Zavorni pomočnik	143
Zavorni sistem in sistem sklopke ..	91
Zimske pnevmatike	177
Zimski režim	92

Zunanja ogledala.....	37
Zunanja osvetlitev	12, 111
Zunanja temperatura	83
Zunanje luči	95
Zvočna opozorila	103

Ž

Žarometi.....	111
Žarometi za vožnjo v tujini	112

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: januar 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2623/15-sl

01/2014

